

Die
besten
Cocooning-
Ideen für zu Hause
Seiten 99 bis 119



1/FRÜHJAHR 2021

elite

AUSGABE 1/2021 EUR 4,-



EINMALIG.

ERLESEN. EDEL.

Spring is in the air

70 KREATIVE
OUTFITS UND
ACCESSOIRES VON
13 DESIGNERN
MACHEN LUST
AUF FRÜHLING

Seiten 14 und 26

Visuelle Poesie

SO IDEENREICH
PRÄSENTIEREN SICH
CHANEL, VERSACE,
DIOR & CO. DIGITAL

Seite 96

Malediven-Trip

PARADIESISCHE
STRÄNDE, KORALLEN-
RIFFE UND TÜRKISES
MEER – DAS SIND DIE
ERLESENSTEN LUXUS-
REFUGIEN

Seite 70

Bedeutendste Mode-Ikone

EINE HOMMAGE AN COCO CHANEL ZUM 50. TODESJAHR SEITE 38

Summer Feeling

SPANNENDE FARBEN,
MUSTER, SCHNITTE
UND MATERIALIEN
FÜR DEN SOMMER
PLUS: STYLISCHE
SONNENBRILLEN

Seiten 22 und 29

Grüne Juwelen

EIN BESUCH IN
DEN SCHÖNSTEN
BOTANISCHEN GÄRTEN
UND OASEN DER WELT

Seite 52

Wikipedia-Admin-Skandal

WO MACHOS MOBBEN:
JUNG, SCHÖN, BEKANNT,
EINFLUSSREICH – ABER
FRAU? DANN WIRD ES
FÜR SIE WOHL
SCHWER

Seite 40



**AUCH WENN ROBOTER
FIX DAZU GEHÖREN.**



DIE ZUKUNFT IST GOLD.



VIEL GOLD. VIEL ZUKUNFT.
philororo.at

 **philororo**
EDELMETALLE

Familienvorsorge?



Eine gute Vorsorge gehört einfach zur Familie.

Von Gesundheitsvorsorge über Unfall- bis zur Pensionsversicherung:

Wir haben die passenden Versicherungen.

Mehr auf wienersaetdtische.at und bei

Ihrer Beraterin/Ihrem Berater.

Ihre Sorgen möchten wir haben.



Kinderspiel.

WIENER 
STÄDTISCHE

VIENNA INSURANCE GROUP

hOM3oFfiCe

Homeoffice

Unsere funktionalen Büromöbel machen den Unterschied.

MÖBELIX
Kost' fast nix!



Dior/Ludwig Bonnet-Java



Chanel, Dior

14

Frühlingstrends

Auch 2021 beweist die Fashionwelt wieder ihre Kreativität. Elite zeigt die Trend-Prognosen für den Frühling und Sommer.

36

Accessoire-Trends für 2021

Diese sommerlichen It-Pieces sind das absolute Highlight jedes Looks.

10

14

29

36

38

Eye-Catcher

Von klassisch bis ausgefallen: Ein exklusiver Einblick in die Sonnenbrillen-Trends für den Sommer 2021.

29

Hommage an DIE Mode-Königin

Coco Chanel revolutionierte durch ihre einzigartigen Designs die gesamte Fashionwelt.

38



Chanel



Olivier Saillard

IMPRESSUM: **Medieninhaber & Verleger:** MG MedienGruppe GmbH, 1072 Wien, Zieglergasse 1 **Redaktion & Anzeigenverwaltung:** Telefonnummer (01) 522 14 14 **Herausgeber und Chefredakteur:** Christian W. Mucha **Mitglieder der Chefredaktion:** Ekaterina Mucha, Veronika Dienersberger (Online), Ernst F. Müller **Redaktion:** Linda Bräuer, Alexander Haide, Tanja Holz, Elisabeth Klokhar, Martin Krake, Dominik Mayer, Gabriella Mühlbauer, Christian Prenger, Alina Streussnig, Janet Teplik **Chefsekretariat:** Viktoria Horvath **Anzeigen-Disposition:** Helene Pernecker **Produktion:** Gabriel Pall (Ltg.), Mario Gaupmann **Lektorat:** Martin Krake **Druck:** Ferdinand Berger & Söhne GesmbH, 3580 Horn, Wiener Straße 80 **Versand:** Presse Großvertrieb Austria Trunk GmbH, Anif **Bankverbindung:** Erste Bank, IBAN: AT572011183767147200, BIC: GIBAAIWWXXX **Blattlinie:** Wir schreiben angst- und vorurteilsfrei. Aber stets politisch korrekt. Alle Artikel mit der Unterzeile „Werbung“ oder Beiträge, die den Vermerk „Anzeige“ tragen, sind bezahlte Einschaltungen. Der Inhalt und die Gestaltung dieser Textanzeigen



Zu unserem Cover: ▲ Jennifer Lopez in einem Einteiler von Alaïa, in Szene gesetzt von Joe Pugliese. Mehr zu den aktuellen Frühlings- und Sommer-trends ab Seite 22



Inhalt 8/9	Florale Kostbarkeiten . . . 55	Medusas Zuhause 99
Impressum/Offenlegung	Blumen für jeden Anlass	Die Versace Home Kollektion
Editorial 10	Meisterwerke 56	Sachsenküchen 102
Brief des Herausgebers	Die Luxusmanufakturen	Die Küche als Lebensraum
Fashion-Trends 14	Juwelen 62	Traubäder 108
Die Looks der Laufstege	So arbeitet Tiffany & Co.	Köse-Badkultur aus Wien
Frühlingsstrahlen 20	Gastlichkeit 64	Stilvoll Wohnen 112
Perfektes Make-up	Die Kulinarik-Hot-Spots	Raumwärmer von Cinier
Summer Feeling 22	Elegant speisen und reisen 66	Bausanierung 114
Die neuen Kollektionen	Zu Gast bei den Jetset-Adressen	Christian Kopf im Interview
Trend-Prognosen 26	Malediven 70	SmartHome von Siblik . 116
Die coolsten Accessoires	Die Traumdestination	Künstliche Intelligenz
Sonnenbrillen 29	Luxus-Insel 76	Traum-Immobilien . . . 120
Diese Modelle sind im Trend	Furaveri Island Resort & Spa	Exklusive Wohnanlagen
Strahlend schön 30	Exklusives Hideaway . . . 78	Sanfte Riesen 126
Alles für perfekte Haut	Park Hyatt Maldives Hadahaa	Übersiedeln leicht gemacht
Parfums 34	Kaiserliche Domizile . . . 80	Ein Stück Glück 132
Die neuen Duft-Trends	Miramar und Kvarner Palace	Gold kaufen nach Plan
Accessoires 36	Wohlfühloasen 84	Female Power 140
Die It-Pieces vom Runway	Luxushotels in Zell am See	Frauen beim Bundesheer
Coco Chanel 38	Bundesheer 88	Vermischtes 144
Eine Hommage	Im Einsatz für den Tourismus	News aus der Welt der Elite
Wiki-Pedia-Leaks 40	Kosmetik-Industrie 92	Kunstvolle Rahmen . . . 148
Sexismus bei Wikipedia	Kosmetik-Industrie 92	Perfekte Bilderrahmen
Haute Joaillerie 50	Zeitlose Partner 95	
Die Schmuckneuheiten	Rolex und der Golfsport	
Botanische Oasen 52	Runway Locations 96	
Die schönsten Gärten	Die Set-Ups der Laufstege	

52

Grüne Juwelen

Jetzt blühen sie auf: Elite zeigt Ihnen die schönsten Gartenlandschaften der Welt.

52



Adobe Stock

96

Runway Locations

Fashion Shows als Online-Events – die kreativen Reaktionen der Designer auf neue Herausforderungen.

96



Adrien Dirand für Dior

oder Advertorials unterstehen der Kompetenz der Anzeigenabteilung und unterliegen daher nicht der Verantwortung der Redaktion. Für Inhalt und Gestaltung dieser gekennzeichneten Artikel und Beiträge haftet jeweils der Auftraggeber der entsprechenden Einschaltungen. Es gelten die Anzeigenpreise sowie die Geschäftsbedingungen in der jeweils letzten gültigen Fassung. Anmerkung zur Gender-Formulierung: Bei allen Bezeichnungen und Formulierungen, die auf Personen bezogen sind, meint die gewählte Formulierung beide Geschlechter, auch wenn aus Gründen der Lesbarkeit die männliche Form verwendet wird. **Offenlegung nach Mediengesetz:** Medieninhaber: MG Medien-Gruppe GmbH, 1070 Wien, Zieglergasse 1 **Unternehmensgegenstand:** der Verlag, die Herstellung, die Herausgabe und der Vertrieb von Zeitschriften und sonstigen Druckwerken **Geschäftsführung:** Christian W. Mucha, Dominik Unger **Gesellschafter:** 100% Christian W. Mucha. Die MG MedienGruppe GmbH ist das Nachfolgeunternehmen der Mucha Verlag GmbH. **Auflage:** 24.450 (aliquot/Jahresschnitt)

FÜLLHÖRNER & HORNOCHSEN

Wer hätte gedacht, dass bei Wikipedia frauenfeindliche Administratoren wüten und sexistisch mobben?

Ein prall gefülltes Heft überrascht Sie mit Fashion, Beauty, Pflege und Make-up-Ideen und mit 70 kreativen Frühlings-Outfits. Mit den besten Cocooning-Ideen für die Erneuerung Ihres Zuhauses, das zum wichtigsten Lebensrefugium geworden ist. Aber auch mit einem Füllhorn zum Gustieren für Ihr Mode-Summer-Fee-ling. Mit Stoff zum Träumen, wenn wir für Sie botanische Oasen, herrschaftliche Parks und die schönsten Gartenlandschaften rund um die Welt besuchen. Oder auf den Malediven vor Ort recherchieren, wo man die besten Paradiesstrände, die schönsten Korallenriffe und die feinsten Luxus-Resorts findet. All dies fachmännisch recherchiert und zusammengetragen von Ekaterina Mucha, unserer umtriebigen Elite-Chefredakteurin.

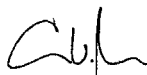
Doch dieses Heft birgt auch eine Überraschung, die für Elite eher ungewöhnlich ist: Aus einem – völlig unerwarteten – persönlichen Erlebnis entstand eine achtseitige Reportage ab Seite 40, die wir anfangs eigentlich gar nicht medial thematisieren wollten. Als Ekaterina Mucha – rein routinemäßig, weil das halt zum Geschäft gehört – sich daran machte, einen knappen, sachlichen Text auf Wikipedia über sich und ihr Engagement zu platzieren, widerfuhr ihr Überraschendes: Die sogenannten Administratoren (eine anonyme, mächtige Klüngel aus vorwiegend Herren der Schöpfung, die dort über Ach und Weh der „Bittsteller“, die eingetragen werden wollen, entscheiden), sonderten Mobbing-Texte ab, dass es ihr kalt über den Rücken lief. Formulierungen wie „Ist sie jetzt nur Chefredakteurin geworden, weil ihr Mann das organisiert hat?“, „Was taugt eine Co-Chefredakteurin?“, „Ist diese Person überhaupt relevant?“ prasselten ungefiltert als Kommentare über unsere Elite-Macherin herein.

Ohne dass ich sie damit besonders berühren möchte, einzig zur Klärung der Faktenlage: Da ist eine 43-jährige Frau, die seit zehn Jahren erfolgreich Medienarbeit leistet, in jedem Elite-Heft rund 50 Seiten – meist mit Namen gekennzeichnet – bienenemsig recherchiert, zusammenstellt und liebevoll aufbereitet, verbunden mit immenser kleinteiliger Arbeit. Da ist eine Frau, die als Co-Chefredakteurin seit Jahren in drei weiteren Magazinen allmonatlich eine hervorragende Leistung abliefert. Aus Eigenem. Kreativ. Engagiert.

Couragiert. Da ist eine Frau, die von den 23 wichtigsten Society-Reportern Österreichs unter den 350 wichtigsten Prominenten unseres Landes an die 16. Stelle gereiht wurde. Da ist eine Frau, die 40.000 Instagram-Follower hat. Da ist eine Frau, die Medienbeiträge über sich vorweisen kann, garniert mit 10.000 Likes, die von über 1,2 Millionen Menschen gesehen wurden. Da ist eine Frau, die – vor einem Millionen-Publikum – „Shopping Queen“ gewonnen hat. Und diese Frau ist nicht relevant?

Wir hatten ursprünglich gedacht, dass es sich bei der Ablehnung auf ihren Wunsch, bei Wikipedia präsent zu sein, um einen gehässigen Einzelfall handelt. Mitnichten. Mittlerweile unzählige andere Frauen haben ähnliche Erfahrungen gemacht. Wurden beschimpft, gemobbt, heruntergeschrieben, attackiert, abgewiesen, mangels Relevanz ausgeschlossen. Von der wichtigsten Wissensplattform der Welt. Dutzende international anerkannte Medien, vom *Spiegel* bis zum *Standard*, haben dies bereits aufgezeigt und thematisiert.

Doch das dicke Ende kommt zum Schluss: Der Wikipedia Austria-Geschäftsführer entschuldigt sich in unserer Titelgeschichte bei Ekaterina Mucha *expressis verbis*. Bezeichnet die Relevanz-Diskussion wörtlich als „Sexismus“. Das Eingreifen der Administratoren als Arroganz. Als Diskriminierung. Und meint wörtlich: „Mir hat das leid getan. Denn eigentlich hätte sie schon einen Artikel verdient.“ Ach ja, damit ich nicht vergesse, Ihnen zu erzählen, wer der Geschäftsführer von Wikimedia Austria ist, dem die Hände gebunden sind und der gegen die eigenen (!) Administratoren nicht aufkommt: Geschäftsführer von Wikimedia Austria ist Claudia Garád. Und die ist – eine Frau. Mehr über dieses wahrhaft skandalöse Verhalten in Zeiten, wo Diskriminierung von Frauen definitiv kein Thema mehr sein sollte, lesen Sie ab Seite 40. Spannende Lektüre wünscht Ihnen Ihr



Christian W. Mucha
Herausgeber



**Kronen
Zeitung**

Die Krone
und ich.



**Wer die
Krone hat,
fällt auf.**



Die Krone Bunt ist für Douglas ein Fixstern am Performance Himmel. Eine Schaltung im bunten Wochenend-Supplement mit höchster Reichweite, hohem Mitlesefaktor in allen Zielgruppen ist ein Erfolgsgarant, den wir on- wie offline umgehend spüren.



Mag. Claudia Scheiber-Daublebsky
Leiterin Marketing und CRM Douglas

Quellen: MA 2020, Basis national,
Schwankungsbreite +/- 0,8 %;



**2,310
MILLIONEN**
ÖSTERREICHER
LESEN AM SONNTAG
KRONEN ZEITUNG



CHRISTIAN KOPF

SIE HABEN'S IM KOPF – BESTES SERVICE FÜR HAUS & GARTEN

- ✓ Pooleinbau
- ✓ Poolbetreuung
- ✓ Gartenplanung & -gestaltung
- ✓ Rasen legen, mähen und düngen
- ✓ Pflanzenschnitt inkl. Entsorgung
- ✓ Ganzjährige Gartenbetreuung
- ✓ Reparaturarbeiten
für Haus und Garten

Konzeption & Design: www.clicksgefuehle.at



”

**EINE
RUNDE SACHE
DAS SERVICE VON
CHRISTIAN KOPF**

TONI POLSTER

Österreichs Rekordtorschütze

FRÜHLINGS-TRENDS

Auch 2021 beweist die Fashionwelt wieder ihre Kreativität. Elite zeigt die Trend-Prognosen für Frühjahr/Sommer: Wir dürfen uns auf Polka Dots, Mustermix, Upcycling und Tailored Pieces mit Paperbag-Hosen freuen. Aber auch Blütenprints, Fishnet-Looks, weite Ballon-Ärmel, weiße Kleider und cremige Farbtöne waren auf den Catwalks der Top-Designer präsent.

Von EKATERINA MUCHA (www.eliteblog.at)



CHANEL

Statt wie geplant auf Capri, wurde die Frühling/Sommer 2021 Cruise Collection von **Chanel** coronabedingt in einem Stand-Alone-Shooting präsentiert. Creative Director Virginie Viard bezeichnet die neue Kollektion als „eine Reise ans Mittelmeer“. So enthält sie etwa klassische Tweedanzüge, Jeans, Jacken mit Bermudas, Umhänge, bestickte Bikinimieder und monochrome Badebekleidung.



DIOR

Designerin Maria Grazia Chiuri realisierte die neue **Dior**-Silhouette: Jacke mit Hemd und Hose. Diese Dreifaltigkeit wurde zum Ausdruck gebracht, indem Jacken zu Morgenmänteln und Hemden zu Tuniken verlängert wurden und Hosen immer breiter wurden. Chiuri bedeckte das Ganze mit mediterranen Paisley-Mustern und komplettierte die Kollektion mit Kleidern und römischen Sandalen.

VERSACE

Donatella Versace will mit ihrer neuen Spring/Summer 2021 Kollektion Regeln brechen und die DNA von **Versace** in eine neue Realität bringen. So fand man bei der Live-Streaming-Show eine farbenfrohe Mischung aus der Sommergarderobe von Malibu Barbies und der kleinen Meerjungfrau – ergänzt mit vielen spektakulären Details.



PRADA

Die neue Ready-to-Wear Kollektion von **Prada** ist die erste, die in der Zusammenarbeit von Miuccia Prada mit dem neuen Co-Creative-Director Raf Simons entstanden ist. Die Show begann mit einer Art neuer Prada-Uniform, deren Bausteine lange, schmale Hosen sind. Zu sehen waren auch ein T-Shirt in Tunika-Länge, spitze Slingback-Kitten-Heels und Cut-Out Turtleneck-Pullover.



LOUIS VUITTON

Jenseits der 80er-Jahre-Silhouetten, an denen Designer sich lange orientierten, beschäftigte sich Nicolas Ghesquière in der neuen Kollektion von **Louis Vuitton** mit der Zone zwischen Weiblichkeit und Männlichkeit. Auf dem Runway sah man weite, plissierte Chinothosen, Staubmäntel und sportliche Anzüge mit Akzent auf der Taille.





MIU MIU

Miuccia Prada zeigte ihre **Miu Miu** Frühjahr/Sommer-Kollektion innerhalb einer digitalen Veranstaltung auf der Pariser Fashion Week. Dabei legte sie den Fokus auf Polarität: Die Kleidungsstücke verbinden Sportbekleidung mit hyperfemininer Abendgarderobe. Zu sehen waren Sneakers und Fußballschuhe mit hohen Absätzen, Blockfarben, Wickelröcke, Blousons und leichte Jersey-Stoffe.



ETRO

Etros Spring/Summer Ready-to-wear Kollektion erinnert an eine Reise nach Italien – an die Gelassenheit und Eleganz dieses Landes. Veronica Etro entwarf eine kleine, bewusst informelle Auswahl an Foulard-Zweiteilern mit Etro-Drucken aus dem Archiv der 1990er-Jahre, dazu Seilsandalen, lange Kleider im Kaftan-Stil, verziert mit nautischem Flaggen-Print, und Seidenblusen, die an der Taille geknotet werden.



GIORGIO ARMANI

Giorgio Armani präsentierte im Rahmen der digitalen Mailänder Fashion Week die SS21-Kollektion „Timeless Thoughts“, die die Zeit, in der wir leben, widerspiegeln soll. Die Silhouetten sind weich und fließend. Eine Mischung aus reinen Linien und neutralen Farben, die mit geometrischen Formen aufleuchten und von rhythmischen Mustern wimmeln.

Miu-Miu/Oliver Classe, Etro/Alberto Maddaloni, Giorgio Armani

LONGCHAMP

Creative Director Sophie Delafontaine beschreibt mit der Spring 2021 Kollektion von **Longchamp** die Pariserin, die immer ein bisschen sportlich und schick ist. Die Kollektion enthält viel Spitze sowie elegante Overalls. Diese kombinierte die Designerin mit einer gestickten Bluse. Ein weiterer Look war ein Trainingsanzug aus seidigem Rayon und eine dünne, silberne Windjacke.



RALPH & RUSSO

Das Designer-Duo Tamara Ralph und Michael Russo hat sich für die Präsentation ihrer **Ralph & Russo** Kollektion in Paris für einen Live-Stream entschieden. Die Kollektion spiegelt die unendlichen Möglichkeiten der menschlichen Vorstellungskraft wider und zeigt weiße Popeline-Silhouetten und sinnliche Doppelsatin-Kleider.



SALVATORE FERRAGAMO

Die Spring/Summer 2021 Kollektion von **Salvatore Ferragamo** wurde von Paul Andrew entworfen, der eine feminine Silhouette bevorzugt. Zu sehen waren dicke, gestrickte Stücke mit künstlerischem Flair, pastellfarbene Jacken mit runden Schultern sowie Federn, die spärlich auf Rücken verstreut sind.



MAX MARA

Ausgangspunkt der Spring/ Summer 2021 Kollektion von **Max Mara** waren für Ian Griffiths die Bücher über die Renaissance, die er in der Zeit des Lockdowns wieder für sich entdeckt hatte, ebenso wie die Liebe zu den Malern dieser Zeit. Der Designer entwarf Jersey-Röcke und Baumwollpullover mit Ballonärmeln in Brokat-Optik. Die prächtige Farbpalette besteht aus Ocker, Umbra, Siena, Schwarz und Weiß mit zarten Farbtupfern.

EMPORIO ARMANI

Anstelle einer Fashion Show präsentierte **Giorgio Armani** seine Emporio Armani SS21-Kollektion in einem Video mit dem Titel „Building Dialogues“. Gezeigt wurden Kleider aus zart gemusterten Seidenstoffen, organisch aussehende Sportswear-Teile, rockige, geschichtete Organza-Minikleider und Jumpsuits mit Knotendetails.

BRUNELLO CUCINELLI

Die Frühjahrskollektion von **Brunello Cucinelli** vermittelt ein luftiges Gefühl von Leichtigkeit. Zu sehen waren darin entspannte, maskuline Hosenanzüge aus natürlichem Leinen. Langstufige Sommerkleider mit weichen, ungefütterten Blazern und kurze Anzüge aus gequetschtem Leinen vollendeten die Sammlung.

Max Mara, Emporio Armani, Brunello Cucinelli

MOBILITÄT WAR NOCH NIE SO EINFACH

Jetzt das flexible Auto-Abo holen!

Unser breit aufgestellter Fuhrpark reicht von Kleinwagen bis hin zu Kombis und Transportern und hält sicherlich auch für Sie das passende Fahrzeug bereit. Auch im Bereich Elektro-Mobilität hat die CARL Auto-Langzeitmiete einiges zu bieten.

Einsteigen und losfahren. Flexibel und ohne Risiko. CARL Auto-Langzeitmiete bietet dir vollen Service zum monatlichen Fixpreis.

Alle angegebenen Preise sind Nettopreise. Die Bilder sind beispielhaft und spiegeln nicht alle von uns angebotenen Produkte wieder.

Flexibel.
Unabhängig.
Mobil sein.

Preis Miete All-In 6 Monate mit 3.000 km / Monat

Ford Fiesta
Cool & Connect € 410,-*

Ford Focus
Traveller Cool & Connect € 614,-*

Ford Kuga
Cool & Connect € 642,-*

Ford Kuga
2,5 Duratec PHEV Titanium € 676,-*

ALLES INKLUSIVE.
AUSSER TREIBSTOFF.



* Preise sind inkl. MwSt. und 1 % Vertragsgebühr. Symbolfotos.

FRÜHLINGS-GLOW

Get inspired! Wir sagen Bye, Bye zur Winterblässe und Hello zum Frühlingsstrahlen. Diese Make-up-Trends sorgen für einen sonnengeküssten Teint und den perfekten Glow.

Von EKATERINA MUCHA (www.eliteblog.at)



1. Die Mascara „So Stretch N°1“ von **Sisley** verleiht den Wimpern sofortige Länge und Definition und stärkt sie von der Wurzel bis zur Spitze. 2. Die innovative Wimpernbürste der Mascara „Lash Idôle“ von **Lancôme** sorgt mit 250 verschiedenen Borstenlängen und 360 Mikro-Borsten dafür, dass die Wimpern nicht verklumpen. 3. Die leichte Formel der „In Extreme Dimension 3D Lash Mascara“ von **Mac** verlängert die Wimpern und sorgt für tief-schwarzes Volumen. 4. Der flüssige **Mac Studio Fix Concealer** lässt Unebenheiten verschwinden. 5. Durch „L'Essentiel High Perfection“ von **Guerlain** wird die ungeschminkte Haut mit jedem Tag schöner. Die Formel schützt die Haut vor äußeren Einflüssen. 6. Das **Phyto-Blush Eclat Rouge** von **Sisley** ist ein Puder-Rouge mit einer weichen, pflegenden Formel, die mit pflanzlichen Ölen angereichert ist. 7. Für den perfekten Glow sorgt die **Pure Glow** Kollektion von **Dior**. Die Lidschattenpalette „3 Couleurs Tri(o)bligue Pure Glow“ schmückt die Augen mit frischen Tönen. „Stick Glow“ ist der neue Rouge-Stick, der Feuchtigkeit spendet und die Wangen dezent betont. Der ikonische auffüllende Lip Gloss „Lip Maximizer“ ist ein Must-have der Dior Backstage Make-up-Artists. Das Lip Glow Oil ist ein nährendes Lippenöl mit farbintensivierendem Glossy-Finish mit Kirschöl.

Dior Make-up, Guerlain, LeSculpteur, Sisley, Lancôme, Mac

MAKE-UP

elite



1 ▶



2 ▶

3 ▶



4 ▶

5 ▶



◀ 6



1. Mit dem Terracotta-Puder von Guerlain vollenden Sie Ihr Make-up mit einem Hauch von Terracotta, um dem Teint eine warme Note zu verleihen und das Gesicht zu modellieren. 2. Everlasting Foundation und Concealer von Clarins glätten, kaschieren Unregelmäßigkeiten und sorgen für mattes Finish. 3. Das Sun & Blush Bronzing Powder von Annemarie Börlind kombiniert Rouge und Bronzer in einem. Wertvolles Bio-Jojobaöl wirkt pflegend, mineralische Pigmente sorgen für einen frischen Look. 4. Der „Poudre De Beauté Éclat Soleil“ von Gucci sorgt für ein leuchtendes Finish und einen natürlichen Glanz. 5. Die „Fluide De Beauté Natural“ von Gucci hinterlässt ein seidig-leichtes Hautbild, deckt Unreinheiten ab und verkleinert die Poren. 6. Die Naked Wild West Palette ist inspiriert von Kalifornien, der Heimat von Urban Decay, und glänzt mit matten, satinierenden und glänzenden Metallic-Farbtönen – zu 100% vegan. 7. Die limitierte Lidschattenpalette „Claudette Saint Germain Des Prés“ von NARS begeistert mit sechs Farbtönen in matten, Satin- und Schimmer-Finishes. Dazu passt der Lippenstift aus der Kollektion „Audacious Claudette“. 8. Das Silky Bronze Natural Veil Compact Make-up von Sensai verleiht sofort eine natürliche Bräune und verlässlichen Sonnenschutz. 9. Zoë Kravitz kreierte für den „Rouge Pure Couture“ von Yves Saint Laurent die Kollektion „Red Stories“ mit acht atemberaubenden Nuancen.

7 ▶



9 ▼

8 ▶



SUMMER FEELING

Die neuen Spring-Summer-Kollektionen bringen neue spannende Farben, Muster, Schnitte und Materialien. Wir zeigen Ihnen die wichtigen Fashion-Trends in der Übersicht.

Von EKATERINA MUCHA

Ballonartige Röcke und Ärmel, weit geschnittene Paperbag-Hosen, futuristische Schnitte und viel Volumen bestimmen die SS21-Kollektionen. Während Schlaghosen und Kick Flares feminines Tailoring auf eine neue Ebene heben, sorgen transparente Kleider für einen aufregenden Look. Feine Materialien wie Tüll geben den Blick auf das Darunterliegende frei. Und auch diese Saison wieder angesagt ist sichtbare Lingerie! Bralets, Korsetts, Büstenhalter oder Negligé-ähnliche Kleider aus Spitze und glänzender Seide stechen stilistisch hervor. Für absolute Hingucker sorgen maritime Fishnet-Details und Cut-outs, wie bei Hermès oder Balenciaga. Farbtechnisch hat das Pantone Color Institute „Ultimate Grey“ und „Illuminating Yellow“ zu den Farben des Jahres 2021 ernannt. Aber auch Weiß und Beige bleiben uns diese Saison erhalten. Blumenmuster und Polka Dots geben den Outfits zudem einen verspielten Look.



Unschuldige Ballonärmel



1. Bei **Prada** wird Minimalismus mit Ballonärmeln kombiniert. **2.** kariertes Kleid mit Ballonärmeln von **Bally**. **3.** Starke Kontraste bei **Max Mara**: seidige Stoffe, Ballonärmel und Farbspiele. **4.** Figurbetontes Korsettkleid von **Burberry**. **5.** Boohoo-Akzente bei **Dior**: luftiges Sommerkleid mit besonderen Reizen. **6.** **Dior** zeigt trendigen Leinenlook. **7.** **Chanel** präsentiert ein transparentes Kleid mit Knopfdetails und zartem Muster. **8.** Märchenhaftes Sommerkleid mit Spitze von **Burberry**.





1



2



3



4

Durchblickbar

1. Aus der Ready To Wear Kollektion von **Dior** stammt dieses leichte, korallenfarbene Kleid mit Fokus auf der Taille. 2. **Miu Miu** zeigte im Rahmen der Pariser Fashion Week transparente Trägerkleider mit Verzierungen im Setting einer futuristisch anmutenden leeren Sportarena. 3. Transparentes Kleid aus der Cruise Collection von **Dior**, kombiniert mit frontal geschnürtem Korsett aus Leder. 4. Aus der La Futura-Kollektion von **Ralph & Russo**: Durchsichtiges Kleid mit goldenem Taillengürtel. 5. Tasche von **Burberry** mit Fischnetz und Strass-Highlights. 6. Aus der La Futura-Kollektion von **Ralph & Russo**: Grünes Kleid mit Stufenlook und auffälliger Taillierung durch den markanten Gürtel. 7. Das weiße transparente Tüllkleid mit Fischnetz von **Ralph & Russo** repräsentiert die Frische des Sommers. 8. Dieses schwarze Kleid mit entspannter Silhouette und goldenem Fischnetz war am letzten Tag der Paris Fashion Week bei **Chanel** zu sehen. 9. Ebenfalls aus dem Hause **Chanel** ist dieses transparente Tüllkleid mit perlenbesetztem Fischnetz. 10. Noch ein Stück aus der La Futura-Kollektion von **Ralph & Russo**: Zweiteiler aus Croptop und langem Rock, kombiniert mit goldenen Accessoires.



5



6



7



8



9



10



1



2



3



4



5

Mustermix

1. Patchwork-Kleid von **Dolce & Gabbana**. 2. Mädchenhaftes Kleid mit sommerlichen Mustern, ebenso von **Dolce & Gabbana**. 3. Frische Farben werden bei **Dolce & Gabbana** mit futuristischen Schnitten kombiniert. 4. **Prada** zeigt sommerliche Farben in harmonischen Formen. 5. Bei **Louis Vuitton** erlebt der Retro-Look ein Comeback. 6. Ein futuristischer Mustermix von **Chanel**. 7. **Dior** präsentiert eine Hommage an den Frühling, kombiniert mit klaren Linien. 8. Bei **Versace** werden Farben, Designs und Stoffen verschiedenst kombiniert. 9. **Miu Miu** vereint schlichte Silhouetten mit Sportswear.



6



10



12



7



8



9



11

Sichtbar

10. Das Offshoulder-Kleid in leuchtendem Bougainvillea-Rosa aus der **Dolce & Gabbana** SS21 Kollektion setzt den schwarzen BH in Szene. 11. **Sportmax** spielt mit den Reizen und mit blasen Cremetönen. 12. **Versace** schenkt mit einer Hommage an Gianni Versaces SS-Kollektion 1992 dem sichtbaren BH Aufmerksamkeit.

Versace/Alfonso Catalano, Dolce & Gabbana/Monica Feudi, Chanel, Louis Vuitton, Prada, Miu Miu, Dior, Sportmax

Der crossmediale Vermarkter für Österreich.



IP

MEDIEN
GRUPPE
RTL
DEUTSCHLAND

G+J

RTL
ZWEI

HRWONE^{TV}

schau^{TV}

ORF
9

sky

influence
vision

Das nächste Reichweiten- Level. Passt.

Mit dem neuen Display &
Outstream Inventar der
Top-Player.

Jetzt buchen bei
IP Österreich

GEO

Gala

Eltern

kochbar

Brigitte

LEVEL UP!



CHEFKOCH

SCHÖNER
WOHNEN

stern

ZUM GOLDENEN HIRSCHEN

TREND-PROGNOSEN

Die coolsten Accessoires für die warme Jahreszeit auf einen Blick.

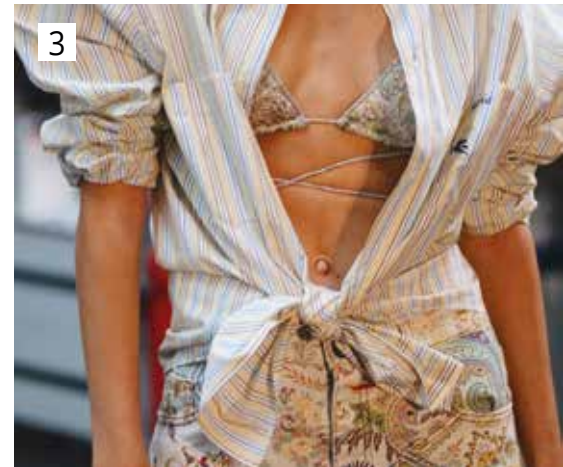
Von EKATERINA MUCHA (www.eliteblog.at)



1



2



3



4

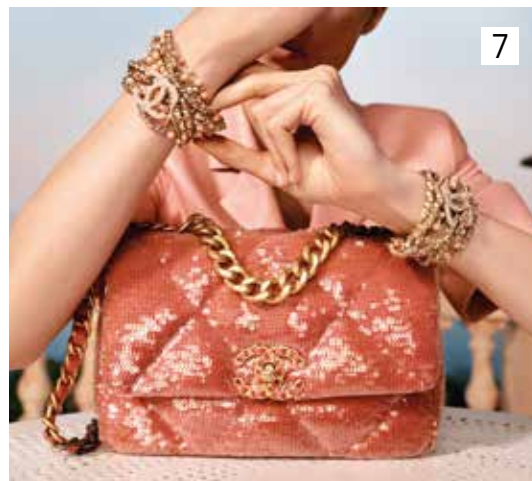
1. **Chanel** bringt in der Spring/Summer Ready-to-Wear Kollektion einen verloren gegangenen Trend elegant wie nie zurück: die Hüftkette. 2. **Chanel** kombiniert dafür Hüftketten mit einem sommerlichen, bauchfreien Tweed-Set. 3. Stylish Kombination von **Etro**, gesehen in der Spring/Summer 2021 Kollektion: Das Hemd wird über dem Bikini vorne lässig zusammengeknotet. 4. Es geht auch extravagant: **Versace** zeigt auf dem Runway Mermaid-Bikini-Tops in Muschel-form mit Edelsteinen. Dazu ein Rock mit wirbelnden Rüschen. 5. Weiße Tunika mit langen Ketten und Taillengürtel aus der Spring/Summer Kollektion von **Dior**. 6. Bei **Versace** trägt Frau im Frühjahr Plateausandalen in sommerlich frischen Farben. 7. **Chanel** zeigt, dass mehr eben doch mehr ist: Mit reichlich Armschmuck und paillettenbesetzter Pagentasche. 8. Artsy Heels von **Salvatore Ferragamo**: Pumps mit Statement-Absatz.



5



6



7



8

Chanel, Salvatore Ferragamo, Versace, Etro, Dior



1



2



3



4

1. Unkompliziert für jeden Tag: Die Slouchy Bag aus der neuen Spring 2021 Kollektion von **Salvatore Ferragamo**. 2. Retro-Fransen sind zurück! Hier als Hingucker bei Sandalen von **Salvatore Ferragamo** aus der neuen Spring/Summer-Kollektion. 3. Elegante Tasche von **Salvatore Ferragamo** mit Bast-Details. 4. Die „La Futura“ RTW SS21 Kollektion von **Ralph & Russo** kombiniert schrille Farben mit Erdtönen. Knallorange Outfits harmonisieren mit rosa Akzenten. 5. **Ralph & Russo** präsentiert in der „La Futura“ Spring/Summer 2021 Kollektion eine spannende Kombination aus zitronengelbem Top, weiter Anzughose und einer Shopper-Tasche mit bunten Bommeln. 6. Auch bei diesem Look von **Ralph & Russo** aus der „La Futura“ RTW SS21 werden die Erdtöne in den Hüten aufgegriffen. In Kombination mit reinweißer Spitze stechen die Taschen heraus. 7. Extravagante Handtasche von **Giorgio Armani** aus der Spring/Summer 2021 Kollektion. Das Mesh der Tasche erinnert an die Leichtigkeit des Sommers. 8. Bei der **MIU MIU** SS21 dreht sich alles um das Thema Sport in der Mode. Die geraden Linien und knalligen Farben spiegeln sich auch in den Taschen wider.



5



6



7



8

MIU MIU, Ralph & Russo, Salvatore Ferragamo, Giorgio Armani



Mit freundlicher Unterstützung des Belvedere, Leopold Museum und creativecommons.org

Ö1 Club. In guter Gesellschaft.

Mit Kunst, Kultur und Wissenschaft. Mit Menschen, die sich dafür interessieren. Mit Ermäßigungen für zwei bei 600 Kulturpartnern, dem monatlichen Ö1 Magazin *gehört*, Freikarten und exklusiven Veranstaltungen.

Seit 25 Jahren in guter Gesellschaft. Im Ö1 Club.

Alle Vorteile für Ö1 Club-Mitglieder auf oe1.ORF.at/club



Ö1 CLUB

TREND-BLICK

Mit seiner Sonnenbrille setzt man nicht nur ein persönliches Statement, sondern verleiht dem Gesicht auch ein elegantes Finish. 2021 ist dabei alles erlaubt: rund, eckig, oval oder auch oversize. Je ausgefallener, desto besser!

Von EKATERINA MUCHA (www.eliteblog.at)



◀2



◀3



4▼



5▼



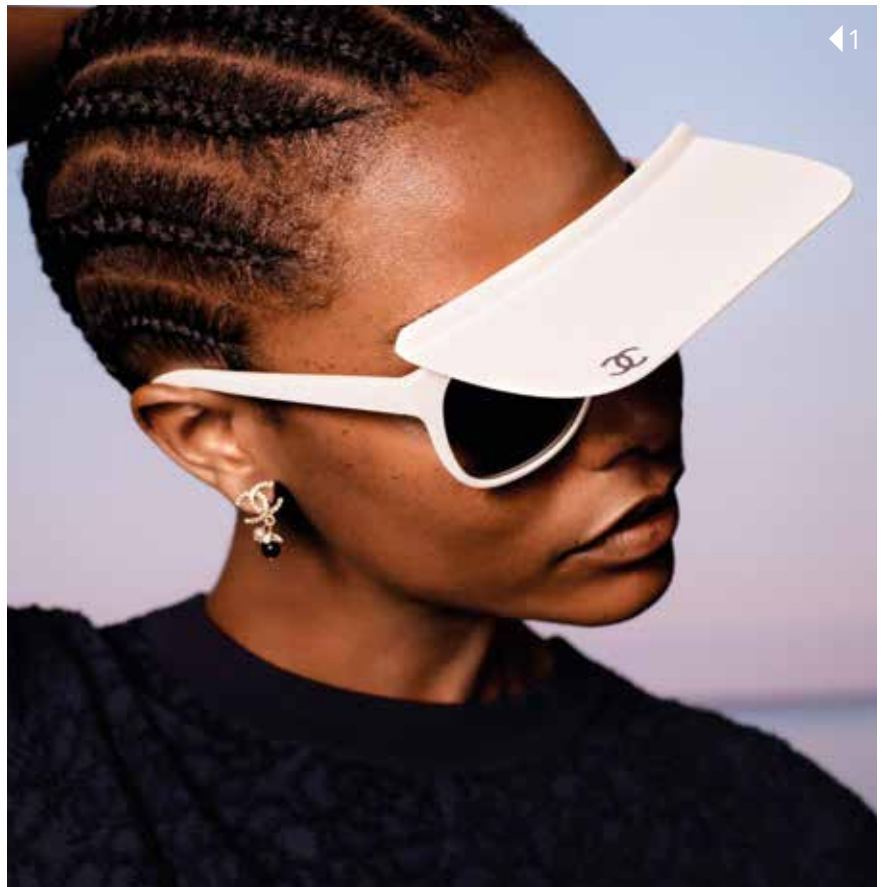
◀8



◀7



6▼



◀1

1. Sonnenbrille mit Visier aus der **Chanel** Cruise-Collection 2021. 2. **Gucci**-Sonnenbrille mit rechteckigem Rahmen. Inspiriert von den GG Marmont Handtaschen und Accessoires präsentieren sich die Bügel in gesteppter Matelassé-Optik mit dem Doppel-G-Schmuckteil. 3. Cateye-Sonnenbrille aus dem Hause **Gucci**, die Designvorbildern aus den 50ern und 60ern nachempfunden ist. Der markante Rahmen aus orangefarbenem Azetat sowie hellgrauen und schwarzen Azetatschichten ist an der Oberkante mit abgerundeten Zacken versehen. 4. Sonnenbrille in auf den Kopf gestellter Katzenaugenform von **Gucci**. Emaillierte Blumen-Details und ein kleines Gucci-Logo setzen stilvolle Akzente. 5. „**Etro x Carrera** Collectors Edition“ im Retro-Look und mit tropfenförmiger Silhouette. 6. Rundes Modell mit Schmucksteinen und goldenem Rahmen von **Pomellato**. 7. Eckiges Oversize-Modell von **Escada**, das transparente Materialien mit Metalldetails kombiniert. 8. „Santos de Cartier“ Piloten-Sonnenbrille von **Cartier** aus glattem und gebürstetem Metall mit goldenem Finish.

STRAHLEND SCHÖN

Hallo Frühling! Bei der Hautpflege gilt es jetzt die Defizite des Winters auszugleichen und den Teint gezielt auf die wärmeren Temperaturen vorzubereiten.

Von EKATERINA MUCHA (www.eliteblog.at)



7



8



9



10



6



5



4



3



2



1

1. Das Advanced Peptide Antioxidant Serum von **Radical** besitzt eine strahlungsfördernde Formel, die die Haut mit Feuchtigkeit versorgt. Die 2-in-1-Flüssigkeit kombiniert die Vorteile eines Serums und einer Lotion. Die Extreme Repair-Creme reduziert die Zeichen des Alterns, indem sie die Festigkeit erhöht und den Hautton aufhellt. 2. Die Nachtampulle viliv c ceramide von **Dr. Felix Bertram** verwendet eine innovative Doppelstrategie, um die Haut zu schützen und mit Feuchtigkeit zu versorgen. Exklusiv bei Marionnaud und auf marionnaud.at erhältlich. 3. Zellerneuerung und Kollagensynthese mit Hilfe von Radiofrequenz: Für alle Treatment-Fans gibt es die non-invasive Behandlung mit dem **Babor Tech SkinFirmor RF**. 4. **Calm-Essentiel** von **Clarins** bietet drei Produkte, um die Bedürfnisse empfindlicher Haut zu stillen: Emulsion apaisante, Gel anti-rougeurs und Huile restructurante. Durch Sclareolid, das aus Muskatellersalbei gewonnen wird, wird die Haut beruhigt und geschützt. 5. Die **Capture Totale Super Potent Rich Creme** von **Dior** besteht zu 88 % aus Inhaltsstoffen natürlichen Ursprungs. Glycerin, Wachs und Pflanzenbutter stärken die Haut. 6. Die **L'elixir des glaciers Crème Merveilleuse** und das **Fluide Merveilleux** von **Valmont** verbessern die Textur der Haut und stärken ihre Ausstrahlung. Anti-Aging-Stör-DNA und drei Meeresmineralien glätten die Hautstruktur. 7. Auch aus dem Hause **Valmont** kommt das **Deto2x Pack**. Es ist voller Inhaltsstoffe, die den Teint entgiften und die Haut mit Sauerstoff anreichern. Wenn Luft an die Kapseln gelangt, entsteht cremiger Schaum.

RADICAL skincare, Dr. Felix Bertram, Babor Beauty Group, Clarins, Dior Skincare, Valmont Cosmetics, Phyris, Yves Rocher

PFLEGE



8. Das Luxesse Oil von **Phyris** hinterlässt einen schönen Glow auf der Haut. Passionsblumenöl, Monoöl, Inkanussöl und Kaffeebohnenöl sorgen für dreifache Anti-Aging-Wirkung: sofort, mittel- und langfristig. 9. Das Anti-Âge Global regenerierende Zwei-Phasen-Nachtkonzentrat von **Yves Rocher** basiert auf Nektar aus Pflanzenknospen. Dieser regt die Zellerneuerung der Haut an und reduziert die negativen Anzeichen von Stress. 10. Die **Babor Love Ampullen** Kollektion erstrahlt in funkelndem Gold. Repair, Lift & Firm – mit der neuen „Beauty in a bottle Collection“ wird die Haut sieben Tage intensiv verwöhnt. 11. Die samtig weiche Creme Hydroforce Extra Mat von **Declaré** zieht rasch ein und sorgt für einen sofortigen und langanhaltenden Matt-Effekt. Gleichzeitig reduziert sie Trockenheitsfältchen und Spannungsgefühl. 12. Das hochkonzentrierte Anti-Falten-Serum „Absolut Merveilleux“ von **Sanoflore** lässt die Haut erstrahlen und reaktiviert die Kollagensynthese. Das enthaltene Bio-Alfalfa mildert Fältchen. Bio-Pelargonie und Bio-Hyaluronsäure spenden intensive Feuchtigkeit. 13. Silymarin CF von **SkinCeuticals** ist ein ölfreies, antioxidatives Vitamin-C-Serum. Es ist speziell für den öligen und zu Unreinheiten neigenden Hauttyp geeignet. 14. Ausgewählte Kräuterextrakte wirken bei der schützenden Rosentau-Gesichtslotion von **Annemarie Börlind** adstringierend und stimulieren die Fähigkeit der Haut, wieder selbst Feuchtigkeit zu bilden. 15. Das „Triple Acid Spot Minimizing Concentrate Dark Spots No More“ von **Dr. Brandt** ist ein Konzentrat mit aufhellenden Wirkstoffen. 16. Mit dieser neuen Duo Energy Pflege von **ClarinsMen** bekommt strapazierte Haut einen regelrechten Shot an Energie, Vitalität und Feuchtigkeit. Der biologische Extrakt aus Rotem Ginseng, Bisongras und Gymnema stimuliert die Haut sofort. 17. „Liftactiv Collagen Specialist“ von **Vichy** vereint Tages- und Anti-Aging-Pflege. Die Formel mit Anti-Aging Biopeptiden und antioxidativem Vitamin C stimuliert die hauteigene Kollagen-Produktion der Haut. 18. Das Cleanance Women Serum von **Avene** reduziert Unreinheiten und sorgt mit seiner frischen, leichten Textur für eine geschmeidig glatte Haut. 19. Die Hydrating Cream von **BIOEFFECT** sorgt für eine weiche, samtige Haut und einen strahlenden Teint. Sie kann das bis zu 1000-Fache ihres eigenen Gewichts an Wasser aufnehmen. 20. Liftactiv Supreme Normale von **Vichy** mildert kontinuierlich die sichtbaren Zeichen der Hautalterung mit der hochwirksamen Kombination aus von der Natur inspirierten Inhaltsstoffen und Vichy-Thermalwasser.



16 ▶



17 ▶



18 ▶



◀ 20



19 ▶



Vichy, Avene, Declaré, Sanoflore, Clarins, BIOEFFEKT, L'Oréal Deutschland GmbH (erhältlich in DE und FR in der Apotheke), Dr. Brandt, Annemarie Börlind, SkinCeuticals



BABOR

Energiegewinn

Das Skin Recharge Treatment schenkt anspruchsvoller Haut Glätte, Geschmeidigkeit und jugendlich-vitale Ausstrahlung. Es weckt die Zellenergie, polstert die Haut auf und besticht durch ein frisch funkelnendes Finish. Das 60-minütige Treatment im Babor Beauty Spa Wien in der Seilerstätte 18-20 wird durch eine der drei edlen Ampullen der „Babor Ampoule Serum Concentrates Precious Collection“ komplettiert. Diese sorgen in Sekundenschnelle dafür, dass die Hautzellen alles bekommen, was sie brauchen, um zu strahlen. Jede der edlen Ampullen ist in dieses brillante Edelmetall gehüllt. Dabei hat jede einen unterschiedlichen Schwerpunkt: Roségold für rosig-frischen Teint. Gold für Plumping. Platinum für spürbares Lifting.

SKIN-FITNESS

Frische-Kick

Wie ein Personaltrainer erarbeitet Dr. Marie-Theres Kasimir, Fachärztin für Dermatologie und Herzchirurgie, einen individuellen Trainingsplan für die Fitness der Haut. Je nach Bedürfnis der Patienten setzt sie dafür die modernsten Tools der Dermatologie ein. Um ein optimales Ergebnis erzielen zu können, verwendet die Medizinerin die hochwertigsten Inhaltsstoffe, die am Markt erhältlich sind. Egal, ob Needling, Peeling oder Lasertherapie, bei ihren ästhetisch-medizinischen Behandlungen setzt sie auf die Selbstregulierungs- und Selbstregenerationsfähigkeit der Haut. Wichtig dabei: Regelmäßigkeit erhält und steigert – wie auch beim Körpertraining – die Fitness. www.dr-kasimir.com



1. Sisley's Le Sculpteur ist zur Verfeinerung der Silhouette entwickelt. Das Erscheinungsbild von Orangenhaut wird gemildert. Die Haut sieht straffer und fester aus und fühlt sich auch so an. **2.** Eine seidig-leichte Körperemulsion kommt aus dem Hause Shiseido. Die Ginza-Perfumed Bodylotion sorgt für geschmeidige und strahlende Haut. Hochkonzentrierte Feuchtigkeit unterstützt die Pflegewirkung. **3.** Um die Haut intensiv zu pflegen, ist der neue Baume Corps Super Hydratant von Clarins mit Sheabutter angereichert. Biologisches Himbeerwasser sorgt außerdem für eine zartere Haut. **4.** Die pflegende Bodycare Lotion von Annemarie Börlind ist mit Bio-Fackellilien-Nektar angereichert – für ein samtiges Hautgefühl.



DER NEUE 308

THE NEXT GENERATION OF PLUG-IN HYBRID

PEUGEOT EMPFIEHLT TOTAL WLTP Gesamtverbrauch: 1,3–1,5 l/100 km, CO₂-Emission: 28–34 g/km.

Alle Ausstattungsdetails sind modellabhängig serienmäßig, nicht verfügbar oder gegen Aufpreis erhältlich. Druck- und Satzfehler vorbehalten.

MVC
MOTORS

MVC WIEN-NORD
Brünner Straße 66, 1210 Wien
T +43 1 277 80-0
E wiennord@mvcmotors.at

MVC WIEN-SIMMERING
Simmeringer Hauptstraße 261, 1110 Wien
T +43 1 760 77-0
E wiensimmering@mvcmotors.at

www.mvcmotors.at

FRÜHLINGSFREUDEN

Es liegt was in der Luft! Der Duft von Frühling macht Lust auf die warme Jahreszeit. Wir verraten, welche Parfum-Trends zur aktuellen Jahreszeit passen.

Von EKATERINA MUCHA (www.eliteblog.at)



1. „This is Us 2021“ wurde von Mathilde Bijaoui für **Zadig & Voltaire** kreiert. Warmes Cashmeran verbindet sich mit Vanille und Sandelholz. 2. Der neue Herrenduft von **Valentino**, „Uomo“ von Born in Roma Yellow Dream, ist von den Lichtern Roms inspiriert. Ein orientalisch-würziger Duft mit Pfefferkuchen-Akkord. 3. Der Markenklassiker **Boss** „Bottled“ mischt Zitrus und Apfel mit einer würzigen Zimtnote. 4. Das Aroma von Seeluft und immergrünen Pflanzen vermischt sich bei „Costa Azzurra“ von **Tom Ford** mit sinnlichen Holzakkorden. 5. Mit „Bergamotto Di Calabria La Spugnatura Limited Edition“ zelebriert **Acqua di Parma** die Bergamotte. Orangen und Mandarinen sorgen für weitere fruchtige Akzente. 6. Mit dem „Sauvage Eau de Toilette Refill“ macht **Dior** seinen Klassiker nachhaltiger. Der nachfüllbare Duft besticht mit Akkorden aus Bergamotte, Szechuanpfeffer, Patchuli und Ambroxan. 7. Mit „Beauty K“ belebt **Dolce & Gabbana** die Sinne durch Zitrusfrische, Muskatellersalbei, anregenden Lavendel, einen Hauch von Wacholderbeere sowie feurige Pimentessenz. 8. „The Inimitable“ von **William Penhaligon** besticht durch Sandel- und Zedernholz, die Herznote bildet Weihrauch.



Boss; Dolce & Gabbana; Parfums Christian Dior; Penhaligon's; Tom Ford Beauty; Valentino Beauty; Zadig & Voltaire; Acqua di Parma



1

1. „Izia la Nuit“ ist eine Ode an die Nacht, mit der Sisley mit neuer Intensität an „Izia“ anknüpft. Der skulpturale Flakon des Künstlers Bronislaw Krzysztof ist mit einem glänzenden Lack geschmückt. Sein tiefschwarzer Farbton kontrastiert mit dem zarten goldenen Ton des Parfums. 2. „La dompteuse engagée“ aus der Collection noire 2021 von Serge Lutens verbindet das blumige Bouquet der Frangipani-Blüte mit einem Hauch von Mandeln und Ylang-Ylang. 3. „Very Good Girl“ von Carolina Herrera ist eine mutige Neuinterpretation des ikonischen Duftes „Good Girl“ und trifft mit seinem verführerischen Rosenduft und dem auffälligen roten Stiletto-Flakon genau ins Herz. 4. Bei „Teddy Bear“ kombiniert Moschino Mandarine und grünen Apfel mit Magnolie, abgerundet durch Sandelholz. Exklusiv bei Marionnaud erhältlich. 5. „Red Hibiscus RH Blossom“ und „Yellow Hibiscus“ aus der YH Blossom Collection Cologne von Jo Malone zelebrieren die Schönheit der Hibiskusblüte. 6. Kenzo World ist ein glanzvolles Parfum mit einer lebendigen Note im Mittelpunkt und einem rockigen Nektar mit betörenden Duftwolken, die in die Nase steigen. 7. Tom Ford's Private Blend-Duft „Tubéreuse Nue“ ist ein Exhibitionist, der dem Duft-Voyeur seinen verführerischen, komplexen Bau zur Schau stellt. 8. „Gorgeous“ von Michael Kors belebt weiße Blumen durch ein Arrangement, das durch eine Harmonie aus rauchigem Tabak und einem kräftigen holzigen Abgang aufgewertet wird. 9. Fruchtbare Pflaume und Vanilleblüte verleihen „Musc Noir“ von Narciso Rodriguez Leichtigkeit. Das schwarze und fesselnde Moschuserz wird durch einen Wildlederakkord abgerundet. 10. „Ginza“ von Shiseido ist ein Parfum, das die Weiblichkeit erwachen lässt. In einer perfekten Alchemie treffen Magnolie und Freesien auf Japan-Orchidee.



10



2



9



3



8



4



5



6



7

Michael Kors, Shiseido, Carolina Herrera, Jo Malone London, Narciso Rodriguez, Serge Lutens, Sisley Paris, Tom Ford Beauty, Estée Lauder Cosmetics, Moschino GmbH, Kenzo

ACCESSOIRES

Diese It-Pieces vom Runway werten jeden Look auf und bieten eine Menge Überraschungen.

Von EKATERINA MUCHA (www.eliteblog.at)



Mittelgroße „Lady Dior“ Tasche aus türkis bedrucktem Kalbsleder mit handgearbeiteter Faden- und Perlenstickerei „Dior In Lights“ aus der Dior Femme Cruise Kollektion. Etro Stoff-Sandalen zum Schnüren aus der Spring 2021 Ready-to-Wear Kollektion. Dazu die elegante Gucci Sonnenbrille mit rechteckigem goldenem Rahmen.



Ein richtiger Eyecatcher ist diese extravagante Gucci-Sonnenbrille. Dazu passen die flachen Sandalen aus der SS 2021 Kollektion, verziert mit einem Paisley-Print, Schmuckaccessoires und Quasten. Halskette „Mille Fleurs de Dior“ mit mattem Gold-Finish und bordeauxroten Glasperlen aus der Dior Femme Cruise 2021 Kollektion.



Die paillettenbesetzte rosa, weiß, gelb und orange Mini Flap Tasche von Chanel aus Lammlleder mit Fransen, Glasperlen und goldenen Metallverzierungen bildet ein perfekt stylisches Trio mit der Bottega Veneta Sonnenbrille mit Dreiecks-Cut-Out und dem Hut aus der Kollektion „Dior Femme“.



Chanel Gürtel-Kartenetui aus genarbtem Kalbsleder und Metall. „D-Trap Sandalen“ von Dior aus Kalbsleder mit Ausschnitten und Mesh-Effekt. Chanel 19 Pattentasche aus Kalbsleder und Häkelstoff. Die Cat-Eye-Sonnenbrille von Gucci ist ein echter Hingucker: Ihr Rahmen wurde kurzerhand auf den Kopf gestellt.



Tasche aus Kalbsleder aus der Femme Cruise Collection von Dior. Goldene Sonnenbrille von Cartier und Sandale von Salvatore Ferragamo mit extravagantem Absatz. Dieser Talbot Runhof Mantel aus Blumenjacquard ist feminin und festlich: Transparente Partien lassen Haut durchblitzen und geben dem Material eine tiefere Wirkung.



Zur klassischen Gürteltasche aus Lammlleder und goldfarbenem Metall von Chanel passen die Cord-Sandalen (ebenfalls von Chanel) in fruchtigem Pink. Die Chanel Coral Kordeltasche aus Leder erinnert mit ihren verspielten Kordeln an Korallen. Sommerlich bunt wirkt auch die Tunika aus der SS21-Kollektion von Etro.



„Medium Lady D-Lite Bag“ von Dior aus der Femme Cruise Collection. Die schwarzen Cord-Sandalen von Chanel und die Sonnenbrille aus der Femme Cruise Collection von Dior setzen Akzente. Der ärmellose Overall von Madeleine wirkt mit rückseitigem V-Ausschnitt und überschnittenen Schultern dezent und feminin zugleich.



Dieser „D-Lace Korsettgürtel“ aus Kalbsleder aus der Dior Cruise Collection betont die Taille. Die Dior Book Tote, ebenfalls aus der Cruise Collection, und die „Suzy“ Sandalen mit Fransen aus der SS21-Kollektion von Bally haben ein interessantes Folklore-Design. Die Gucci-Sonnenbrille fällt durch den Rand in Holzoptik auf.

Dior, Salvatore Ferragamo, Cartier, Talbot Runhof, Gucci, Chanel, Etro, Bally, Madleine

EINE HOMMAGE

2021 jährt sich das Todesjahr der französischen Designerin Coco Chanel zu 50. Mal. So gelang es ihr, die Fashion-Welt zu revolutionieren und zur bedeutendsten Persönlichkeit



Das kleine Schwarze ist aus den Kleiderschränken nicht mehr wegzudenken, und das Parfüm No. 5 ist, auch 75 Jahre nach seinem Erscheinen, der meistverkaufte Duft aller Zeiten. Das alles Dank ihr: Gabrielle „Coco“ Chanel. Die französische Designerin (1883-1971) revolutionierte die Frauenmode und baute ein Mode-Imperium auf, das noch immer sehr erfolgreich ist. 1910 gründete sie mit 27 Jahren ihre erste Boutique „Chanel Modes“ in der Pariser Rue Cambon 21. Chanel nahm sich die Herrengarderobe zum Vorbild und emanzipierte damit die Damenmode – eine Revolution zu einer Zeit, als Frauen meist noch nicht einmal wählen durften. Mit ihrer Linie verhalf sie erstmals der gleichberechtigten und berufstätigen Frau zu ihrem modischen Ausdruck. Chanel schaffte das Korsett ab, propagierte 1926 das „Kleine Schwarze“ sowie den Modeschmuck und kürzte die Röcke auf eine damals skandalöse Länge knapp unterhalb des Knies. Sie entwarf zeitlose Kultdesigns wie den klassischen Chanel Suit und machte den Jersey-Stoff salonfähig. Was für sie zählte, waren Geradlinigkeit, Bequemlichkeit, natürliche Bewegungsfreiheit – und zugleich der Wunsch, zu verführen.

Heute wird Chanel, nach dem legendären Modeschöpfer Karl Lagerfeld (Kreativdirektor von 1983-2019), von der französischen Designerin Virginie Viard geleitet. Mit ihren Kollektionen folgt sie ihrer eigenen Vision, was Chanel für sie bedeutet: zeitlose, raffinierte und kostbare Eleganz. Auch mit der aktuellen Kollektion beweist



Heute wie damals eine Legende: Coco Chanel



Der Name Chanel stand schon immer für zeitlose Eleganz



Coco Chans erste Boutique und Arbeitsplatz in der Rue Cambon wurde zur Inspiration der „Métiers d'Art“ von Virginie Viard. Für die Fashion Show wurde die Kulisse nachgebaut

AN COCO CHANEL

der Branche zu werden. Auch heute verzaubert das Modehaus die ganze Welt mit seinen Kreationen. 2021 unter der Leitung von Virginie Viard. Von EKATERINA MUCHA

Viard, dass sie eine würdige Nachfolgerin des legendären Lagerfeld ist.

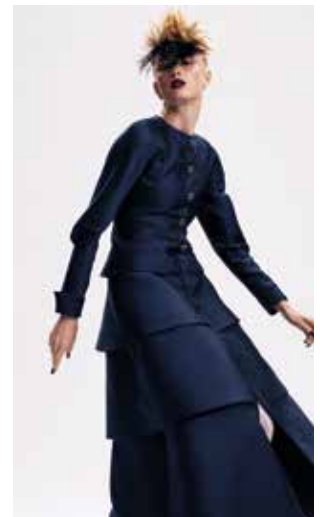
VIRTUELLE PRÄSENTATION

Die Pariser Couture-Woche ist normalerweise eine hektische Zeit, bei der Kunden und Journalisten im Januar und Juli jeweils einige Tage lang exquisite, maßgeschneiderte Kleidung in exklusiven Umgebungen sehen können. Momentan ist alles etwas anders: Aufgrund der anhaltenden Covid-19-Pandemie finden Modeschauen nur virtuell statt. Dementsprechend hat Chanel seine Couture-Kollektion mit einer Reihe von Fashion-Fotos und -Videos präsentiert, aufgenommen von Starfotograf Mikael Jansson.

Virginie Viard präsentierte 30 Entwürfe mit einer rockromantischen Ästhetik, von denen viele schwarz und grau mit rosa Elementen sind. Die typischen Tweedjacken des Hauses sind immer noch da, aber mit einer wilden Energie der 80er-Jahre. „Ich habe mir eine Rock-Prinzessin in einem Kleid aus Seidentaft vorgestellt, High Hair, Federn und jede Menge Schmuck“, erklärt Virginie Viard. „Diese Kollektion ist mehr von Karl Lagerfeld inspiriert als von Gabrielle Chanel. Karl würde ins ‚Le Palace‘ gehen, er würde diese sehr kultivierten und sehr herausgeputzten Frauen begleiten, die sehr exzentrisch waren.“



Langes Taftkleid im Barock-Stil



Die neue Chanel-Kollektion wurde dieses Jahr mithilfe von Fotograf Mikael Jansson digital präsentiert

WIKI-PEDIA-LEAKS

Wikipedia wird 20. Eine gute Gelegenheit zur Selbstreflexion. Denn im Land der Wikipedianerinnen und Wikipedianer läuft nicht alles immer so gleichberechtigt und urdemokratisch ab, wie man das gerne vorgibt. Ein Blick hinter die Kulissen.





In der Wikipedia-Gesellschaft werden Frauen oft genug nicht ernst genommen

Das Wort „wiki“ stammt aus dem Hawaiianischen und bedeutet schnell, „-pedia“ kommt von „encyclope-dia“, dem englischen Begriff für Enzyklopädie. Woher ich das weiß? Ich habe auf Wikipedia nachgesehen, klar! Auch wenn Wikipedia als Quelle in den Wissenschaften verpönt ist und schon Schülern eingebläut wird, nicht aus Wikipedia zu zitieren, so führt doch der erste Schritt meist auf die Wikipedia-Website. Die freie Enzyklopädie wirbt damit, dass auf dieser Plattform jeder und auch jede sein bzw. ihr Wissen anderen zur Verfügung stellen kann. Freiwillige Männer und Frauen schreiben, bearbeiten oder ergänzen Artikel, mit der Absicht, dem höheren Ziel der Wissensverbreitung zu dienen. Soweit die Theorie. Die Realität ist nämlich, dass bei Wikipedia gerade in Bezug auf Geschlechtergerechtigkeit offenbar vieles im Argen liegt. Und das schon seit Langem.

FREIWILLIGE REDAKTEURE

Laut Eigendefinition ist Wikipedia „(...) ein am 15. Januar 2001 gegründetes gemeinnütziges Projekt zur Erstellung einer freien Internet-En-

zyklopädie in verschiedenen Sprachen (...)“. Betrieben wird das Projekt von der Wikimedia Foundation, einer Non-Profit-Organisation mit Sitz in den USA. Die Finanzierung erfolgt durch freiwillige Spenden. Mittlerweile gibt es rund 175 Zweigvereine, die sich über den Erdball verteilen, darunter Wikimedia Austria. Rund 55 Millionen Artikel umfasst die Online-Enzyklopädie mittlerweile. Die einzelnen Artikel werden von freiwilligen Redakteurinnen und Redakteuren verfasst. Über die Organisationsstruktur gibt die Wikipedia in ihrem eigenen Eintrag Auskunft: „Benutzer können sich mit ihren Beiträgen in der Gemeinschaft (Community) einen Ruf erwerben.“ Und weiter: „Angemeldete Benutzer, die bereits eine bestimmte Anzahl von Bearbeitungen vorgenommen haben, verfügen über zusätzliche Rechte. Besonders engagierte Teilnehmer können von der Autorengemeinschaft zu Administratoren gewählt werden.“ Diese Administratoren sind mit Sonderrechten ausgestattet. Sie entscheiden unter anderem darüber, welche Artikel als relevant anzusehen sind und welche nicht. Und genau hier liegt das Problem.

Denn der durchschnittliche Wikipedia-Autor ist laut Umfragen ein weißer, westlicher Mann mittleren Alters. Von der Gesamtzahl der deutschsprachigen Wikipedia-Redakteure sind sogar an die 90 Prozent männlich und lediglich 10 Prozent weiblich. Je weiter man in der Hierarchie der Wikipedianer nach oben geht, umso größer ist der Männerüberhang. Dieses ungleiche Geschlechterverhältnis bildet sich auch bei der Auswahl der Artikel ab: So beschäftigen sich beispielsweise nur 16 Prozent der Biografien auf Wikipedia mit weiblichen Persönlichkeiten. Nun könnte man sagen, dass dies mit der historischen Tatsache zusammenhängt, dass Frauen in gesellschaftlich exponierten Positionen stets unterrepräsentiert waren. Aber das ist leider nur die halbe Wahrheit. Tatsächlich scheint innerhalb der Wikipedia-Community eine frauenfeindliche Grundstimmung vorzuherrschen.

FRAUENFEINDLICHE DISKUSSION

Diese Erfahrung musste auch die österreichische Kulturwissenschaftlerin, Podcasterin und Autorin Beatrice Frasl machen. Eine Studentin verfasste im Zuge eines Forschungsprojektes einen Artikel über Frasl. Der Artikel wurde online gestellt – und kurz darauf zur Löschung vorgeschlagen. Was folgte, war eine unwürdige, frauenfeindliche Diskussion darüber, ob Frau Frasl eine relevante Persönlichkeit sei und damit das Recht habe, in die Wikipedia-Welt eingeschrieben zu werden. Die Diskussion erfolgte für alle öffentlich einsehbar und ist für immer im WWW gespeichert. Letztendlich wurde der Beitrag über Frasl gelöscht. Die Betroffene berichtete über ihre unerfreuliche Erfahrung im *Standard* und erhielt Zustimmung von vielen Seiten. Sie befindet sich jedenfalls in guter Gesellschaft. Auch der Beitrag über

die kanadische Physikerin Donna Strickland wurde wegen „mangelnder Relevanz“ gelöscht. Kurz bevor sie den Nobelpreis erhielt. Ein Blick auf die verschiedenen Social-Media-Kanäle zeigt, dass sich die Liste fortsetzen lässt: Immer wieder melden sich Frauen, denen Ähnliches passiert ist.

Auch Elisabeth Muth, seit 30 Jahren PR-Beraterin, wurde Zeugin eines solchen Löschvorganges inklusive herabwürdigender Diskussion über die Relevanz einer jungen Frau, die als Model, Schauspielerin und Sängerin erfolgreich ist. „Ich war echt erstaunt. Und ich bin hart im Nehmen!“, erinnert sich Muth im Gespräch mit Elite. „Da sind dann die ärgsten Beleidigungen aufgepoppt: ‚Was will die da drinnen überhaupt‘ oder ‚Was hat die in ihrem Leben überhaupt schon geleistet‘ und ‚Das ist ja alles kein Verdienst, was die da gemacht hat‘. In dieser Tonalität ging das die ganze Zeit. Diese Kommentare waren echt arg. Das war unerwartet. So eine Frauenfeindlichkeit! Es kann jeder seine Meinung haben. Aber man kann nicht auf einen Menschen, den man nicht einmal kennt, derartig hinhacken. Das habe ich echt nicht in Ordnung gefunden. Ich glaube, bei einem Mann hätten sie das nicht gemacht. Uns Frauen wird damit verwehrt, da präsenter zu sein.“

OFFENKUNDIGE WILLKÜR

Ein häufig angeprangertes Problem ist auch die offenkundige Willkür, mit der manche Personen als relevant angesehen werden und andere nicht. Auch wenn sie einen ähnlichen Berufsweg vorzuweisen haben. Zwar gibt es den Relevanzkatalog, es bleibt aber letztlich immer bei allem die Frage: Relevant für wen?

„Da ist wirklich handeln angebracht. So geht's nicht!“, meint Muth. „Ich bin dafür, dass diese ganzen User und Nutzer, die da kommentieren,



Die Arbeit an Wikipedia ist freiwillig und unentgeltlich

das auch mit ihrem richtigen Namen machen. Da würde sicher weniger kommen. Das trauen sie sich dann aber nicht.“ Sie schlägt außerdem das Einsetzen von Experten-Gruppen vor: „Es ist klar, dass ein Model nicht gleichzustellen ist mit einer Michelle Obama. Aber vielleicht ist sie in ihrem Bereich wichtig. Es kann nicht sein, dass da eine kleine Gruppe über alle und alles entscheidet. Klar hat jeder zu jedem Thema eine Meinung. Aber ich

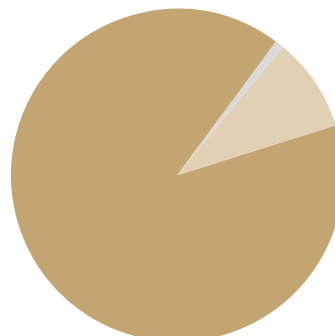
finde, da sollte die eigene Meinung keine Rolle spielen.“

BEKANNTES PROBLEM

Bekannt ist das Problem den Verantwortlichen schon lange. Bereits im Jahr 2011 machten in US-amerikanischen Medien Artikel die Runde, in denen die misogynen Haltung in Wikipedia-Kreisen beschrieben wurde. So beklagte der Journalist Pascal-Emmanuel Gobry im *Business*

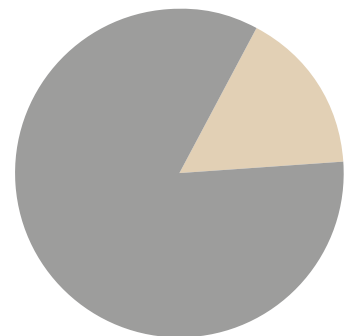
STATISTIKEN

Geschlechterverteilung in allen Wikimedia-Projekten 2018



■ Männer ■ Frauen
■ Divers

Biografien auf Wikipedia



■ über Männer
■ über Frauen



Elisabeth Muth wurde Zeugin einer herabwürdigenden Diskussion



Claudia Garád, Wikimedia Austria: Offener Sexismus ist selten

Insider, dass „sich Leute an Wikipedia als objektive Ressource wenden und es in vielerlei Hinsicht nicht so objektiv ist.“ Das Thema wurde so virulent, dass schließlich die damalige Geschäftsführerin der Wikimedia Foundation, Sue Gardener, versuchte, gegenzusteuern. Auf ihrem Blog formulierte sie – ausgewählt aus authentischen Kommentaren von Wikipedia-Autorinnen – neun Gründe, warum Frauen auf Wikipedia unterrepräsentiert sind:

1. Einige Frauen bearbeiten Wikipedia nicht, da die Bearbeitungsoberfläche nicht ausreichend benutzerfreundlich ist.
2. Einige Frauen bearbeiten Wikipedia nicht, weil sie zu beschäftigt sind.
3. Einige Frauen bearbeiten Wikipedia nicht, weil sie nicht selbstbewusst genug sind, und das Bearbeiten von Wikipedia erfordert viel Selbstvertrauen.
4. Einige Frauen bearbeiten Wikipedia nicht, weil sie konfliktscheu sind und die manchmal kämpferische Kultur von Wikipedia nicht mögen.
5. Einige Frauen bearbeiten Wikipedia nicht, da sie glauben, ihre Beiträge würden wahrscheinlich zurückgesetzt oder gelöscht werden.
6. Einige Frauen bearbeiten Wikipedia nicht, weil sie die Atmosphäre als frauenfeindlich empfinden.

7. Einige Frauen erleben die Wikipedia-Kultur als sexuell in einer Weise, die sie als abstoßend empfinden.

8. Einige Frauen, deren Primärsprache ein grammatikalisches Geschlecht hat, werden abgeschreckt, wenn sie als männlich angesprochen werden.

9. Einige Frauen bearbeiten Wikipedia nicht, weil ihnen soziale Beziehungen und ein einladender Ton wichtig sind, und Wikipedia bietet dafür weniger Möglichkeiten als andere Websites.

Auch die *Frankfurter Allgemeine* veröffentlichte im Jahr 2011 einen bemerkenswerten Artikel, in dem der Autor Daniel Grinsted auf die problematische „Deutungshoheit“ der Wikipedia-Autoren eingeht: „Jeder, der die Seite aufruft, sieht die Welt durch die Brille von Wikipedia. Die aufgeführten Informationen zu einem Begriff formen das Bild, das bei den Lesern entsteht. Oder negativ formuliert: Was nicht bei Wikipedia steht, bleibt meist unterhalb der Wahrnehmungsgrenze, verborgen im toten Winkel des Internets.“ Dass sich die Welt der Wikipedianer in sogenannte Inklusionisten und Exklusionisten aufteilt, ist kein Geheimnis. Auf der einen Seite stehen die, die möglichst viele Informationen in die Enzyklopädie aufnehmen wollen.

Auf der anderen Seite jene, für die die Frage der Relevanz im Mittelpunkt steht. In der deutschsprachigen Wikipedia geben seit jeher Zweitere den Ton an.

NICHT VIEL PASSIERT

Was in den vergangenen zehn Jahren passierte? Offensichtlich nicht viel. Allerdings wurde die Benutzeroberfläche vereinfacht, was die Nutzung nicht nur für Frauen, sondern allgemein auch für weniger technikaffine Menschen erleichterte. Auch wurde das Problem als solches seitens Wikimedia anerkannt: Mittlerweile gibt es einen Artikel zum Thema „Geschlechterverteilung in der Wikipedia“. Überhaupt versuchen vor allem weibliche Verantwortliche bei Wikimedia, sich des Themas anzunehmen und Lösungen zu finden. So werden beispielsweise regelmäßig sogenannte Edit-A-Thons abgehalten, bei denen Frauen kollektiv Artikel über „relevante“ Frauen schreiben, um auf diese Weise Lücken in der virtuellen Enzyklopädie zu füllen.

Eine der Frauen, die sich ehrenamtlich engagieren, ist die Universitätsassistentin Sandra Folie. Ihre Studentin war es, die den Artikel über Beatrice Frasl in Wikipedia stellte. Wissen ist Macht, so heißt es. Wer Wissen selektiert, reproduziert und zur Verfügung stellt, ist mächtig. Im Fall der deutschsprachigen Wikipedia sind diese Mächtigen scheinbar ein Klüngel elitärer weißer Männer in Form von rund 290 Administratoren, die ihre Macht eben nicht verantwortungsvoll einsetzen. Und was noch problematischer ist: Sie tummeln sich im Schutz der Anonymität. „Angesichts der Bedeutung von Wikipedia wirkt es fast schon bizarr, dass so wenig über die Menschen bekannt ist, die bei der deutschsprachigen Version die Fäden in der Hand haben“, schreibt Grinsted in der *FAZ*. Tatsächlich ist es höchst bedenklich, dass man in Zeiten, in de-

nen alles getan wird, um Cybermobbing zu verhindern, in denen man sich selbstverständlich anmelden muss, wenn man einen Online-Artikel irgendeiner Wald-und-Wiesen-Zeitung kommentieren möchte, hier keine strengeren Kriterien anlegt. Sicherlich ist die offenkundige Frauenfeindlichkeit bei Wikipedia auch ein gesellschaftliches Problem. Aber die Letztverantwortung, diesen einen effizienten Riegel vorzuschieben, liegt bei der Wikimedia Foundation. Und es ist Zeit, dieser Verantwortung nachzukommen.

CLAUDIA GARÁD
WIKIMEDIA AUSTRIA

elite: In dem *Standard*-Artikel vom 23.2.2021 zum Thema „Gender-Gap auf Wikipedia“ haben Sie gesagt, viele Benutzer würden ihr Geschlecht nicht angeben, weil dies zu mehr Diskriminierung führen könnte.

Claudia Garád: So wie überall im Internet müssen Frauen durch ihr Geschlecht mit sexistischen Kommentaren und Verhalten rechnen. Solange man sich in der Anonymität bewegt, die das Geschlecht nicht klar macht, umgeht man das ein Stück weit. Es gibt Geschichten von Wikipedianerinnen, die jahrelang unter einem Usernamen editiert haben, der nicht klar gemacht hat, dass sie eine Frau sind. So einen Fall gab es in der englischsprachigen Wikipedia: Jemand war nach Jahren schon ein respektiertes Communitymitglied. Und als dann klar wurde, dass sie eine Frau ist, musste sie auf einmal ganz andere Diskussionen führen, was ihre Artikel angeht. Da gibt es Erfahrungen, dass man in Diskussionen weniger ernst genommen wird, qua des Geschlechts weniger als Expertin behandelt wird. Und natürlich bis hin zu sexistischen Ausfällen. Offensichtlich sexistische Trolle gibt es bei der Wikipedia wirklich nicht sehr viele. Ich würde sagen, dass dieser aggressive, offene Sexis-



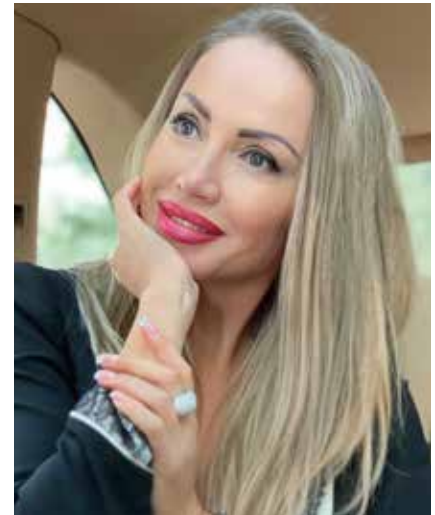
Claudia Garád, Geschäftsführerin von Wikimedia Austria: „Es ist nicht die Aufgabe der Wikipedia, zu bewerten, ob jemand zu Recht in einer Position ist“

mus zum Glück die Seltenheit bei Wikipedia ist.

elite: Was gäbe es für Lösungsvorschläge?

Garád: Es ist ein vielschichtiges Problem. Wenn man von außen draufschaut und sich mit der Wikipedia nicht viel beschäftigt hat, dann ist man schnell dabei, einfache Lösungen vorzuschlagen. Zum Beispiel: Die Relevanzkriterien müssen abgeschafft werden. Aber genau diese Dinge, die dann oft an einer Stelle zu Problemen führen, sind auch für andere Bereiche wichtig. Bei den Relevanzkriterien ist es beispielsweise so, dass der Qualitätsstandard nicht aufrechterhalten werden kann, wenn die Masse der Artikel wirklich von einer gleichbleibenden oder schrumpfenden Gruppe von Menschen gepflegt wird. Eine Enzyklopädie war noch nie ein Namensverzeichnis. Eine gewisse Relevanz muss man schon mitbringen, um da drinnen zu stehen. Bei Artikeln über Frauen gibt es zwei Probleme: Das eine sind die Relevanzkriterien. Und wenn eine Frau relevant genug ist, gibt es oft nicht genug Quellen, um gute Artikel zu schreiben.

elite: Ein aktueller Fall unter diesen „nicht ausreichend relevanten Frauen“ ist Ekaterina Mucha.



Ekaterina Mucha, Chefredakteurin von Elite und drei weiteren Publikationen der MG MedienGruppe – trotzdem irrelevant für Wikipedia?

Wie lässt es sich erklären, dass die Chefredakteurin von Elite und Co-Chefredakteurin von drei weiteren Magazinen und darüber hinaus eine prominente Persönlichkeit keinen Eingang in die Wikipedia findet?

Garád: Da kommen viele Dinge zusammen: Es gab einige Leute, die über die Relevanz diskutiert haben. Aber wenn man sich das anschaut, sollte die Relevanz allein eigentlich nicht das Problem sein. Es war die Frage, wie man Co-Chefredakteure bewertet. Und manche haben das Fass aufgemacht: Ist sie nur wegen der Heirat in der Position? Wobei ich sagen muss: Man fragt bei niemandem, wie er in die Position gekommen ist. Wenn das eine Rolle spielen würde, müssten viele Artikel gelöscht werden. Das ist nicht die Aufgabe der Wikipedia, zu bewerten, ob jemand zu Recht in einer Position ist oder nicht. Das ist dann eher Sexismus, würde ich sagen. Aber das ist die Minderheit. Das andere Thema ist, dass natürlich der Großteil der Menschen, die in der deutschsprachigen Wikipedia arbeiten, aus Deutschland kommt. Und da greift eine gewisse Arroganz, was die „kleineren“ Nachbarländer angeht. Es ist letztlich eine Kombina-



Autorinnen sind bei Wikipedia unterrepräsentiert

tion aus Diskriminierung gegenüber kleineren Ländern und Sprachen, wie ich gesagt habe, sowie ein gewisser Sexismus gegenüber Frau Mucha. Mir hat es leidgetan. Denn eigentlich hätte sie schon einen Artikel verdient.

BEATRICE FRASL
KULTURWISSENSCHAFTLERIN

elite: Ihre Erfahrungen mit Wikipedia waren unerfreulich. Jetzt wird versucht, das Problem des Gender-Gap zu lösen, indem man Frauen verstärkt dazu einlädt, über „relevante“ Frauen zu schreiben. Würden Sie anderen Frauen empfehlen, sich dem auszusetzen?

Beatrice Frasl: Das ist schwierig. Ich kann nur von mir sprechen: Ich würde es tatsächlich nicht machen. Und ich würde auch nicht andere Frauen diesem Prozedere aussetzen wollen. Ich würde jetzt auch nicht unbedingt einen Artikel über eine andere Frau schreiben wollen. Und sie dann eben dem aussetzen. Aber tatsächlich ist es natürlich insgesamt wichtig, dass nicht nur weiße Männer dort schreiben. Das heißt, ich bin da ein bisschen ambivalent. Einerseits verstehe ich natürlich den Sinn hinter den Bemühungen, dass mehr Frauen dort schreiben und dass mehr über Frauen geschrieben wird. Andererseits ist

die Kultur dort so misogyn, dass es fast zynisch ist, Frauen zu sagen: Bitte schreibt dort! Ich glaube, es reicht nicht, nur Frauen zu „empowern“ und zu beteiligen, es muss auch von Seiten von Wikipedia Maßnahmen und Regeln geben, die es den Frauen ermöglichen, sich zu beteiligen, ohne dass sie Angst haben müssen, sehr unangenehme Erfahrungen zu machen. Bei mir haben sich dann nach meinem Artikel Frauen gemeldet, die bei Wikipedia schreiben bzw. geschrieben haben. Und da waren durchaus einige dabei, die gesagt haben, sie haben sich dafür engagiert und eingebracht, aber nicht lange. Denn innerhalb kürzester Zeit war es dort so unangenehm für sie, wurden sie so unangenehm angegriffen, dass einfach kein Raum mehr war, in dem sie tätig sein konnten.

elite: Tut Wikipedia genug, um dieses Problem zu lösen?

Frasl: Bestimmte Wikipedia-Organisationen, wie Wikimedia Austria, sind sehr engagiert und machen immer wieder Veranstaltungen, bei denen es darum geht, Frauen zu motivieren, zu empowern, sich zu beteiligen. Aber das reicht halt nicht. Es müsste da seitens Wikipedia ein anderes Regelwerk geben oder einen Maßnahmenkatalog, den man setzen könnte, um Menschen, die nicht weiße

Männer sind, die Mitarbeit oder das Engagement dort überhaupt zu ermöglichen.

elite: Haben Sie das Gefühl, dass das Problem ernst genug genommen wird?

Frasl: Teils, teils. Es gibt sehr engagierte Wikimedia-Organisationen, wie die Wikimedia Austria, wo Claudia Garád feministisch engagiert ist. Die veranstalten immer wieder Edit-A-Thons, in denen es darum geht, dass Frauen über Frauen schreiben. Das ist eigentlich ganz cool. Aber das Problem, das ich sehe, ist eben, dass nur auf der Ebene agiert wird, dass man Frauen ermutigen möchte, sich zu beteiligen. Aber was nicht gesehen wird: Woran beteiligen sie sich dann? Wo begeben sie sich da hin? Wenn man es nicht schafft, dass man da eine Kultur herstellt, die weniger misogyn ist, dann wird dieses ganze Empowerment wenig bringen, weil die Frauen, die sich beteiligen, dann nicht sehr lange dabeibleiben.

elite: Liegt das Problem nur an Wikipedia an sich?

Frasl: Was man natürlich auch sehen muss – abgesehen von Wikipedia – ist, dass wir gesamtgesellschaftlich eine Situation haben, in der Frauen weniger Zeit zur Verfügung haben. Das hat sich jetzt während der Corona-Krise noch einmal zugespitzt, aber es ist insgesamt so, dass Frauen den Großteil der unbezahlten Arbeit machen, insgesamt dann mehr arbeiten als Männer und weniger verdienen. An den Zeitverwendungsstudien sieht man, dass Frauen einfach weniger Freizeit zur Verfügung haben. Viel weniger Freizeit. Und das führt natürlich dazu, dass sie sich nicht im selben Ausmaß wie Männer unbezahlt engagieren können. Wikipedia ist ein Freiwilligenprojekt. Das heißt: Dass dort vorwiegend Männer sind, liegt einfach auch daran, dass das als unbezahlte Arbeit geleistet werden muss. Und Frauen haben dafür einfach weniger Zeit. Es ist klar, dass sich vor allem diejenigen engagieren



Alles gurrgelt!

Gurgel mit!

1. **Erhalte** deinen Barcode über allesgurgelt.at
2. **Hol** dir deine **kostenlosen PCR-Gurgeltests** – in jeder **Wiener BIPA-Filiale**.
3. **Teste dich** regelmäßig – es kann gegurgelt oder im Mund gespült werden.
4. **Gib** deinen PCR-Gurgeltest in Wiener Filialen von **BIPA, BILLA, BILLA Plus, Penny** und bei den **REWE-Tankstellenshops** ab.
5. Erhalte dein Ergebnis **innerhalb von 24 Stunden** – bei Abgabe vor 9 Uhr.

Schütze dich und die Menschen in deiner Umgebung. Wir statt Virus.

#allesgurgelt

Stadt
Wien

WKO WIEN
WIRTSCHAFTSKAMMER WIEN

Alle Infos unter:
allesgurgelt.at



Beatrice Frasl ist Kulturwissenschaftlerin und feministische Social-Media-Aktivistin



Sandra Folie nimmt die Stimmung differenziert wahr

werden, die quasi privilegiert genug sind, sich das leisten zu können.

SANDRA FOLIE
UNI WIEN

elite: Sie sind ja selbst „Wikipedianerin“ ...

Sandra Folie: Ja, ich schreibe selbst auch Artikel.

elite: Wie nehmen Sie da die Stimmung wahr?

Folie: Unterschiedlich. Vielleicht muss ich da kurz ausholen: Es gibt so eine Art Katalog von Relevanzkriterien für enzyklopädische Relevanz, die als Leitfaden dienen, welche Themen und Personen in die Wikipedia aufgenommen werden sollen. Wer fällt da rein und was fällt da rein und was aber auch nicht. Wenn diese Kriterien klar erfüllt sind, dann gibt es oft gar nicht so viel Kommunikation mit anderen Autorinnen und Autoren in der Wikipedia. Dann ist die Stimmung friedlich. Wo es oft etwas aufgeregter wird ist, wenn das Grauzonen sind, wo nicht ganz klar ist, ob ein Thema, ein Gegenstand, eine Person enzyklopädisch relevant ist. Dafür gibt es Diskussionsplattformen, wo diskutiert wird, ob der Artikel bleiben soll, ob er gelöscht werden soll oder auch, ob er eine grundsätzliche Überarbeitung nötig hat. Und in so einer Löschdiskussion können die Wogen

schon hochgehen. Da ist manchmal der Ton auch rauer.

elite: Ist das trotzdem etwas, das man „lebenden“ Frauen zumuten kann?

Folie: Was heißt zumuten? Ich denke, es ist grundsätzlich kein Problem, wenn eine Diskussion darüber geführt wird, ob eine Biografie in der Form in die Wikipedia passt oder nicht. Ich glaube, es kommt sehr stark auf den Ton an, wie diese Diskussion geführt wird. Es gibt auch eine Art Verhaltenskodex, die Wiki-quette, die vorgibt, wie mit Personen umzugehen ist oder mit Personendaten, wenn es sich um lebende Personen handelt. Hier wird vonseiten der Wikipedia eigentlich zu großer Vorsicht geraten, sowohl mit zu persönlichen Daten, die eher ins Private fallen, als auch eben beim Ton, dass der nicht verletzend ist. Grundsätzlich soll über die Sache diskutiert werden und nicht wirklich über die Person, so wie auch die Relevanz sich nicht auf die Person, sondern auf die enzyklopädische Relevanz bezieht: Ist das ein Artikel, der in eine Enzyklopädie gehört, oder nicht?

elite: Wobei sich über Relevanz wahrscheinlich streiten lässt, oder?

Folie: Es lässt sich eben genau darüber streiten, das ist nicht in Stein gemeißelt. Die Wikipedia ist ja ein Com-

munity-Projekt, da steht niemand dahinter, der die Entscheidungen letztgültig trifft. Es muss immer alles ausgehandelt werden und ein Konsens unter Autoren gefunden werden. Und da verändern sich natürlich auch die Kriterien für Relevanz. Das bleibt nicht gleich, aber es sind natürlich lange Prozesse, wie immer, wenn sehr viele Leute zusammenkommen aus unterschiedlichsten Bereichen und sich dann da irgendwie einigen müssen. Das Einzige, was unerfreulich ist, ist dass der Ton manchmal sehr daneben geht. Dann werden Personen angegriffen und dann wird es sehr unerfreulich. Das war eben auch die Erfahrung von Beatrice Frasl.

elite: Wenn ich das richtig verstanden habe, besteht die Community zu einem großen Teil aus Männern.

Folie: Man kann das nicht ganz genau festmachen. Weil es nicht Pflicht ist, dass das Geschlecht angegeben wird. Aber wenn man es in etwa auszählt in der deutschen Wikipedia, dann sind da sehr viel mehr Benutzerinnen als Benutzer.

elite: Glauben Sie, dass das ein Problem ist? Bei der Auswahl der Artikel zum Beispiel?

Folie: Das wird natürlich immer auch ein bisschen mitspielen bei diversen Entscheidungsfindungen. Ich würde auf keinen Fall allen männlichen Autoren pauschal Sexismus unterstellen wollen. Aber wenn sich nur ca. fünf Prozent offen als Administratorinnen zu erkennen geben, dann wäre es ja seltsam, wenn sich das nicht irgendwie widerspiegelt.

elite: Denken Sie, dass zum Beispiel Wikimedia hier regulierend eingreifen sollte?

Folie: Das ist schwierig. Es ist eben ein Community-Projekt, und da wird es nie einen Konsens geben, dass die Community sagt: Wir wollen jetzt kein reines Community-Projekt mehr sein, sondern es soll eingegriffen werden. Ich erwarte nicht, dass das passieren wird. 🍷

Die neue Art, E-Mails zu verschicken:

~~statt € 3,99~~

€ 1,99



XXX Lutz

HAUTE JOAILLERIE

Juwelen spiegeln die eigene Persönlichkeit wider und heben ihre Trägerin aus der Masse hervor. Wir stellen Ihnen die schönsten Schmuckstücke aus den aktuellen Kollektionen vor.

Von EKATERINA MUCHA (www.eliteblog.at)



1. Mit der „L'Heure du Diamant“-Kollektion von **Chopard** sind Diamanten für die Ewigkeit. In einer Demonstration von Stil und Handwerkskunst ist die Kollektion mit den hochwertigen Diamanten eine Ode an die Weiblichkeit. **2.** Inspiriert von einer Halskette, die **Boucheron** im Jahr 1928 für den Maharadscha von Patiala kreierte, ist die Plastron Emeraudes mit 220 sambischen Smaragdperlen besetzt. Sie ist mit Diamanten, Onyx und schwarzem Lack akzentuiert. **3.** Die grünen herzförmigen Titan-Ohrhinge von **Chopard** sind mit brillant geschnittenen Tsavoriten besetzt. **4.** Ein klassischer Ring von **Tiffany & Co.** mit einem kolumbianischen Smaragd. Das Juwel ist mit weißen Diamanten in Platinfassung versetzt. **5.** Diese eleganten Smaragd-Diamant-Ohrstecker von **Dorotheum** sind aus Weißgold 585 geschmiedet. Die Schmuckstücke aus der Kollektion „d'oro“ sind mit Diamanten versehen. **6.** Eine lange Halskette aus der Carpet Collection 2020 von **Chopard** aus Fairmined-zertifiziertem 18-Karat-Weißgold und Titan, bestehend aus Smaragdperlen und besetzt mit einem schwarzen Opal-Cabochoon mit 23,76 Karat, Topasen im Trapezschliff sowie Turmalinen im Brillantschliff, Pastellsaphiren, Tsavoriten, Diamanten und blauen Saphiren. **7.** Die Halskette „Clara“ von **Tiffany & Co.** zeichnet sich durch nach Größe abgestuften Reihen an Diamanten von insgesamt über 65 Karat aus. **8.** Die Lavallière-Diamant-Ohrhinge von **Boucheron** sind aus 18-Karat-Weißgold, das in Platin eingefasst ist, und mit Diamanten und schwarzem Lack akzentuiert. **9.** Passend zu den Ohrhingen: Die Lavallière-Halskette von **Boucheron** aus 18-Karat-Weißgold ist von einer Krawatte inspiriert. Die „Krawatte“ ist abnehmbar und kann auch als Brosche getragen werden.

Régis Goley, Boucheron, Chopard Uhrenhandels GmbH, Tiffany & Co., Dorotheum Juwelier



1. Dieser goldfarbene Armreif von **Chanel** ist klassisch elegant. Das mit Kristallen besetzte Logo setzt ein Statement im Alltag. 2. Die neue Limelight Gala Precious Sapphire Gradient von **Piaget** zelebriert das Design der Limelight Gala-Kollektion mit handgraviertem Goldarmband und einem Zifferblatt, das durch 20 große Diamanten hervorgehoben wird. Damit kombiniert wird die Kette aus 18-Karat-Roségold mit insgesamt 55 Diamanten im Brillantschliff. 3. Diese Kette aus der Jean Schlumberger Kollektion von **Tiffany & Co.** zeichnet sich durch das Zusammenspiel zwischen Goldtönen und auffallenden Silberakzenten aus. Sie ist mit Diamanten und Perlen besetzt. 4. Der Diamantring aus der Haute Joallerie Kollektion von **A.E. Köchert** ist mit gelben und champagnerfarbenen Diamanten und Brillanten von insgesamt 3,30 Karat versehen. 5. Ebenfalls aus dem Hause **A.E. Köchert** sind diese Diamant-Ohrringe aus der Eternity Kollektion, aus 18-karätigem Weiß- und Gelbgold und mit Brillanten bestückt. 6. Mit diesem Ring aus Gold und Farbedelsteinen hat Jean Schlumberger für **Tiffany & Co.** das Wunder der Blumen eingefangen. 7. Diese Ohrringe von **Chanel** sind mit schwarzen Kristallen besetzt. Die Fassungen sind aus Gold und schaffen eine Brücke zu den perlmuttweißen Tropfen aus Harz. 8. Die „Lucky Eye“ Diamant-Ohrringe von **Messika Paris** aus 18-Karat-Gold sind in einem modernen Design erhältlich. 9. Farbige **Chopard**-Brosche in Form eines Adlers, besetzt mit Diamanten und eingefasst in „Fairmined“ -zertifiziertes ethisches 18-Karat-Gelb- und -Roségold. 10. **Tiffany & Co.** präsentiert in der High-Jewelry-Kollektion „Extraordinary“ Ohrringe aus Platin und 18 Karat Gelbgold, dazu weiße Diamanten im Trilliant-Schliff. 11. Zum 30. Mal wird von **Piaget** die Kollektion „Possession“ vorgestellt. Der Possession Open Ring aus 18-Karat-Roségold ist mit 104 Diamanten im Brillantschliff besetzt. 12. Die Fischbrosche von Jean Schlumberger von **Tiffany & Co.** ist aus 18-Karat-Gelbgold gefertigt.

GRÜNE JUWELEN

Botanische Oasen, herrschaftliche Parks und idyllische Rückzugsorte – Elite stellt die schönsten Gartenlandschaften rund um die Welt vor.

Von EKATERINA MUCHA (www.eliteblog.at)



WIEN

Belvederegarten

Der riesige Garten von Schloss Belvedere ist eine wunderschön gestaltete Parklandschaft mit Springbrunnen, Wasserbassins und schön angelegten Wegen. Besonders eindrucksvoll ist der große Kaskadenbrunnen im Zentrum des Parks. Der frühere Privatgarten Prinz Eugens zeichnet sich durch mit Blumen geschmückte Pavillons und Springbrunnen aus, während der Alpengarten eine Vielfalt an österreichischen Alpenpflanzen beherbergt.

WIEN

Park Schönbrunn

Das 160 Hektar große Areal des Schönbrunner Schlossparks hat vieles zu bieten: eine kultivierte Pflanzenwelt aus unzähligen Alleen und Ziergärten, ein Irrgarten, exotische Pflanzenraritäten im Palmenhaus und der älteste Zoo der Welt. Die langen Baumalleen und kunstvoll geschnittenen Hecken, die Statuen und Brunnen machen einen Besuch in Schönbrunn zu einem außergewöhnlichen Erlebnis.



WIEN

Burggarten

Zwischen Hofburg und Albertina und damit als unmittelbarer Nachbar der berühmten Wiener Ringstraße ist der Burggarten seit jeher eine beliebte und ruhige Grünoase. Mehrere Denkmäler und Statuen unterstreichen den kaiserlichen Stil des Parks. Highlights sind eine 7,5 Meter hohe Marmorstatue von Wolfgang Amadeus Mozart und die älteste Reiterstatue Wiens.

**WIEN****Volksgarten**

Der Volksgarten ist Teil des Wiener Hofburg-Areals und weist Spuren des französischen Barockstils auf. Im Herzen von Wien kann man perfekt für einen kurzen Moment einen Gang zurückschalten. Teil des Volksgartens ist ein Rosengarten mit mehr als 3.000 Rosensträuchern. Über 400 verschiedene Rosensorten sind darin zu finden. Im Zentrum des Volksgartens steht der 10,5 Meter hohe Theseus-Tempel, ein maßstabsgetreuer Nachbau des Athener Hephaisstos-Tempels. Ebenso findet man im Volksgarten ein Denkmal zu Ehren der österreichischen Kaiserin Elisabeth, allgemein bekannt als Sisi.

PARIS**Versailles**

Die Gärten von Versailles wurden im Auftrag von König Ludwig XIV. von André Le Nôtre geplant, dem vielleicht berühmtesten und einflussreichsten Landschaftsarchitekten der französischen Geschichte. Zahlreiche kunstvolle Brunnen und Skulpturen können rund um Versailles bewundert werden. Der Grand Canal von Schloss Versailles ist zweifellos das bekannteste Werk André Le Nôtres. Seine Meisterleistung bestand in der von ihm erzeugten perfekten optischen Harmonie.

**ST. PETERSBURG****Peterhof**

Die spektakuläre Parklandschaft am Peterhof in Russlands alter Residenzstadt ist für die Vielfalt der Stile, die in ihrer Gestaltung zu finden sind, bekannt. Besonders beeindruckend ist die Tatsache, dass es den Landschafts- und Gartengestaltern des Zaren gelungen ist, die rauen Bedingungen des nördlichen Klimas zu überwinden und in Russland ein Wunderland aus Grün und Blumen, weiten Ausblicken und kunstvollen architektonischen Dekorationen zu schaffen.



NEW YORK

Old Westbury

Die Old Westbury Gardens auf Long Island beherbergen die einstige Residenz der berühmten US-amerikanischen Familie Philipps. Das prächtige Herrenhaus liegt inmitten von 200 Hektar großen Grünflächen mit gepflegten Gartenanlagen, bewaldeten Gebieten sowie Seen und Zierteichen. In Verbindung mit dem prunkvollen Westbury House umgibt die Gärten eine märchenhafte Atmosphäre, die die Besucher in eine Welt vor ihrer Zeit entführt. Die Old Westbury Gardens sind übrigens auch im Winter, wenn eine Schneedecke die Bäume und Skulpturen umhüllt, ein besonderes Highlight.

FLORIDA

Botanical Gardens

Eine botanische Oase der Ruhe, die mehr als nur Flora und Fauna zu bieten hat, findet sich in Largo, unweit von St. Pete/Clearwater. Die Florida Botanical Gardens sind ein Muss für jede natur-, aber auch kunstbegeisterte Person, die sich nach kreativer Erholung sehnt. In den vierzehn dekorativen tropischen Gärten, die durch Obst- und Gemüsegärten ergänzt werden, begegnen den Besuchern mosaikbesetzte Bänke, handbemalte Picknicktische und Outdoor-Instrumente, die jeder ausprobieren darf.



ARIZONA

Desert Garden

Hoch emporwachsende Kakteen, zahlreiche Sukkulente, exotische Wildblumen und üppige Bäume auf über 56 Hektar Land: Ein Ausflug zum Desert Botanical Garden zwischen Scottsdale und Phoenix lohnt sich. Die faszinierende Schönheit der über 50.000 Pflanzen aus der Sonora-Wüste kann auf fünf unterschiedlichen Themenpfaden bewundert werden. Diese Wege schlängeln sich durch die roten Felsen des Papago Parks, sodass eine beeindruckende Kulisse entsteht.

BLUMEN & MEHR

„Geht nicht oder können wir nicht, gibt's nicht. Und falls doch, finden wir einen Weg!“ So lautet die Devise des Familienunternehmens der Petrides, besser bekannt als Blumen Regina.

Nach seinen Anfängen als Fahrverkäufer, schon immer bestrebt, den Weg zur Selbstständigkeit einschlagen zu wollen, hat Gerhard Petrides Senior sofort damit begonnen, sich seine Verdienste auf die Seite zu legen. In der Prager Straße in Wien, in der sich nun die Hauptfiliale befindet, hat der Unternehmer mit seiner ersten eigenen Filiale den Weg zur Selbstständigkeit beschritten. Von einem kleinen Blumenhändler mit 2-3 Mitarbeitern hat sich das Unternehmen rund um Petrides auf mittlerweile vier Standorte mit 50 bis 70 Mitarbeitern erweitert. Was anfangs nur ein Blumengeschäft zu sein scheint, hat sich zu einem All-round-Unternehmen mit vier gleichsam bedeutenden Teilbereichen entwickelt. Dazu gehört neben der Floristik, die für jeden Anlass die perfekte Blumenausstattung parat hat, die Gartengestaltung, in der auch Erdbewegung und Abbruch inbegriffen sind. Seit zirka acht Jahren bietet das Team auch einen Winterdienst an. Was zu Beginn nur als Schneeräumungen am Gehsteig stattgefunden haben, hat sich mittlerweile auf über 250 Objekte beziehungsweise große Firmen wie Siemens und die Postzentrale ausgedehnt.

Aus einer Schnapsidee von Gerhard Petrides Junior entwickelte sich das vierte Standbein des Unternehmens: Auch als Transportunternehmen für den Gütertransport sind die Petrides nun mit fünf LKWs unterwegs. Da das Unternehmen mitsamt seinen Mitarbeitern stetig wächst, musste auch der Platz dementsprechend ausgeweitet werden. Dafür stand ein Umbau im letzten Jahr im Hauptgebäude in der Prager Straße an, woraus ein völlig



Die Floristik von Blumen Regina gestaltet wunderschöne Blumenkränze für jeden Anlass



Blumen Regina wird schon seit mehreren Jahren als Familienbetrieb mit Vater Gerhard Petrides und den Kindern Cornelia und Gerhard Jun. geführt

neuer 1. Stock entstanden ist. Apropos letztes Jahr: Die Pandemie und die Lockdowns hat Blumen Regina bislang gut überstanden. Daher gab es für das 25-jährige Jubiläum im Jahr 2020 tatsächlich Grund zu feiern. 🍷

BLUMEN REGINA

Zentrale: Prager Straße 122, 1210 Wien
Mobil: +43 699 126 54 973
office@blumen-regina.at

MEISTERWERKE

Ob feinmechanische Meisterwerke oder filigrane Dekorationen: Die Manufakturen der großen Luxusfabriken faszinieren mit ausgefeilter Handwerkskunst nach traditionellem Vorbild.

Von EKATERINA MUCHA (www.eliteblog.at)

Verantwortungsbewusster Luxus



Von grafischen Formen und rockigem Esprit inspiriert, entwarf Schauspielerin Marion Cotillard zusammen mit Caroline Scheufele, Co-Präsidentin und künstlerische Direktorin von **Chopard**, die Kollektion „Ice Cube“ mit sieben Haute Joaillerie-Kreationen. Die Schmuckstücke dieser Kollektion sind aus ethischem, zertifiziertem Fairmined Gold gefertigt und mit Diamanten besetzt, welche die strengsten internationalen Kriterien erfüllen. Die Linie ist in den Designs dank der grafischen Anordnung kleiner facettierter Würfel leicht wiederzuerkennen. 🐞

Symbol der Versuchung

Als **Ole Lynggaard** 1969 zum ersten Mal ein Schmuckstück in Form einer Schlange entwarf, war er inspiriert von den Schätzen, die er wenige Jahre zuvor im Ägyptischen Museum in Kairo gesehen hatte. Und auch bei seiner neuen Kollektion steht die Schlange im Mittelpunkt – ein vieldeutiges und universelles Symbol, das Zeichen für Gut und Böse, für Weisheit, blinde Leidenschaft und nicht zuletzt: Versuchung. Die Schlange erzeugt gleichermaßen Angst wie Faszination. Wohl deshalb hat sie seit jeher Maler, Bildhauer und Goldschmiede inspiriert. Die neuen Schmuckstücke sind aus satiniertem 18-Karat-Gelbgold und funkelnden Diamanten gearbeitet. 🐞



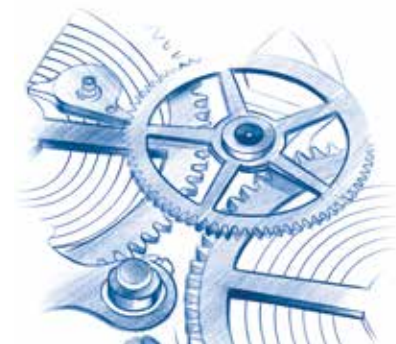
Welt der Uhrmacherkunst



Die Schweizer Uhrenmanufaktur **Jaeger-LeCoultre** eröffnet das „Atelier d'Antoine“, eine neue Initiative, die der breiten Öffentlichkeit die Gelegenheit bietet, wie nie zuvor in die Welt der Uhrmacherkunst einzutauchen. Das nach dem Gründer der Maison, Antoine LeCoultre, benannte Atelier wird eine Vielzahl an Seminaren umfassen, die theoretische Inhalte mit praktischen Aktivitäten kombinieren und von Experten der Manufaktur geleitet werden. Geplant ist außerdem, dass die Seminare auch digital angeboten werden. Die Manufakturbesuche sind so strukturiert, dass sich jeder davon auf einen anderen Bereich der Expertise und des Vermächnisses von Jaeger-LeCoultre konzentriert: Die Geschichte der Maison und die Etappen der Uhrmacherkunst, Innovationen und Erfindungen sowie Kreativität und Handwerkskünste. Die Führungen dauern je nach Themenbereich zweieinhalb bis vier Stunden. 🐣

Neue Standards

Oris lanciert ein neues antimagnetisches Automatikwerk: Eine Gangreserve von fünf Tagen, hoher Magnetschutz und ein zehnjähriges Service-Intervall zeichnen das neue Kaliber aus, welches zur Gänze firmenintern entwickelt wurde. Das Calibre 400 ist ein hochpräzises Uhrwerk, das an die Gegebenheiten des täglichen Lebens und die äußeren Einflüsse der Umwelt angepasst wurde. Innerhalb von mehreren Jahren wurde ein Uhrwerk entwickelt, das widerstandsfähig ist und zugleich hocheffizient funktioniert. Das Drehmoment in der Aufzugsfeder wurde reduziert, um Energie zu sparen und den Druck auf die beweglichen Teile zu reduzieren. Ebenso wird die Effizienz mit einem neuen Design der Zahnräder gesteigert. 🐣



Auffallend detailreich



Die „Égérie“-Modelle der Schweizer Uhrenmarke **Vacheron Constantin** sind der Weiblichkeit gewidmet und von ihr inspiriert. Die Schmuckuhren beeindrucken durch sorgsam gearbeitete Details: Jedes Égérie-Zifferblatt verfügt über ein zentrales Sunburst-Muster, das sich mit Faltdetails zu den Rändern hin aufgefächert – Details, die keineswegs einfach herzustellen sind. Um die Falten zu emulieren, entwickelten die Handwerker von Vacheron Constantin eine neue Technik unter Verwendung ihrer jahrhundertealten, handgedrehten Guillochemaschinen. Die Kunst der Guilloche ist eine so spezialisierte Tätigkeit, dass es nur sehr wenige Handwerker auf diesem Gebiet gibt. Zudem sind die zwischen 35 mm und 37 mm schlanken Gehäuse mit mehr als 80 Diamanten besetzt, deren außergewöhnliches Strahlen an den Nachthimmel erinnern soll. 🍷

Einzigartige Personalisierung

Piaget präsentiert „Infinitely Personal“ – ein brandneues Personalisierungsprogramm. Das Konzept bietet den Kunden die Möglichkeit, zwei der außergewöhnlichen Armbanduhren der Maison als maßgeschneiderte Version zu kreieren, nämlich die „Altiplano Ultimate Concept“ und die „Altiplano Tourbillon“. Bei beiden Armbanduhren sind die Wahlmöglichkeiten so umfangreich, dass nahezu unendlich viele verschiedene Umsetzungen denkbar sind. Geändert werden kann je nach Modell etwa die Farbe von Brücke, Schrauben, Zifferblatt, Zeigern und Hauptplatine, die Gehäusegröße und das Gehäuse-Material. Auch Farbton und Material des Armbands kann man selbst auswählen, je nachdem, ob man Ton-in-Ton-Kompositionen schätzt oder lieber auf einen kontrastreichen Look setzen möchte. 🍷



Raffinierte Handwerkskunst

In der Manufaktur von **Vacheron Constantin** herrschte insbesondere in den 1920er- und 1930er-Jahren Weiblichkeit in all ihrer Kühnheit, Leichtigkeit und Zartheit. Sie inspirierte die Handwerker zur Kreation außergewöhnlicher Uhrenwunder. Im Jahr 2015 hat die Maison dieses reiche Erbe erneut aufgegriffen und die Kollektion „Heures Créatives“ ins Leben gerufen, die von historischen Vorbildern von der Belle Époque bis in die 1970er-Jahre inspiriert war. Heute präsentiert Vacheron Constantin eine neue Variante des Modells „Heure Romantique“: Eine kostbare Uhr von zeitloser Eleganz, die durch ein mit schwarzem Perlmutter verziertes Zifferblatt verstärkt wird. Das Gehäuse hat die Form einer zierlichen Blume aus 18-Karat-Weißgold, deren Kurven auf zwei Ebenen mit 104 Diamanten besetzt sind. ❧



Klingende Zeitmesser



Die klingenden Zeitmesser aus der Kollektion „Heritage“ von **Jaeger-LeCoultre** haben Geschichte geschrieben. Für die Manufaktur im Schweizer „Uhrmacherdorf“ Le Sentier im Kanton Waadt sind Uhren mit Schlagwerk von ganz besonderer Bedeutung, und im Laufe der vergangenen 150 Jahre nahmen sie unter den Komplikationsuhren der Maison stets eine wichtige Stellung ein. Seit der Herstellung ihrer ersten Minutenrepetition im Jahr 1870 hat die Manufaktur über 200 Kaliber mit Schlagwerk entwickelt. Dank dieses Vermächnisses im Bereich der Uhren mit Schlagwerk hat Jaeger-LeCoultre eine umfangreiche Expertise erlangt, auf die sich die Maison noch heute stützt. Die stetige Weiterentwicklung ihres Repertoires verkörpert den tiefen Respekt vor Tradition und das fortwährende Streben nach Innovation. ❧

220 Jahre Tourbillon



Das Tourbillon, erfunden und 1801 patentiert von Abraham Louis **Breguet**, repräsentierte einen wichtigen Vorwärtsschritt im unermüdlichen Bemühen um ganggenaue Räderuhren. Das Tourbillon ist mehr als ein Kunstwerk der Mechanik – es ist das Fazit präziser physikalischer Beobachtungen, ein menschliches Abenteuer und ein industrielles Epos.

Die Zifferblätter der Tourbillons zählen zu den schönsten in der Geschichte der Maison. Neben der bestmöglichen Lesbarkeit – das Markenzeichen von Breguet – überzeugen diverse Leistungsmerkmale auf den Zifferblättern aus Gold, Silber oder Email: laufende Sekunde, Sekunde auf Knopfdruck und Gangreserve. Einige Modelle verfügen darüber hinaus sogar über einen Sensor zur Temperaturmessung – jedes Stück ist ein Unikat. 🐣

Luxury Upcycling

Die **Louis Vuitton** SS 2021 LV Trainer Upcycling Kollektion von Virgil Abloh steht für Nachhaltigkeit. Um die neuen Sneaker zu kreieren, wurden die originalen LV Trainer 2019 zerlegt und während des kreativen Produktionsprozesses in der eigenen Schuhwerkstatt in Fiesco d'Artico überarbeitet. Der neue Sneaker hat ein überarbeitetes Design, bei dem Kalbs- und Wildleder verwendet werden sowie farbige Schnürsenkel in Tie-Dye-Technik. Die Low-Top-Silhouette umfasst fünf neue Farbvarianten in leuchtenden Tönen, die die gepolsterte Zunge und das obere Design des Schuhs betonen sollen. Auf der Rückseite der Schuhe ist der Schriftzug „LV Upcycling“ aufgestickt. Um den Schuh abzurunden, befindet sich am rechten Fuß ein fluoreszierendes Etikett, das mit einem Louis Vuitton-Logo geprägt ist, ein Synonym für Virgil Abloh. 🐣



Chinesisches Neujahr

Seit 2013 begeht **Chopard** das chinesische Neujahrsfest traditionell mit einer Sonderedition, die Schweizer Uhrenhandwerk und asiatische Kunst verbindet. 2021 feiern die Chinesen den Beginn des Jahres des Ochs. Zu diesem Anlass bringt Chopard gleich zwei besondere Uhren in der limitierten Edition der L.U.C XP Urushi Year of the Ox heraus. Nur 88 Stück dieser besonderen Uhr wurden gefertigt. Auf dem Zifferblatt ist ein Ochs zu sehen, der vor einen Karren gespannt ist. Die Abbildung ist aus Gold, Perlmutter und farbigem Lack gefertigt; Chopard betraute mit der Ausführung die japanische Traditionsmanufaktur Yamada Heiando, die noch die alte Urushi-Technik anwendet. Diese kombiniert hochwertigen Lack und Goldstaub. Das Gehäuse besteht aus ethischem Rosé-Gold mit 18 Karat. 🐮



Klangvolles Kunstwerk

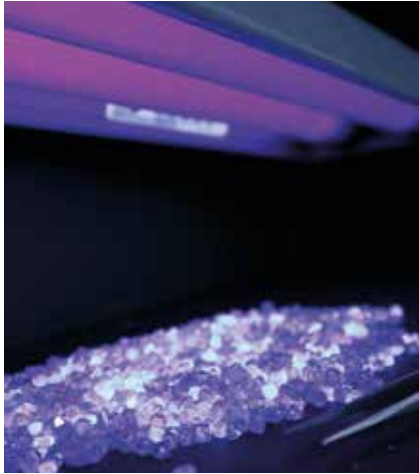


Mit der **Montblanc** 1858 Geosphere präsentiert die Manufaktur aus Villeret eines der herausragendsten Modelle der 1858-Linie. Die von den Minerva-Taschenuhren inspirierten Zeitmesser sind nicht nur als echte Tools für Bergsteiger konzipiert, sondern fester Bestandteil des weltweiten Outdoor-Trends. Die Uhr verfügt über eine Weltzeitkomplika­tion mit zwei gewölbten und sich drehenden Welthalbkugeln, die in 24 Stunden eine vollständige Umdrehung vollführen. Die nördliche Hemisphäre bei 12 Uhr dreht sich entgegen dem Uhrzeigersinn, während die südliche Hemisphäre ihre Runden im Uhrzeigersinn dreht. Beide sind von Skalen mit den 24 Zeitzonen umgeben und verfügen über eine Tag-/Nachtanzeige in kontrastierenden Farben. Harmonisch vereint die Montblanc Limited Edition Bronze mit blauen und rosévergoldeten Elementen. 🐮

HÖCHSTE SORGFALT

Tiffany & Co. steht für absoluten Luxus und Innovation. Nun festigt das Unternehmen seine Führungsrolle bei der Rückverfolgbarkeit und hebt die Transparenz auf ein neues Niveau.

Von EKATERINA MUCHA




Der Herstellungsprozess eines Tiffany-Schmuckstücks findet in eigenen Werkstätten statt

In der heutigen Welt, in der wir uns zunehmend Gedanken über die Auswirkungen unserer Lebensweise machen, interessieren wir uns immer mehr dafür, woher die von uns gekauften Artikel stammen: Wer sie geschaffen hat und welche ökologischen und sozialen Aspekte damit verbunden sind. Tiffany & Co. kommt diesem Wunsch jetzt nach und legt die Herkunft jedes einzelnen Diamanten offen.

Tiffany-Diamanten strahlen eine außergewöhnliche Schönheit aus. Bevor ein Stein es jedoch in die begehrte blaue Box schafft, muss er zunächst viele verschiedene Stationen durchleben. Bei der Herstellung der Tiffany-Schmuckstücke arbeitet das Unternehmen daran, bei jedem Schritt nicht nur seine qualitativ hochwertige Kunstfertigkeit, sondern auch verantwortungsbewusstes Handeln unter Beweis zu stellen.

Viele Tiffany-Diamanten beginnen ihre Reise als Rohstein. Sie werden ausschließlich von vertrauenswürdigen Lieferanten erworben und in Ländern wie Australien, Botswana, Kanada, Namibia, Russland oder Südafrika abgebaut. Unsichere Gebiete wie Simbawe oder Angola sind ausgeschlossen. Den Kunden wird zu jedem einzelnen registrierten Diamanten Auskunft darüber gegeben, aus welchem Land oder welcher Region er stammt. Zusätzlich wird offengelegt, an welchem der firmeneigenen Standorte Schliff, Polierung, Graduierung, Qualitätssicherung und Schmuckfassung erfolgten. Tiffany ist somit das erste Unternehmen der Branche, das alle Phasen der handwerklichen Verarbeitung seiner Diamanten preisgibt und somit eine vollständige geografische Transparenz gewährleistet.

QUALITÄTSKONTROLLE

In eigenen Tiffany-Werkstätten in Mauritius, Botswana, Vietnam, Kambodscha sowie in Belgien werden die Diamanten geschliffen und poliert. Danach wird im Netzwerk der eigenen gemmologischen Labors sorgfältig bewertet, ob jeder Stein die in New York festgelegten Anforderungen einer hochklassigen Graduierung erfüllt. Bevor ein Schmuckstück bereit für den Verkauf ist, wird schließlich ein Großteil der Diamanten in den Tiffany-Werkstätten in den USA gefasst. Dazu passt ein Diamantenfasser jeden Diamanten in eine individuell gefertigte Fassung ein, was großes handwerkliches Geschick erfordert. 

Wir sind hier Gast.

Verhalten wir uns auch so:

Schützen wir Mutter Erde,
ihr ökologisches Gleichgewicht
und beugen wir Pandemien vor.



**MUTTER
ERDE**

www.muttererde.at

MUTTER ERDE dankt:



KULINARIK

Wir alle sehnen uns danach, wieder mit Freunden, Familie oder dem Partner Essen zu gehen. Elite zeigt die absoluten Hotspots und die aufregendsten Neueröffnungen, die Sie nach dem Lockdown keinesfalls verpassen sollten.

Von EKATERINA MUCHA (www.eliteblog.at)



GESCHENKSET: IMPERIAL TORTE UND BRÜNDLMAYER BRUT ROSÉ Harmonischer Genuss

Die Imperial Torte N°3 FEINE HIMBEERE harmoniert einzigartig mit dem charmanten Bründlmayer Brut Rosé: Denn die Schokolade- und Marzipan-Aromen der Torte stehen in einem besonderen Einklang mit den Karamell-Blüten und Hefenoten des Schaumweines, während ihre feine Himbeernote im fruchtig-würzigen Abgang des Sektes einen faszinierenden Widerhall findet.

Mehr unter www.imperialtorte.com

KURO MORI Asian Fusion

Kuro Mori, das Restaurant des Sterne- und TV-Kochs Steffen Disch, zählt zu den Top 50 der „Schönsten Restaurants & Bars 2021“. Den Gast erwartet eine legerere Kreativküche mit Kontrast zwischen regionaler und aromenreicher asiatischer Küche in einem stylischen Ambiente mit offener Küche und Glasdach.

Grünwälderstraße 2, 79098 Freiburg im Breisgau. www.kuro-mori.de



DER GUTE FANG & FISCHBAR F(r)ischfang

Die generalsanierte „YbbsStadtHalle“ bietet mit „Der gute Fang & Fischbar“ einen neuen Hotspot direkt an der Donau. Hannah Neunteufel nimmt in der Stadthalle ihren Gastro-Betrieb auf. „Der gute Fang“ steht für ein Küchenniveau mit regionalen und saisonalen Zutaten.

Kaiser-Josef-Platz 2, 3370 Ybbs an der Donau



THE SEVEN NORTH Showtime

Das „Seven North“ ist ein außergewöhnliches Restaurant im 7. Wiener Gemeindebezirk, das vom berühmten israelischen Starkoch Eyal Shani entworfen wurde. Auf der Karte des im Erdgeschoss des „Max Brown“ Hotels gelegenen Restaurants stehen südlich-mediterran inspirierte Speisen, die frisch in der Showküche zubereitet werden.

Schottenfeldgasse 74, 1070 Wien
www.sevennorthrestaurant.com

BLUE BAY Creole Surprise

Das „Blue Bay“ in Monaco wurde bereits mit einem Michelin-Stern ausgezeichnet. Der karibische Koch Marcel Ravin verbindet in seiner Küche karibische und mediterrane Aromen und verwendet kreolisch inspirierte Zutaten, um unverwechselbare Gerichte wie Spaghetti Carbonara mit grüner Papaya oder Bio-Eier mit Maniok, Trüffel und Passionsfrucht zu kreieren. So entstehen ganz neue Geschmackserlebnisse, die bei Gourmets für Überraschungen sorgen.

40, avenue Princesse Grace, 98000 Monaco
www.montecarlosbm.com/de/restaurant-monaco/the-blue-bay



YOSHI Zen-Oase

Küchenchef Takao Yamazaki im Restaurant Yoshi ist besonders für die Kombination der japanischen Küche mit mediterranen und europäischen Aromen bekannt. Das Restaurant des Metropolitan Hotel Monte Carlo besticht vor allem durch seine Zen-Atmosphäre. Derzeit ist das Yoshi das einzige japanische Restaurant an der Côte d'Azur, das mit einem Michelin-Stern ausgezeichnet wurde.

4, avenue de la Madone, 98007 Monaco
www.metropole.com/en/restaurant-montecarlo/yoshi

JET SET

Von EKATERINA MUCHA (www.eliteblog.at)



VENEZIANISCHER LEBENSSTIL

Bauer Palazzo in Venedig

Das elegante Luxushotel Bauer Palazzo befindet sich im Herzen von Venedig am Canal Grande, nur wenige Gehminuten vom Markusplatz entfernt, inmitten des berühmtesten Einkaufs- und Kulturviertels von Venedig. Vor allem beeindruckt es durch sein Art-Deco-inspiriertes Design und seinen urbanen Stil und verkörpert den venezianischen Lebensstil auf charmante Weise. Zu den Besonderheiten des Hotels zählen die Dachterrasse „Settimo Cielo“, das Gourmet-Restaurant „De Pisis“ mit Blick auf den Canal Grande sowie ein Whirlpool auf dem Dach mit herrlichem Blick auf Venedig.

EXKLUSIVES RESORT

Ritz Carlton Zermatt

Marriott International, das weltweit größte Hotelunternehmen, plant 2026 ein exklusives Resort im Schweizer Bergdorf Zermatt zu eröffnen. Top gelegen am Westhang und südwärts ausgerichtet, wird das Highlight des Resorts der direkte Blick von den 69 Zimmern und Suiten sowie den zwei Restaurants und Bars auf das Matterhorn sein. Geplant sind ferner eine große Außenterrasse sowie ein Raum für Private Dining. Eine weitere Attraktion ist der direkte Zugang zur Piste via „Ski-in/Ski-out“-Chalet sowie ein luxuriöses Spa mit Innen- und Außenpools sowie Fitnessraum. Die Gäste kommen das ganze Jahr auf ihre Kosten: bei Ski- und Hochtouren, Heliskiing, Bergsteigen und Klettern oder beim Mountainbiken, aber auch beim Golfen im Club Matterhorn. Zermatt ist zudem zu jeder Jahreszeit ein Wanderparadies.



KÜCHENLEGENDE

Le Louis XV***

Er ist in Monaco bereits eine Institution: die Rede ist von Alain Ducasse. Der als bester Koch der Welt gefeierte Franzose verhalf dem Gourmetrestaurant des Hôtel de Paris in Monaco 1987 zu internationalem Ruhm. Im Alter von 33 Jahren erhielt er für das „Le Louis XV“ innerhalb von nur drei Jahren drei Michelin-Sterne. Mehr als 30 Jahre später steht der Ausnahmekoch, der weitere Drei-Sterne-Restaurants in Paris und London betreibt, noch immer dem Küchenteam des Louis XV unter der Leitung von Dominique Lory als Mentor zur Seite. Die Sterne sind daher bis heute geblieben und das Restaurant auch über die Grenzen des Fürstentums hinaus bekannt.

STRANDLAGE

The Breakers Palm Beach

In direkter Strandlage und mitten im Herzen von Palm Beach erwartet Sie ganzjährig eines der beliebtesten Resorts der USA. „The Breakers“ vereint das Beste, was Florida zu bieten hat. In langjährigem Familienbesitz gelang es, das Hotel in einen modernen Klassiker der USA mit einzigartiger, gemütlicher Atmosphäre zu verwandeln und jedem Gast das höchste Maß an persönlichem und herzlichem Service zu bieten. Ein langer, wunderschöner Sandstrand, vier Pools und fünf Whirlpools erwarten die Gäste in tropisch-grüner Umgebung. Das Ocean Grill Restaurant sowie das Beachclub Restaurant grenzen ebenfalls an die Beachfront Experience.



ZWEI STERNE

Cà d'Oro

Die Freude im Grand Hotel des Bains Kempinski in St. Moritz ist übergroß: Der Gastronomieführer Guide Michelin hat das Restaurant Cà d'Oro im Hotel mit einem zweiten Stern ausgezeichnet. Mit den Kreationen von Executive Chef Matthias Schmidberger und Küchenchef Reto Brändli erhielt das Cà d'Oro als eines von vier Restaurants in der Schweiz dieses Jahr den zweiten Stern in der Feinschmeckerbibel. Das Cà d'Oro besticht durch moderne, kreative und mediterrane Küche, die im Ambiente des mit Stuck und markanten Lüstern verzierten Restaurants im 1864 erbauten Grand Hotel serviert wird. 2012 zeichnete der Guide Michelin das Restaurant mit einem Stern aus, damals in der ersten Saison unter der Leitung von Matthias Schmidberger. Seitdem begeistert Schmidberger, der 2015 die Leitung der gesamten Gastronomie des Hotels übernahm, kontinuierlich die Gourmetfreunde des Hauses. Mit Reto Brändli, seit dieser Saison Küchenchef an der Seite von Schmidberger, spiegelt sich das Können des eingespielten Koch-Duos auf dem Teller wider: europäische Kochkunst voller Aromenkontraste, filigrane Präsentationen und Produkte aus erstklassiger Herkunft.



OASE DER ERHOLUNG

Beau-Rivage Palace

Ein Aufenthalt im Beau-Rivage Palace Lausanne ist eine Reise durch 159 Jahre Geschichte und Pracht. Das Beau-Rivage Palace befindet sich seit 1861 am Ufer des Genfer Sees. Das Gourmet-Restaurant „Anne-Sophie Pic at Beau-Rivage Palace“ ist mit zwei Michelin-Sternen ausgezeichnet. Im „Café Beau-Rivage“ werden lokale und französische Gerichte serviert, das „Miyako Lausanne“ offeriert Sushi „à la minute“ und im „L'Accademia“ kann man die mediterrane Küche genießen. Im Juni 2020 wurde der brandneue Cinq Mondes Spa eröffnet. Der neu eingeweihte, 1.500 m² große Spa-Bereich ist in der Schweiz einzigartig und macht das Fünf-Sterne-Haus zu einer wahren Oase der Erholung.





ENTZÜCKENDE KREATIONEN

„La Table d'Antonio Salvatore“

Nur wenige Meter von den Casino-Gärten entfernt im Herzen des Stadtteils Monte-Carlo begrüßt „La Table d'Antonio Salvatore“ seit dem 1. September 2020 Gäste in den Räumen des berühmten Restaurant Rampoldi, das auf eine reiche Geschichte seit 1946 zurückblickt. Hier wurde ein neuer Stern vom renommierten „roten“ Guide Michelin 2021 vergeben. Die Küche wird von dem jungen und talentierten Italiener Antonio Salvatore geleitet, der 2016 nach Monaco kam, nachdem er zuvor in London, Madrid, Russland und auf den Kanarischen Inseln gearbeitet hat. In seinen entzückenden Kreationen kombiniert er italienische mit französischen Aromen. Er achtet besonders auf Qualität und Frische sowie die Quelle des verwendeten Produkts, hierbei kommen nur die besten Lieferanten in die Auswahl. Nachhaltigkeit spielt für ihn eine große Rolle und in der Küche betreibt er eine strikte „Zero Waste“-Policy. Übrigens: La Table d'Antonio Salvatore befindet sich in den exklusiven Räumen des Zigarrenclubs. Dort lagert unter anderem auch die hölzerne Zigarrenbox von Fürst Albert II. von Monaco, zu erkennen an dem eingravierten Grimaldi-Emblem.

EXKLUSIVE KÜCHE

Baur au Lac

Seit 175 Jahren verdankt das Baur au Lac seine Spitzenstellung in der internationalen Luxushotellerie dem Anspruch seiner Gäste. Seine Lage im eigenen Park mit Blick über den Zürichsee und auf die Alpen ist einzigartig. Das Designkonzept ist eine Hommage an die wahrhaft legendäre Hotelhalle und die verschiedenen Stilepochen, die sie durchlebte. Die Gastronomie des Baur au Lac zählt zu den exklusivsten der Stadt. Eine ausgezeichnete Küche erwartet Gäste im Sternerestaurant Pavillon, welches 2019 mit dem zweiten Michelin-Stern ausgezeichnet sowie von Gault Millau mit 18 Punkten bewertet wurde.



EINZIGARTIGES DESIGN

The Wellem Düsseldorf

Das luxuriöse Fünf-Sterne-Hotel The Wellem befindet sich im Herzen des Andreas-Quartiers im Zentrum von Düsseldorf und zeichnet sich besonders durch seine Geschichte, seine zeitlose Kunst und das einzigartige Design aus. Es ist die Kombination eines prächtigen Hotels in einem denkmalgeschützten Gebäude, verbunden mit der Kunst und dem Design eines Boutique-Hauses und eines Luxushotels nach Boarding-Prinzip, die das Wellem so außergewöhnlich macht. Nach dem Motto „The Art Of Being Unique“ lädt das Wellem seine Gäste ein, in eine magische Welt einzutauchen, in der nichts unmöglich erscheint und der Gast immer am ersten Platz steht.



WIEDERBELEBUNG

Grand Hotel Manzana Kempinski

Das Kempinski Hotel Havana Manzana ist Kubas führendes Fünf-Sterne-Hotel. Dieses luxuriöse Hotel befindet sich im Herzen der Altstadt von Havanna, die zum UNESCO-Weltkulturerbe gehört. Zur Ausstattung gehören 246 Zimmer und Suiten, sechs Restaurants und Bars sowie ein Spa. Der Wellnessbereich und der Pool befinden sich auf dem Dach und bieten einen Panoramablick auf das historische Stadtzentrum. Das Gran Hotel Manzana Kempinski La Habana ist eine Wiederbelebung des ehemaligen Manzana de Gómez, das erste Kaufhaus im europäischen Stil in Kuba, und blickt damit auf eine mehr als 100-jährige Geschichte zurück.



BERGPANORAMA

Riffelalp Resort auf 2222 Metern

Entschleunigung, Abgeschiedenheit, Digital Detox: Das Riffelalp Resort in der Schweiz befindet sich auf einer Höhe von 2222 Metern oberhalb von Zermatt direkt vor dem Matterhorn und bietet einen fantastischen Blick auf ein atemberaubendes Bergpanorama. Das Riffelalp ist stolzes Mitglied der „Leading Hotels of the World“ und zudem seit zwei Jahren der Marketinggruppe „Swiss Deluxe Hotels“ angeschlossen. Neben 65 Zimmern, fünf Suiten und zwei Apartments finden die Gäste im Riffelalp Resort das höchste Spa Europas mit einem Außenpool und einer eigenen Süßwasserquelle sowie die höchstgelegene Tram mit eidgenössischer Eisenbahnkonzession. Die Restaurants – zwei im Sommer und drei im Winter – lassen keine Wünsche offen. Sei es italienisch im Al Bosco oder Gourmetküche im Restaurant Alexandre: Unvergessliche und genussvolle Momente sind garantiert.

LANGE TRADITION

Hotel Klosterbräu & SPA*****

Das Wellnesshotel & SPA Klosterbräu in Seefeld in Tirol ist seit über 200 Jahren im Besitz der Familie Seyrling, die es in der sechsten Generation auf warme und charmante Weise führt. Das Luxushotel bietet seinen Gästen 90 Zimmer und Suiten, acht Restaurants, eine hauseigene Brauerei (deren Erzeugnis 2015 als bestes Bier Österreichs ausgezeichnet wurde) und eine komfortable Pianobar. Ein besonderes Highlight ist das 3.650 m² große Spiritual SPA mit dem einzigartigen und ganzheitlichen Spa-Konzept „Yunique“. Tradition und Lebensweise sind hier sehr wichtig. Trotz der Geschichte und der fünf Sterne ist das Klosterbräu ein dynamisches Hotel mit gutem Stil.



EIN JUWEL IM INDISCHEN OZEAN

Paradiesische Strände, atemberaubende Korallenriffe und türkisfarbenes Wasser machen die Malediven zu einem der faszinierendsten Urlaubsziele dieser Welt. Die luxuriösen Resorts bieten viel persönlichen Freiraum. Wir stellen Ihnen die schönsten Refugien vor.



Die Malediven sind eine der Top-Luxusdestinationen dieser Erde

Knapp 500 km von der Südspitze Indiens entfernt liegt eines der wohl traumhaftesten Paradiese dieser Welt: Die Malediven begeistern Taucher und Sonnenanbeter gleichermaßen. Die Kombination aus beeindruckender Natur und dem Konzept „Eine Insel, ein Resort“ macht die Malediven auch 2021 zu einem hervorragenden Reiseziel. Der Inselstaat besteht aus 1.196 Inseln, aufgeteilt auf

26 Atolle. 220 der Inseln sind von Einheimischen bewohnt. Weitere 144 werden ausschließlich für touristische Zwecke genutzt. Die Unterwasserwelt des Indischen Ozeans ist gekennzeichnet durch reiche Riffkolonien. Die Korallen bieten einen Lebensraum für verschiedene Fischarten.

Die Malediven sind bekannt dafür, dass man hier als Urlauber das ganze Jahr über fast gleichbleibende Wetterbedin-

gungen vorfindet. So variiert das Klima weniger in der Temperatur, sondern eher in Bezug auf Niederschlag und Sonnenstunden pro Tag. Die heißesten Monate sind der April und Mai, etwas kühler ist die Zeit von Juli bis Februar. Wobei der Begriff „kühl“ hier relativ zu verstehen ist: Der Unterschied zwischen den höchsten (31°C) und den niedrigsten Monats-Durchschnittstemperaturen (29°C) beträgt gerade mal 2°C.

Die Malediven gehören zu den Fernreisezielen, in ca. neun Stunden ist man vom Wiener Flughafen auf dem Inselstaat. Die meisten Flugzeuge, die den Archipel anfliegen, landen am Airport Malé auf der Insel Hulule. Der Airport ist über die Sinamalé Bridge mit der zwei Kilometer entfernten Hauptstadt Malé verbunden. Auch Austrian Airlines gehört zu den 28 Fluglinien, die den kleinen Flughafen anfliegen. In der Wintersaison bietet die AUA sogar täglich Direktflüge zum Inselstaat an. In etwas mehr als neun Stunden kann man so die palmengesäumten weißen Strände entdecken.

Wer nicht direkt, sondern über Sri Lanka fliegt, ist um einiges länger unterwegs. Dann kann es zudem passieren, dass man an einem noch kleineren Flughafen, dem Gan International Airport, landet. Dieser zweitgrößte Flughafen der Malediven befindet sich am südlichsten Punkt des Archipels, auf der Insel Gan, die zum Addu-Atoll gehört.

Aus Europa ankommende Flugzeuge landen jedoch meist auf dem Hauptflughafen Malé. Von dort fliegt man entweder mit einem Wasserflugzeug zur gebuchten Insel weiter oder man nutzt eines der Schnellboote. Ziele, die mehr als zwei Stunden Bootsfahrzeit benötigen, sollten eher mit dem Wasserflugzeug angesteuert werden. Neben dem Zeitvorteil hat man dabei einen unvergesslichen Blick auf die Inseln im tiefblauen Meer.

MARINE ARTENVIELFALT

Eines der bekanntesten der 26 Atolle ist das Ari-Atoll, das über 100 Inseln besteht. Davon sind rund 30 Tourismusinseln, ca. 20 weitere werden von Einheimischen bewohnt. Das Ari-Atoll gehört zu den beliebtesten Taucherdomizilen. Einige Inseln wie Angana und Dhoni Mighili sind exklusiv mit wenigen Villen ausgestattet und bieten so ein luxuriöses Ambiente. Zu den weiteren kleinen Inseln mit gebuchten ausgestattet Resorts, traumhaften Sandstränden und einer reichen tropischen Vegetation gehören u.a. Ellaidhoo, Fesdu, Gangehi, Dhiffushi, Madoogali, Mirihi, Moofushi, Nalaguraidhoo und Vilamendhoo.



Viele der kleinen Inseln der Malediven sind unbewohnt



Die Luxusresorts der Malediven nehmen meist eine komplette kleine Insel ein

Das Baa-Atoll umfasst 75 Inseln. Auf den von Einheimischen bewohnten zwölf Inseln leben ca. 12.000 Malediver. Lediglich sechs Inseln sind zu Touristeninseln ausgebaut worden. Die unberührte Vegetation und die Wasserlandschaft rund um das Atoll stehen seit 2011 als Biosphärenreservat unter dem Schutz der UNESCO. Vor allem die atemberaubenden Korallenriffe bergen eine reiche Artenvielfalt. Diese Region ist auch für Fischerei und die Herstellung von Kunsthandwerksarbeiten bekannt.

Die Insel Voavah in diesem Atoll ist eine Privatinsel und ein exklusives Luxusresort. Mit der „Four Seasons Private Island

at Voavah“ hat die globale Luxushotelgruppe Four Seasons im Jahr 2016 ihre erste Privatinsel ins Hotelportfolio aufgenommen. Die Insel erstreckt sich über eine Fläche von zwei Hektar und bietet Unterkünfte mit sieben Schlafzimmern, ein Tauchzentrum, ein Spa, eine eigene 18,9 Meter lange Yacht und mehr. Das Zentrum der Insel ist das Strandhaus mit Open-Air-Wohnzimmer, Esszimmer, Küche, Pool-Deck, Fitnessraum, Bibliothek und einer großzügigen Lounge.

Vor Ort können Gäste mit der Yacht „Voavah Summer“ das Territorium erkunden, beim Schnorcheln Mantarochen und Walhaie entdecken, mit Schildkröten



Das Four Seasons Private Island in Voavah bietet Luxusurlaub der Extraklasse

schwimmen, surfen oder eine private Inselparty organisieren.

RUHEOASE DER NACHHALTIGKEIT

Das Gaafu-Atoll gehört zur südlichsten Inselgruppe der Malediven. Wasser- und Beachbungalows, ein Tauchzentrum, Spa und Sportaktivitäten sowie interessante Ausflüge zu den umliegenden unbewohnten Inseln werden hier angeboten. Die Insel Maghduhavaa ist touristisch am etabliertesten, hat knapp über 100 Villen und ist ganz besonders für Familien geeignet, da es einen umfangreichen Service für Kinder gibt.

Die Insel Hadahaa wird vom Park Hyatt Maldives geführt. Das Hotel im Barfuß-Luxus-Refugium auf Hadahaa wurde komplett im nachhaltigen Stil erbaut. So wurde kein einziger Baum gefällt, wodurch das Hotel auch das Zertifikat „Silver Earth Check“ erhalten hat. Ein 360-Grad-Hausriff, das nur wenige Schritte von jeder Villa entfernt liegt, ermöglicht Schnorcheln und Tauchen.

Alle 50 Villen sind minimalistisch gestaltet und fügen sich in die lokale Kultur und Umgebung ein. Sie wurden unter Berücksichtigung der Privatsphäre und des Komforts der Gäste entworfen und gebaut. Alle Villen sind aus einheimischem Holz erbaut und mit Boden-Decken-Glasfenstern ausgestattet. Die Park- und

Park-Pool-Villen an Land verfügen über je ein Doppelbett, ein Indoor-Badezimmer sowie eine Outdoor-Badezimmer-Gartenanlage mit Terrazzo-Badewanne und Regendusche. Eine private Terrasse und direkter Zugang zum Strand laden zum Relaxen ein. Die Park Water Villas besitzen das gleiche Interieur, bieten jedoch zusätzlich einen 180-Grad-Meerblick von der eigenen Terrasse sowie privaten Zugang zu den Korallenriffen.

Für jede Gastvilla steht ein eigener persönlicher Gastgeber bereit. Auch die Gastronomie im Hotel lässt keine Wünsche offen. Das Park Hyatt Maldives Hadahaa hat zwei Themenrestaurants, welche ein A-la-carte-Menü anbieten. „The Dining Room“ serviert eine Auswahl an internationalen Speisen und ist zum Frühstück, Mittag- und Abendessen geöffnet. „The Island Grill“ serviert regional inspirierte Gerichte und ist nur zum Abendessen geöffnet. Auf Wunsch werden auch Abendessen in privater Atmosphäre am Strand, auf der Dachterrasse oder an einem der Pavillons an den Anlegestellen serviert.

Für Entspannung sorgt der maledivisch inspirierte Spabereich, das Vidhun Spa. Dieser Wellnessbereich bietet eine umfangreiche Auswahl an Massagen, Hautpflege- und Beauty-Behandlungen in einer der fünf Spa-Villen. Innerhalb des Wellnessbereichs gibt es auch ein Fitness-Center sowie ein Yoga-Studio für private Yogastunden oder Gruppen-

unterricht. Für Actionliebhaber ist das PADI-Tauch- und Freizeitzentrum die perfekte Anlaufstelle. Kajak- und Schnorchelausrüstung stehen zur freien Verfügung.

INSEL DER KOKOSNUSSBÄUME

Die Nähe zur Hauptstadt Malé als wirtschaftliches, politisches und kulturelles Zentrum sowie zum Flughafen haben das Nord Malé Atoll zum beliebtesten Ziel für Touristen gemacht. Hier befinden sich die komfortabelsten und auserlesensten Resorts des ganzen Landes.

Mit knapp 1600 km² ist das Nord Malé Atoll das fünftgrößte Atoll der Malediven, unter diesen allerdings das mit der höchsten Einwohnerzahl. Außerdem befindet sich wenige Kilometer im Norden das Ein-Insel-Atoll Kaashidhoo, das berühmt für seine vielen Kokospalmen und den lokalen Kokossirup ist und deshalb von den Einwohnern „Insel der Kokospalmen“ genannt wird. Von den 50 Inseln des Nord Malé Atolls werden neun Inseln von Einheimischen bewohnt, 28 sind Urlaubsinseln und weitere 15 unbewohnt. Inmitten des Nord-Malé-Atolls sorgen 75 private Villen, Gourmetküche in drei Restaurants und ein Spa für Luxus pur im Baros Maldives. Die private Koralleninsel bietet unberührte Traumstrände und eine faszinierende Unterwasserwelt im hauseigenen Riff. Im Herzen der Insel befindet sich das Spa des Resorts samt den privaten Spa-Suiten. Die Villen sind mit Naturmaterialien wie Sandstein und Holz konstruiert. Große Fenster sorgen für helle Räume und natürliches Licht. Zur Ausstattung gehören Regendusche, Open Air Bad sowie ein Privatbutler. Je nach Lage haben die Villen sogar einen Privatpool.

Ein großzügiges Frühstücksbuffet wird täglich im Lime Restaurant präsentiert, wo auch tagsüber für die Halbpensionsgäste asiatisch beeinflusste Küche serviert wird. Alternativ ist der Cayenne Grill eine gute Möglichkeit, um vor allem Fleisch und Fisch zu genießen oder die ganztägig geöffnete Satay Bar zu testen. Direkt am Wasser speist man im Lighthouse Gourmetrestaurant, unter der

beliebten Lighthouse Lounge mit großzügiger Weinkarte.

TROPISCHER LUXUS

Das Raa-Atoll, dessen offizieller Name „Maalhosmadulu Uthuruburi“ ist, liegt etwa 150 Kilometer von der Hauptstadt Malé entfernt. Das Atoll umfasst etwa 75 Inseln, von denen nur 16 bewohnt sind. Die Anreise vom Flughafen in Malé erfolgt meist mit dem Wasserflugzeug. Ugoo-faru, die Hauptinsel des Atolls, liegt an dessen Ostseite. Hier leben die meisten Einheimischen und gehen traditionellen Tätigkeiten wie dem Bootsbau oder der Fischerei nach. Viele der kunsthandwerklichen Gegenstände, die auf der gesamten Inselgruppe der Malediven zum Kauf angeboten werden, stammen von hier. Die Touristen, die auf dem Raa-Atoll ihren Urlaub verbringen, suchen Ruhe und schätzen einen Aufenthalt fernab vom Trubel des Massentourismus.

Eines der wenigen Hotels dieses Atolls ist das Furaveri Island Resort & Spa, ein Fünf-Sterne-Deluxe-Resort (nach europäischem Standard sind es vier Sterne). Die 23 Hektar große Koralleninsel Furaveri Maldives ist etwa 750 m lang und 400 m breit und liegt etwa 151 km nördlich der Hauptstadt Malé. In ca. 45 Minuten gelangt man mit dem Boot vom Hauptflughafen zum Resort. Gästen stehen insgesamt 107 Villen und Suiten auf der Barfuß-Insel zur Verfügung. Das Furaveri Resort bietet verschiedenste Unterkunftsmöglichkeiten an. Die Gartenvillen sind elegant gestaltet und mit einem großen privaten Sonnendeck ausgestattet. Der eigene tropische Garten, der sich an jede Villa anschließt, bietet eine Außen-dusche sowie ein halboffenes Badezimmer mit Badewanne.

Wer sich lieber näher am Meer aufhält, sollte sich in einer der Strandvillen oder einer Wasservilla einbuchen. Während erstere inmitten des tropischen Refugiums mit Blick auf den Strand liegen, sind die Wasservillen direkt in die türkisfarbene Lagune gebaut. Die geräumigen Villen wurden so konzipiert, dass sie den Gästen durch eine ausgedehnte, überdachte Veranda mit Sonnenliegen und einem



5-Sterne-Luxus im Park Hyatt Maldives

Essbereich im Freien pure Privatsphäre bieten. Wer noch mehr Luxus möchte, sollte sich für eine der Poolvillen entscheiden.

Auch kulinarisch hat das Furaveri einiges zu bieten. Die Küche besteht aus internationalen Gerichten sowie aus traditionellen maledivischen Mahlzeiten. Das Resort verfügt über drei Restaurants und eine zusätzliche Bar. Das „Raiyvilla – A Taste of Asia“ ist ein asiatisches Spezialitätenrestaurant. Das Restaurant Jaafaeyi ist das Hauptrestaurant des Furaveri Maldives. Es bietet Themenbuffets zum Frühstück und serviert Mittag- und Abendessen. Der Panoramablick macht das Jaafaeyi zu einem Fest für alle Sinne. Das dritte Restaurant des Furaveri Maldives ist das Amigos Farumathi. Es liegt am Rande des Riffs, am Ende des Wasservillens-tegs, und bietet einen ungestörten Blick auf den Sonnenuntergang. Hier werden frische mexikanische Speisen sowie eine Vielzahl von Margaritas und anderen hausgemachten Cocktails serviert.

Die Udhares Bar grenzt direkt an das Hauptrestaurant Jaafaeyi an. Sie bietet Erfrischungen einschließlich frischer Kokosnuss- und Fruchtsäfte sowie Softdrinks, außerdem Nachmittagstee bzw. -kaffee und eine große Auswahl an Spirituosen an. Zusammen mit tropischen Cocktails und internationalen Bieren sowie einem À-la-carte-Menü können Gäste die Abendunterhaltung bis in die frühen

Morgenstunden genießen. Für besondere Erlebnisse sorgen Destination Dining, Lobster BBQ Dinner und In-Villa Dining. Wer einen Schritt tiefer in die einheimische Küche eintauchen will, kann dies bei einem der angebotenen Kochkurse tun. Zum Entspannen lädt das Wellness Village ein. Mit dem Umbau im letzten Jahr hat das Furaveri Resort auch seinen Spa-Bereich erweitert. Entstanden ist ein Dorfkonzept, das Behandlungen von Aromatherapie über ayurvedische Behandlungen bis hin zu Sportmassagen durchführt. Das Village umfasst insgesamt acht Behandlungspavillons und befindet sich inmitten üppiger Gärten und Vegetation. Neben den Behandlungspavillons finden sich im Wellness Village ein Wellness Café, ein Tennisplatz, ein Fitnesscenter, ein Beauty Salon, ein Yogapavillon und mehrere Relaxing Areas.

Zur aktuellen Situation auf der Insel und der Entstehung des außergewöhnlichen Resorts sprach Elite mit dem Generaldirektor des Furaveri Island Resort & Spa (folgende Seiten).

DIE GRÖSSTE PRIVATINSEL DER MALEDIVEN

Auch das Süd Malé Atoll bietet Landstriche in paradiesischer Abgeschiedenheit. Ein Vorteil des Atolls ist die Nähe zur Hauptstadt Malé sowie zum Flughafen. Das Süd Malé Atoll ist ca. 20 x 35 km groß.



Die Ocean Pool Villa des Furaveri Maldives trumpft mit einem Infinity-Pool auf

Der relativ schmale Vaadhoo-Kanal mit einer Wassertiefe von knapp 2000 m und ziemlich starker Strömung trennt die beiden Atolle voneinander. Die meisten der 32 Inseln im Süd Malé Atoll sind zu Touristeninseln mit Beach- und Wasservillen ausgebaut worden. Lediglich die drei Inseln Gulhi, Guraidhoo und Maafushi werden von Einheimischen bewohnt. Zehn weitere Inseln sind unbewohnt, bieten aber vor ihren Küsten einzigartige unberührte Rifflandschaften.

Für eine exklusive Unterbringung innerhalb dieses Atolls sorgt das Waldorf Astoria Maldives Ithaafushi auf der größten Privatinsel der Malediven. In ungestörter Atmosphäre können bis zu 24 Gäste auf einer zum Resort gehörigen, 32.000 Quadratmeter großen Privatinsel entschlendern, ohne auf Services der Extraklasse zu verzichten. Umgeben von türkisblauem Wasser wohnen Urlauber in einer Overwater-Villa, einer Strandvilla oder der Strand-Residenz mit vier Schlafzimmern. Zudem verfügt der Rückzugsort über ein Spa, ein Fitnessstudio, fünf Pools, einen Spielplatz für Kinder sowie einen Entertainment-Club.

TRAUMHAFTER TAUCHSPOT

Generell bieten alle Resorts der Malediven umfassende Sport- und Unterhaltungsprogramme an. Tauchen in der einzigartigen Unterwasserwelt ist nur eine

der möglichen Aktivitäten. Beim Hochseeangeln verbringt man in der Regel einen halben Tag auf dem offenen Meer und kann selbst die Angel auswerfen. Auf dem Kajak kann man die Fischwelt von oben bewundern und beim Schnorcheln farbenreiche Fische unter Wasser beobachten. Die Hotels bieten dem Urlauber täglich Schnorchelausflüge an. Mit einem ortskundigen Skipper kann man besonders schöne Stellen auch mit dem Segelboot erkunden oder mit Wasserski am frühen Morgen über den Ozean flitzen. Was die Wenigsten wissen: Die Inselkette im Indischen Ozean ist auch ein heimliches Mekka für Surfer. Einige Resorts haben sogar eigene Wellenbrecher errichtet, um noch bessere Surfbedingungen zu schaffen.

BE MY VALENTINE!

Für unvergessliche Abende sorgt das Unterwasser-Restaurant H₂O im luxuriösen Resort „You & Me by Cocoon Maldives adults only“. Es wurde vom Designer Daniele Lago aus Sri Lanka entworfen und liegt sechs Meter unter dem Meeresspiegel. Es ist das „erste seiner Art“, das komplett unter Wasser liegt und den Gästen damit einen Blick auf die Malediven aus der Unterwasserperspektive bietet, geschützt durch eine dicke Plexiglasschale. Man speist wie in einem umgekehrten Aquarium.

Die Gäste kommen mit dem Boot an und steigen in einen intimen, glasüberdachten Raum hinab. Dieser zählt neun Tische für insgesamt 24 Gedecke. Besonders magisch ist das Erlebnis bei einer frühen Buchung (gegen 18.15 Uhr), weil man dann den Tag und die Nacht unter dem Meer erleben kann.

Das H₂O verwöhnt die Gäste mit Champagner von Veuve Cliquot, einem siebengängigen Gourmet-Menü und Gerichten wie Trüffel-Risotto und Meeresfrüchte-Platten. Während exotische Fische vorbeischwimmen, hat man einen 360-Grad-Blick auf die unglaubliche Unterwasserwelt der Malediven. Am atemberaubenden, unberührten Riff gelegen, ist das H₂O das einzige Unterwasser-Restaurant im Raa-Atoll und eines von nur sechs auf den gesamten Malediven.

Giovanni Deambrosis hat nach einer internationalen Karriere nicht nur die Leitung des gesamten Küchengeschehens der You & Me Insel übernommen, sondern das Unterwasserrestaurant zu seinem persönlichen Liebling erkoren. Ein unvergessliches Erlebnis, das, gepaart mit der Küchenmeister-Kunst von Giovanni, ein absolutes Must ist. Keinesfalls versäumen!

ZUSÄTZLICHE TIPPS

Auf dem Inselstaat wird Maledivisch bzw. Dhivehi gesprochen, eine Sprache, die sich ursprünglich aus dem Singhalesischen entwickelte und verschiedene Begriffe aus dem Arabischen enthält. Auf den Tourismusinseln und innerhalb der Resorts wird aber überwiegend Englisch gesprochen.

Die einheimische Währung, die von der indischen Rupie abgeleitet Ruffiya, braucht man als Reisender nur selten: Lediglich, wenn man auf den einheimischen Inseln bzw. in Malé Souvenirs kaufen möchte oder sonst eine Dienstleistung von Einheimischen in Anspruch nimmt. Wichtig ist dabei, nur so viel wie unbedingt nötig umzutauschen, da der Kurs sehr schlecht ist. Für alle weiteren Ausgaben reichen US-Dollar und Euro vollkommen aus. In den Hotels werden Kreditkarten akzeptiert.

A photograph of two hands holding a white business card against a light pink background. The card features the logo 'XXX Lutz' where 'XXX' is in a black box and 'Lutz' is in a red box. Below the logo, the text 'MONTAGESERVICE' is printed in black. The hands are wearing blue and white patterned shirts.

XXX Lutz
MONTAGESERVICE

EXKLUSIVE LUXUS-INSEL

Furaveri Island Resort & Spa ist eines der exklusivsten Resorts der Malediven. Im Interview spricht Generaldirektor Mohamed Hilmy darüber, wie sein Unternehmen mit der Corona-Krise umgeht.

Das Interview führte CHRISTIAN W. MUCHA



Die Resortinsel Furaveri ist eine Welt für sich

elite: Herr Generaldirektor Hilmy, es sind zwar nur rund 5,4 Kilometer um Ihre Insel – aber irgendwie ist das ein eigenes Reich. Erzählen Sie uns davon.

Hilmy: Wir haben vor fünf Jahren unsere Operation auf dieser Insel gestartet. Furaveri gehört zu den größeren Inseln der Malediven. Der Staat besitzt die Eigentumsrechte. Man kann also eine solche Insel nur mieten. In unserem Fall auf 30 Jahre. Das Mietgeld liegt bei 200.000 US-Dollar im Monat. Was normalerweise für uns kein Problem wäre – Covid-19 hat uns freilich einen Strich durch unsere Kalkulation gemacht.

elite: Was haben Sie hier investiert?

Hilmy: Bis zum heutigen Tag haben wir rund 67 Millionen US-Dollar aufgewendet. Was sehr harmlos klingt, ist eine ziemlich gewaltige Operation. Von den technischen Einrichtungen über Abwasser, Elektrizität und gute Internetverkabelung bis zu den Pools und Häusern ist logistisch alles sehr schwierig und sehr teuer auf den Malediven. Wir haben mit einem Return on Investment, sprich dem Zurückspielen des Kapitals, innerhalb von zwölf Jahren gerechnet. Corona verlängert diesen Zeitraum bedauerlicher

Weise um vier Jahre auf 16 – wenn es nicht noch schlechter wird.

elite: Wie kommen Sie mit der Situation zurecht?

Hilmy: Wir sind noch vergleichsweise gut dran. Und zwar weil wir viele Nationalitäten haben, die ihren Bürgern erlauben, zu uns zu reisen. Wir haben amerikanische, französische, deutsche, österreichische, britische, vor allem aber indische und pakistanische Gäste, die zu uns kommen. US-Amerikaner nehmen oft 24 Stunden in Kauf, um einen Sieben-Tage-Trip zu uns zu machen.

elite: Aber in Amerika kennt man ja das Wort Urlaub über-

haupt nicht – die haben ja nicht vier Wochen im Jahr, sondern bestenfalls zwei.

Hilmy: Das stimmt – trotzdem ist der Anreiz, unsere Insel zu besuchen, groß: Das Wasser ist glasklar, hier tummeln sich eine Vielzahl von Meeresbewohnern. Bei uns kann man Schildkröten, Rochen und Haie (die, die in Ufernähe schwimmen, sind Schwarz- oder Weißspitzenhaie und ungefährlich) sehen. Und auch auf der Insel gibt es mannigfache Vegetation und Tiervielfalt. Wir bemühen uns sehr, den Umweltvorstellungen unserer Gäste gerecht zu werden.

elite: Wie hat Sie die Corona-Krise getroffen?

Hilmy: Einerseits mit dem Lockdown, der uns im Frühjahr erwischt hat, und zum anderen mit der Tatsache, dass wir gewaltige Personalprobleme haben. Zum Beispiel ist der Küchenchef unserer Teppanyaki-, Sushi- und Sashimi-Restaurants ein Philippino. Doch der darf seit sechs Wochen aus seinem Land nicht heraus. So fehlen uns doch ungefähr 20 Prozent Personal im Moment, was die Operation schwierig macht. Dazu hatten wir technische Probleme mit unserem zweiten Elektroaggregat und mussten gerade um 75.000 Dollar ein neues bestellen. Techniker haben wir zwar auf der Insel, aber man will um jeden Preis vermeiden, dass wir Stromausfälle haben. Was uns weitgehend geglückt ist. Auch die Versorgung mit den Gütern des täglichen Bedarfs, des Food and Beverage Bereichs, leiden sehr unter Corona. Wer normalerweise ein Kabel um einen Dollar bekommt – hier kostet es sieben. Oder nehmen Sie Lebensmittel, die wir aus Dubai, von Sri Lanka bekommen, oder die aus Malé mit dem Schiff geliefert werden. Vieles kommt übrigens aus Australien. Die Preise alleine in Malé sind um ein Mehrfaches gestiegen. Somit liegen auch unsere Food and Beverage Kosten



Die Küche des Resorts ist exquisit



Christian W. Mucha mit Furaveri-Generaldirektor Mohamed Hilmy (rechts)

sehr hoch. Was die Personalkosten betrifft, sind wir vergleichsweise gut dran. Das mittlere Einkommen unserer einzelnen Mitarbeiter bewegt sich bei rund 500 Dollar. Und so haben wir nicht mehr als 29.000 Dollar Personalkosten im Monat.

elite: Das Management hat in den letzten fünf Jahren fünf Mal gewechselt. Sie haben mir erzählt, dass Sie der Neffe des Eigentümers des Hotels sind. Wollte er Sie nicht von Anfang an an Bord haben, wenn er solch eine gewaltige Investition startet?

Hilmy: Ich habe viele internationale Hoteljobs gemacht. Wollte mein Wissen vergrößern, habe zum Beispiel in Indonesien gearbeitet. Und vor fünf Jahren war ich einfach noch nicht so weit. Jetzt verstehe ich, was mein Onkel hier braucht, und dass man hier nach dem Rechten sehen muss. Deswe-

gen hab ich diesen Job erst jetzt angenommen.

elite: Was sind die Pluspunkte, die Sie Ihren Gästen bieten?

Hilmy: Eine vernünftige 5-Sterne-Qualität (Anm. d. Red.: die international nicht ganz 4 Sterne sind), tolle Buffets, exzellentes Essen, viele Freizeiteinrichtungen, Kochmöglichkeit, Bootstrip, Schnorchelangebote – all dies bietet einerseits die Möglichkeit zu einem Aktivurlaub. Auf der anderen Seite sind wir ein Ferienresort für Familien mit Kindern. Was uns einzig im Moment behindert, ist die Tatsache, dass es vom Staat untersagt ist, von Insel zu Insel zu springen. Dafür bedarf es Sondergenehmigungen. Und auch die Covid-Maßnahmen sind einigermaßen schwierig für die Gäste. Aber wer in Zeiten von internationalen Lockdowns reisen und einen schönen Urlaub haben will, der nimmt diese Beschwerlichkeiten gerne in Kauf.

LUXURIÖSER INSELTRAUM

Auf der kleinen, weit im Süden gelegenen Insel Hadahaa befindet sich das Park Hyatt Maldives. Dieses zählt zu den kleinsten und exklusivsten Resorts der Malediven und überzeugt mit Luxuriösität und einer unglaublichen Naturkulisse. Das Park Hyatt Hadahaa ist das einzige Hotel auf den Malediven, welches für Design und Bau von EarthCheck zertifiziert wurde.

Von JANET TEPLIK



Die Insel Hadahaa besticht mit ihrer magischen Naturkulisse

Die traumhafte Insel Hadahaa gehört zum weit im Süden der Malediven gelegenen Gaafu Alifu Atoll, knapp 500 Kilometer von der Südspitze Indiens entfernt. Um sie zu erreichen, fliegen Urlauber und Urlauberinnen von Maldivian Aero mit einer Propellermaschine zum Flughafen Kooodoo. Von diesem aus ist die Insel Hadahaa ungefähr eine halbe Stunde mit dem Speedboot

entfernt. Doch schon bevor man das Luxusresort Park Hyatt Maldives erreicht, beginnt der Urlaub. Bei Maldivian Aero werden die Gäste direkt nach der Gepäckabgabe von den Mitarbeitern empfangen und in eine Airport-Lounge geführt, in der sie auf den Weiterflug warten können. In der Lounge wird eine große Auswahl an Getränken, Wi-Fi und ein vielfältiges Buffet für die Reisenden angeboten. Gäste des Resorts müssen sich dabei

um nichts kümmern. Die Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen überbringen den Besuchern und Besucherinnen die Tickets und geben Bescheid, sobald das Boarding beginnt. Nach dem knapp einstündigen Flug mit Maldivian Aero nach Kooodoo begleiten die Mitarbeiter die Gäste zum Speedboot. Auf bequemen Sitzen rauscht man über das klare, blaue Wasser zur traumhaften Insel Hadahaa.

BEQUEME ANREISE UND WOHLFÜHLFAKTOR

Bei der Ankunft am Hotel wartet bereits das Hotelteam am Bootssteg. Jedem Gast wird ein persönlicher Concierge zugeordnet, welcher einem alle Wünsche abnimmt, Termine plant und sich bemüht, damit der persönliche Urlaub ein absolutes Highlight wird. Vom Bootssteg aus geht es ein paar Schritte weiter ins Dhoni. Das Dhoni ist ein besonderes Bauwerk, das ein umgedrehtes Fischerboot der Malediven darstellt. Es ist Ankunftshalle und Entspannungsort zugleich. Nach ein paar kühlen Drinks begleitet der Concierge die Gäste in ihre Zimmer.

Was beim ersten Betrachten der Insel deutlich wird, ist der naturgerechte Bau des Hotels. Dieser spie-

gelt gleichzeitig den Respekt für die Schönheit der Insel wider. So wurde Hadahaa mit ihren dicht bewachsenen Grünflächen in ihrem Ursprung erhalten. Auch die Villen wurden so in die Natur gebaut, dass dafür keine Vegetation zerstört werden musste. Eine weitere Besonderheit ist das Riff, das die Insel umgibt. Bevor die Bauarbeiten begannen, wurden zunächst Anlegestellen ins Meer gebaut, sodass der Transport der Materialien die empfindlichen Korallen nicht beschädigte.

EIN LUXUSTRAUM INMITTEN VON NATUR

Das Park Hyatt Maldives umfasst insgesamt 50 Villen in vier Zimmerkategorien: Villa, Pool Villa, Watervilla und Sunset Watervilla. Jede Landvilla ist mehr oder weniger durch Bäume abgetrennt, sodass die Gäste ihre Privatsphäre genießen können. Zudem besitzt jede dieser Villen einen privaten Strandzugang. Die Wasservillen werden durch einen hölzernen Sichtschutz voneinander getrennt. Hier haben Urlauber einen 180-Grad-Blick auf das wundervolle Panorama des Indischen Ozeans und auf das atemberaubende Riff.

Die Villen sind von der Ausstattung recht ähnlich. Jede bietet mindestens eine Fläche von 110 Quadratmetern. Das großzügige Raumgefühl wird durch die bodentiefen Fenster unterstützt. Der lichtdurchflutete Innenraum schenkt ein Gefühl von Naturverbundenheit. Dieses Gefühl wird unterstützt durch die offenen Duschen, die sich außen befinden. Im inneren Badbereich gibt es eine zusätzliche Dusche. Der Schlaf- und Wohnbereich ist mit einem großzügigen und bequemen Bett ausgestattet sowie mehreren Sitzmöglichkeiten und einem langen Schreibtisch. Zur weiteren Ausstattung des Zimmers gehören das Home-Entertainment-System mit LCD TV, ein CD- und DVD-Player, eine Musikanlage sowie ein iPad. Auf dem iPad vorinstalliert ist



Nikolaus Priesnitz ist ein Gastgeber mit ganz besonderen Qualifikationen

die eigene Hotelapp, in der man alle benötigten Informationen zur Speisekarte, zum Hotel, zur Insel sowie zu Ausflügen findet. Für die heißen Tage unerlässlich ist auch die Klimaanlage, die in zwei Zonen getrennt ist. Eine befindet sich im Bad und die andere im Wohn- und Schlafraum. Für beide Bereiche lässt sich die Klimaanlage individuell regulieren.

GAUMENSCHMAUS, UMGEBEN VON WASSER

Das dem Meer zugewandte Hauptrestaurant „The Dining Room“ bietet neben einem halboffenen Pool einen wunderbaren Weitblick. Das Restaurant hat den ganzen Tag geöffnet und bietet Frühstück, Mittag- und Abendessen an. Zum Frühstück können sich die Gäste Backwaren, Aufschnitte, Obst und lokale Spezialitäten vom kleinen Buffet entnehmen. Der Rest des Frühstücks wird à la carte serviert. Dafür können die Urlauber zwischen zwei verschiedenen Gerichten von der Speisekarte wählen. Neben verschiedenen Eierspeisen stehen auch heimische asiatische Gerichte zur Auswahl. Auch das Mittag- und Abendessen wird à la carte serviert. Dafür können sich die Gäste jeweils eine Vorspeise, ein Hauptgericht und ein Dessert aussuchen. Auch hier besteht die Auswahl zwischen verschiedenen internationalen und nationalen Gerichten. Neben dem Hauptrestaurant „The Dining Room“ hat die Insel einen



Über dem strahlend blauen Wasser schweben die Water Villas

weiteren Hotspot: „The Island Grill“ ist ein Spezialitätenrestaurant mit offener Küche. Gäste können den Köchen und Köchinnen also zusehen, wie sie die Speisen zubereiten. Das offen gestaltete Grillrestaurant bietet verschiedene Fisch- und Fleischspezialitäten an. Darüber hinaus gibt es vier Themenabende. Ein weiteres kulinarisches Highlight ist „The Bar“. Direkt neben dem Pool gelegen, teilt sie sich in einen überdachten Bereich und einen Bereich am Strand. Neben einigen Snacks können köstliche Cocktails, aber auch alkoholfreie Mocktails genossen werden.

VERWÖHNUNG UNTER PALMEN

Das Park Hyatt Hadahaa bietet darüber hinaus einen Spa-Bereich an. Das Vidhun Spa liegt in der Mitte der Insel, von Grün umgeben. Besonders hervorzuheben ist hierbei der fast 30 Meter lange Pool mit integriertem Whirlpool. Auf den Liegen um das Becken lässt sich perfekt entspannen. Die Behandlungsräume des Spas befinden sich hinter dem Pool. Bei den Behandlungen wird besonders auf die Qualität und Herkunft der benutzten Produkte geachtet. Diese wachsen zum Großteil auf den Malediven. Insgesamt stehen den Gästen fünf Paarbehandlungsvillen zur Verfügung. Ebenso zum Spa gehört auch ein gut ausgestatteter Fitnessraum sowie Platz im Freien, wo Yogaübungen bei Sonnenauf- und -untergang angeboten werden. 🌿

KAISERLICHES ERWACHEN

Schmuckstücke in kaiserlich-königlichem Kleid direkt am Meer, umgeben von wunderschönen Buchten – das Adria Relax Resort Miramar und das Kvarner Palace bieten traumhafte Ferien an der kroatischen Adria.

Von VERONIKA DIENERSBERGER



*Dobro došli im Hotel Miramar *****, dem Adria-Relax-Resort in Opatija (Kroatien)*

Die Kleinstadt Opatija, die am nordwestlichen Ende der Kvarner-Bucht liegt, ist einer der außergewöhnlichsten Ferienorte Kroatiens. Opatija wurde Ende des 19. Jahrhunderts – als Kroatien Teil des österreichisch-ungarischen Kaiserreichs war – von der k.u.k.-Monarchie als touristische Luxusdestination entdeckt. Mit seinen prachtvollen Parks, Grandhotels und Villen präsentiert

sich Opatija als eine architektonische Miniaturausgabe von „Wien am Meer“. Das exklusive Flair dieser Zeit hat sich mit zahlreichen Bauwerken des zeittypischen Glamourstils bis heute erhalten, ebenso wie der Status von Opatija als Urlaubsdestination für einen gehobenen Anspruch. Einer der wohl schönsten Bauten ist das Adria-Relax-Resort Miramar. Das von Tripadvisor als eines der drei besten Hotels in Kroatien aus-

gezeichnete Hotel setzt auf die mehr als 130-jährige Tradition der Riviera als heilklimatisches Sehnsuchtsziel der altösterreichischen Monarchie. Die Mischung aus gemäßigttem Klima, frischer Meeresluft und wohltuender Ruhe haben den Ruf des legendären Seebades begründet. In einer ruhigen Bucht, direkt am Meer, gilt das Haus der Holleis-Gruppe als beliebtes Relaxresort mit traumhaftem Blick auf die Inselwelt des Kvarner.

HEUTE WIE DAMALS

Das Flair dieser Riviera erzählt noch heute von ihren Glanzzeiten. Insbesondere die 14 Kilometer lange Strandpromenade zwischen dem Fischerdorf Volosko und dem Hafendörfchen Lovran ermöglicht eine Zeitreise in die Vergangenheit. Anfänglich nach dem Wiener Eisenbahn- und Fremdenverkehrspionier Friedrich Schüller benannt, taufte italienische und jugoslawische Herrscher den zu jeder Zeit beliebten Weg immer wieder um, bis 1996 die offizielle Bezeichnung „Kaiser-Franz-Josef-Promenade“ festgelegt wurde. Die Einheimischen nennen die Promenade, deren Messinghandläufe und Balustraden in den vergangenen Jahren nach historischem Vorbild restauriert wurden, allerdings „Lungomare“. Seit ihrer Fertigstellung 1911 verbindet sie die Sanatorien, die Kirche des Hl. Jakob, den Hafen, den Lido, die gesellschaftlich bedeutendsten Villen, die luxuriösen Kurhotels und eleganten Domizile Opatijas miteinander. Durch die klimatisch begünstigte Lage galt sie zudem als therapeutische Maßnahme der Sanatorien. Für müde Flaneure war auf der wenige Meter entfernten Hauptstraße ein Shuttleservice mit Pferdekutschen eingerichtet.

Man muss allerdings nicht in die Vergangenheit reisen, um die Schönheit des Weges zu erleben. Flankiert von Lorbeerbüschen, Bambuswäldchen und Akazien streift der Weg die Küstenorte Volosko, Opatija, Ika, Ičići und Lovran und eröffnet zu jeder Zeit einen herrlichen Meerblick. Pflanzen aus aller Welt lassen den Park Angiolina zur größten botanischen Attraktion Opatijas erblühen. Die gleichnamige Villa gilt als Wiege des Tourismus.

SOFT-OPENING MIT VIEL PLATZ

Auf die bevorstehende Sommersaison ist das Miramar-Team bestens vorbereitet: Die Saison startet am



Direkt am Meer gelegen: das Adria Relax Resort Miramar



Herrliche Zimmer und Terrassen mit Panorama-Meeresblick

12. Mai mit einer begrenzten Anzahl von Zimmern. So wird den Gästen der größtmögliche Freiraum und viel Platz garantiert. Dazu bieten viele Zimmer und Suiten große Balkons und Terrassen mit Sonnenliegen und Sitzbereichen, teilweise sogar mit privatem Whirlpool und auf Wunsch mit kostenlosem Room-Service. Viel Freiraum wird es auch im Bereich der Hallen- und Freibäder, am hotel-eigenen Strand und nicht zuletzt im Restaurant geben. Als spezielles Urlaubserlebnis stehen verschiedenste Sportkurse sowie Yoga-Workshops im kleinen Rahmen mit unterschiedlichen Yoga-Tutoren am Programm.

Und auch die Stornobedingungen werden in der Hotelgruppe großzügig gehandhabt: Bis 14 Tage vor Anreise ist die Stornierung kostenlos. Sollte Sie Ihre Reise aufgrund neuer Corona-Reisebeschränkungen nicht wahrnehmen können, ist die Stornierung sogar bis 24 Stunden vor Anreise möglich. Die Zimmer des Hotels sind allesamt im kaiserlichen Stil eingerichtet und laden zum Entspannen und Wohlfühlen ein. Und auch der lukullische Genuss kommt im Hotel Miramar nicht zu kurz: Eine mediterrane-österreichische Küche mit Frühstücksbuffet, Mittagsangebot à la Carte und abendlichem Wahlmenü



Infinity-Pool mit Salzwasser



*Das luxuriöse Hallenbad
des Kvarner Palace*



*Romantisches Dinner
im Erzherzog-Josef-Pavillon*

mit sechs Gängen sorgt für höchste Gaumenfreuden.

VON KUR ZU WELLNESS

Ein weiteres Hoteljuwel befindet sich in Crikvenica am gegenüberliegenden Ufer der Kvarner-Bucht: Seit über 120 Jahre empfängt das Kvarner Palace seine Gäste. 2014 wurde das Hotel in die Holleis-Familie aufgenommen und wieder zu dem gemacht, was es einmal war: ein mediterranes Palace-Hotel mit dem unerreichten Charme der Belle Epoque.

Sandstrand und altösterreichische k.u.k.-Nostalgie verbinden sich in der kroatischen Region Kvarner. Wie vor mehr als 100 Jahren thront das altehrwürdige Grandhotel Kvarner Palace eindrucksvoll über der Riviera von Crikvenica. Das 1895 erbaute Palasthotel wurde aus seinem Dornröschenschlaf erweckt und hat sich als Geheimtipp an der kroatischen Küste etabliert. In den historischen Mauern mit prachtvoller Fassade, den luxuriösen Zimmern und Suiten und dem Poolbereich mit Blick auf die vorgelegerte Inselwelt lässt sich im Kroatiens-Urlaub ehrwürdig residieren. Der Spa-Bereich sorgt für Entspannung auf höchster Stufe. Neben Saunen, Dampfbad und Ruheraum bietet der Wellnessbereich auch allerlei Spezialbehandlungen und Massagen an. Auf der Sonnenterrasse genießt man exklusive Adria-Küche. Ein besonderes Juwel ist die hauseigene Beach-Bar „Palace Beach“ an einem der schönsten, flach ins Meer abfallenden Feinkiesel-Strandabschnitte. Im hipp designten Beach-Restaurant und -Bar werden feinste Snacks serviert. Über die Uferpromenade nach Crikvenica eröffnen sich weitere Möglichkeiten, vom Hafen mit Ausflugs- und Taxibooten einsame Badebuchten zu entdecken. Oder innerhalb von zehn Minuten die Insel Krk zu erreichen, wo das Weindorf Vrbnik mit seiner Winzer-Szene und zahlreichen Weinverkostungen lockt.

KONTAKT UND BUCHUNGSMÖGLICHKEIT

Hotel Miramar *****

Ive Kaline 11
51410, Opatija, Kroatien

www.hotel-miramar.info
info@hotel-miramar.info
Tel: +385 51 280 000

Kvarner Palace****

Ul. braće dr. Sobol 1
51260, Crikvenica, Kroatien

www.kvarnerpalace.info
hotel@kvarnerpalace.info
Tel: +385 51 380 000

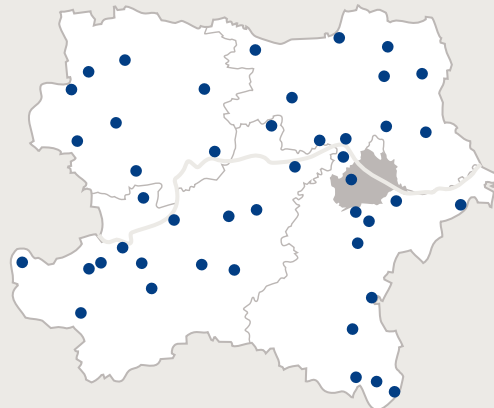
MIT ABSTAND

DIE PERSÖNLICHSTE BERATUNG.



meine.nv.at

Zusammenhalt ist keine Frage der Nähe. Auch jetzt sind alle unsere Mitarbeiter rund um die Uhr für Sie im Einsatz. Gemeinsam schaffen wir das. Persönlich oder mit der **Meine-NV-App**.



Die Niederösterreichische
Versicherung

HEIMISCHE WOHLFÜHLOASEN

Die Lage am See und der historische Charme machen Zell zu einer der schönsten Städte im Salzburger Land. Hier befinden sich zwei der luxuriösesten Domizile Österreichs: das Hotel Salzburgerhof und das Grand Hotel Zell am See. Elite stellt die beiden Häuser vor.

Von VERONIKA DIENERSBERGER



Umgeben von atemberaubenden Bergwelten – der Salzburgerhof in Zell am See

Eingebettet in die Alpenwelt rund um Zell am See, verewöhnt der Salzburgerhof mit 5-Superior-Sternen seine Gäste auf allen Ebenen. Das Hotel kombiniert erstklassige Qualität mit einer im Relax-Guide 2021 mit drei Lilien prämierten Wellness-Anlage. Das macht den Salzburgerhof zu einer der besten Adressen der österreichischen Hotellerie. Gisela Holleis, die

Grande Dame des Tourismus, hat den Salzburgerhof von der Frühstückspension zum 5-Sterne-Superior-Hotel geadelt und führt auch heute noch das Luxusresort. Ausgestattet mit dem Wellness-Schlössl mit Panorama-Terrasse inmitten des märchenhaften Feng-Shui-Gartens bietet auf 3.500 m² das Resort alles für eine Rundum-Entspannung. Innen- und Außenpools, Sole Dome,

Schwimm-Biotop, beheiztes Sportbecken, bestens geschulte Therapeuten und exklusive Massagen bilden eine Welt für sich. Und auch Sportbegeisterte kommen nicht zu kurz: eine moderne 36-Loch-Golfanlage, Wassersport sowie Ganzjahres-Skifahren am Kitzsteinhorn runden das Angebot ab. Das 80 Kilometer entfernte Salzburg bietet sich für einen Tagesausflug an.

GENUSSMOMENTE

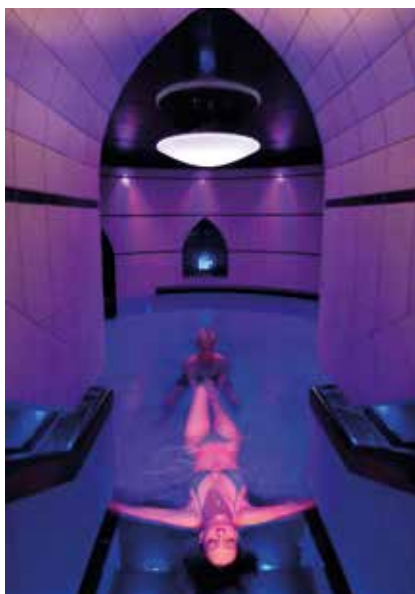
Für Gaumenfreuden der ganz besonderen Art sorgt die hoteleigene Gourmetküche. Klassiker der österreichischen Küche werden hier von Spitzenköchen niveauvoll aufbereitet. Küchenchef Stefan Reiter und sein Team stehen für erlesene Köstlichkeiten vom Amuse-Gueule bis zum Sorbet-Sortiment. Mit seinen fantasievollen und gesunden Kreationen konnte das Restaurant bereits drei Gault-Millau-Hauben ergattern. Besonderer Wert wird auf die Regionalität der Produkte und die Leichtigkeit der Speisen gelegt. Dazu genießt die verführerische Dessertküche einen ganz besonderen Stellenwert. Der Diplom-Sommelier und Winzer Maître Günther Rettenbacher sorgt dafür, dass zu jedem Gericht die passende Weinbegleitung aus einem erlesenen Sortiment gereicht wird.



Das À-la-carte-Restaurant verwöhnt mit österreichischen Klassikern

WELLNESS PUR!

Das 5-Sterne-Superior-Hotel bietet neben seinem bereits erwähnten Wellness-Schlössl auch weitere einzigartige Programme zur Erholung an. So bilden ein idyllisches Schwimmbiotop samt Wasserfall und ein Meer von Blumen lauschige Rückzugsorte. In dieser einzigartigen Kulisse finden auch die entspannenden Yoga-Treatments mit der erfahrenen Yoga-Trainerin, Coach und Psychotherapeutin Gabriele Danninger statt. Neben täglichen Yogaeinheiten für Anfänger und Fortgeschrittene bringt sie den Gästen die fünf Säulen der Gesundheit näher. Dabei spielen Bewegung, Entspannung, Ernährung, Umfeld und Bewusstsein eine zentrale Rolle. Ein besonderer Fokus wird auch auf den Rücken gelegt. Einfache Körperübungen zur Stärkung der Rückenmuskulatur und Tipps für zu Hause sorgen für mehr Lebensfreude und Wohlbefinden auch lange nach dem Urlaub. Darüber hinaus steht den Gästen eine umfassende



Der Floatingturm mit Solebecken sorgt für maximale Entspannung

Auswahl an Wellnessangeboten zur Verfügung: Auf drei Etagen wird von Ayurveda bis hin zum Ruheraum mit Wasserbetten alles geboten, was das Genießerherz begehrt. Ein besonderes Highlight ist der Sole Dome. Eine erfahrene und in Österreich einzigartige Aqua-Balancerin lockert den Körper mit sanften Stretch- und Dehnübungen. Nach dem individuellen oder geführten Floating zeigt sich die Kraft der Sole auch in der Drachengrotte als Balsam für die Bronchien. Ionisierter Sauerstoff und vernebelte Sole



Gisela Holleis, die Grande Dame des Zell am See Tourismus, mit Enkelin Maria

öffnen und reinigen die Atemwege und vitalisieren die Körperzellen. Quellensprudelbad, Outdoor-Whirlpool sowie ein Indoor-Arkadenschwimmbad, das an die antike Zeit der Griechen und Römer erinnert, runden das Angebot ab.

DIE MITTE FINDEN

Nicht nur durch das Wellnessangebot, sondern vielmehr durch das Gesamtpaket sorgt der Salzburgerhof für einen Aufenthalt der Extraklasse. So laden auch die Zimmer und Sui-



Das Grand Hotel liegt in exklusiver Lage direkt am Zeller See



Nobles Ambiente im Restaurant
Kaisersaal



Dr. Wilfried Holleis ist Inhaber der
Holleis Hotel Gruppe

ten dazu ein, ganzheitlich zur Ruhe zu kommen. Viel Holz, edle Formen und ein Wohn-Ambiente, das für luxuriöse Gemütlichkeit steht, sorgen für den Rundum-Wohlfühlfaktor. Vom Doppelzimmer mit typisch österreichischer Wohlfühl-Atmosphäre bis hin zur Premium Class, der Wellness Garten Suite mit eigener Dampfdusche sowie Farb- und Lichttherapie finden hier alle Gäste das Passende.

SEEBLICK

Zur Holleis Hotel Gruppe, deren Inhaber Dr. Wilfried Holleis ist, gehört noch eine weitere noble Unterkunft in Zell am See: Das 4-Sterne-Superior Grand Hotel Zell am See verbindet Tradition und Moderne zu einer einladenden Urlaubswelt mit historischem Charme. 1896 eröffnet, bietet es neben altösterreichischer Gastgebertradition und alpiner Gemütlichkeit einen Hauch von kaiserlichem Luxus und eine Prise Nostalgie – verlässliche Tradition abseits von Moden. Das auf einer privaten Halbinsel direkt am See gelegene Hotel verfügt über ein großzügiges Spa- und Wellnessangebot. Das Grandspa befindet sich hoch oben im Wellnessflügel mit fantastischer Aussicht. Ein besonderes Highlight ist der direkte Seezugang vom Wellnessbereich aus. Auch kulinarisch hat das Grandhotel einiges zu bieten. In den Restaurants „Kaisersaal“ und „Belvedere“ trifft Raffinesse auf kulinarische Kreationen. Im Rahmen des Grand 3/4 Verwöhnung Arrangements bietet das Restaurant unter der Leitung von Bernd Bereuter zum Abendessen täglich drei Menüs mit insgesamt zwölf Gerichten aus drei Küchenrichtungen zur Auswahl. Dabei setzt das Küchenteam auf traditionelle Gerichte und Spezialitäten aus der Region. Weitere Schmankerl erwarten Sie im Pinzga Bräu am See: In einmaliger Lage, direkt am Ufer des Zeller Sees, befindet sich die Hausbrauerei mit typisch österreichischer Gasthausküche. 🍷

KONTAKT UND BUCHUNGSMÖGLICHKEIT

Hotel Salzburgerhof*****

Auerspergstraße 11
5700 Zell am See

www.salzburgerhof.at
5sterne@salzburgerhof.at
Tel: +43 6542 765

Grand Hotel Zell am See*****

Esplanade 4-6
5700 Zell am See

www.grandhotel-zellamsee.at
info@grandhotel-zellamsee.at
Tel: +43 6542 7880

Unendliche ÖSTERREICHWEITE

Einsame Spitze: Mit dem auto touring erreichen
Sie jetzt 2.048.000 Leserinnen und Leser in Österreich.
Und das zum besten TKP des Landes.

Österreichs
Nr. 1
laut Media-Analyse
2020

2.048.000 Leser/-innen und 27,2 % Reichweite¹⁾.

Der auto touring ist auch laut MA 2020 Österreichs größter Printtitel²⁾.
Und mit einem TKP von nur €12,50³⁾ auch der effizienteste.

Alle Details unter +43 (0) 1 711 99 22700 oder
www.oeamtc.at/autotouring

1) Schwankungsbreite: +/- 0,7% 2) Printtitel, ausgenommen TZ WE
3) Berechnungsbasis: 1/1 Seite 4c



auto touring
Das Mobilitätsmagazin des ÖAMTC

TOURISMUS? ABER SICHER!

Knapp 900 Soldatinnen und Soldaten sind derzeit im Assistenzeinsatz an den Staatsgrenzen oder unterstützen bei innerösterreichischen Kontrollen die Gesundheitsbehörden. Doch das Bundesheer leistet weit mehr, als nur in Pandemie-Zeiten zu helfen.



Verteidigungsministerin Claudia Tanner besucht Soldaten und Soldatinnen, die im sicherheitspolizeilichen Assistenzeinsatz an der Grenze in Oberösterreich in Suben stehen

Unterstützung bei Tests, Contact Tracing und Dienst an der Grenze – das Bundesheer hat wegen der Corona-Krise an zahl-

reichen Fronten ein intensives Jahr hinter sich. Ihr unermüdlicher Einsatz sorgt das ganze Jahr für Sicherheit in Österreich – und das, wenn auch oft unbemerkt, sogar

in der Tourismusbranche. „Unsere Soldatinnen und Soldaten des Bundesheeres können mit ihrer langjährigen Expertise bei Katastropheneinsätzen, Einsätzen im

unwegsamen Gelände sowie bei jeder Witterung und dort, wo sie dringend gebraucht werden, wie auch die Covid-Pandemie aktuell zeigt, professionell und schnell helfen. Die Österreicherinnen und Österreicher können sich auf unser Bundesheer jederzeit und rund um die Uhr verlassen“, sagt Verteidigungsministerin Klaudia Tanner.

WINTERSPORT

Jedes Jahr aufs Neue beginnt mit dem ersten Schneefall auch die Zeit des Wintersports. Jedoch verbirgt sich hinter dem Schneevergnügen oft eine große Gefahr: Durch große Schneemassen besteht das Risiko einer Lawine, und damit einhergehend ist auch die Verschüttungsgefahr deutlich höher. Um das Schlimmste zu verhindern, stehen jährlich Hunderte von Alpinsoldaten bei Lawinenkatastrophen auf Abruf bereit. Mit mehr als ein Dutzend Lawineneinsatzzügen in sieben Bundesländern (ausgenommen Wien und Burgenland) unterstützt das Bundesheer zivile Einsatzkräfte, wenn diese Hilfe benötigen. Ein Lawineneinsatzzug besteht aus je 32 Berufssoldaten mit spezieller Alpinausbildung und eine Lawineneinsatzgruppe aus acht Soldaten. Mit gebirgsspezifischer Ausrüstung, wie beispielsweise Alpinbergegerät oder Katastrophengerät, können die Alpinspezialisten verunglückte Personen aus Lawinen retten. Weiters gehören speziell geschulte Notfallsanitäter zu den Teams. Sie sind spezialisiert auf die Suche nach Verschütteten und Erste-Hilfe-Maßnahmen nach Lawinenunglücken. In Einsatzübungen überprüfen und verbessern die Soldatinnen und Soldaten laufend ihre Kenntnisse und Fertigkeiten. Zusätzlich stehen in der Winterzeit auch Hubschrauber des Bundesheeres auf Anforderung zur Verfügung. Diese unterstützen beim Transport der eingesetzten Kräfte in unwegsames Gelände, bei der Ber-



Auch Wintereinsätze gehören zum Aufgabengebiet des Bundesheers



Bundesheer-Hubschrauber zur Unterstützung der Bergrettungen

gung von Personen oder beim Transport von notwendigen Gütern.

SUCH- UND RETTUNGSDIENST

Die Luftstreitkräfte des Bundesheeres sind im Rahmen von Assistenzsätzen bei Katastrophen im Einsatz.

Gemeinsam mit den Gebirgsexperten des Bundesheeres retten die Soldatinnen und Soldaten sowie Piloten gemeinsam mit den zivilen Kräften jedes Jahr in Not geratene Personen – von einem verirrtten Wanderer bis hin zu einer verletzten Person in unwegsamem Gelände. Im Jahr 2020 flogen



Soldaten im Assistenzeinsatz an der Staatsgrenze



Zivilbedienstete helfen in den Teststraßen

die Piloten des Bundesheeres im Rahmen von Katastrophenassistenzen 163 Flugstunden, die Anzahl der Windeneinsätze betrug 71. Darüber hinaus stehen die Soldaten mit Gebirgsqualifikation, darunter Heeresbergführer oder auch Hochalpinisten, mit den zivilen Bergrettungen im regelmäßigen Erfahrungsaustausch, um die Personenbergung von Bergsteigern und Wanderern weiter zu optimieren. Die Expertise der Soldaten ist unter anderem auch in den Lawnenwarnkommissionen der Gemeinden sehr gefragt. Weiters sind viele Soldatinnen und Soldaten im zivilen Leben bei der Bergrettung oder den Alpenvereinen ehrenamtlich tätig und agieren als zivile Bergführer. Soldatinnen und Soldaten mit Gebirgsqualifikation sind ös-

terreichweit vorhanden, vor allem aber dort, wo alpines Gelände vorherrscht.

EIN- UND AUSREISE- TOURISMUS

Seit Beginn der Corona-Krise unterstützen die Soldatinnen und Soldaten sowie Zivilbedienstete des Bundesheeres in den Teststraßen sowie bei Ein- und Ausreisekontrollen in und innerhalb der Bundesländer. Im Jahr 2020 befanden sich im Durchschnitt über zehn Monate 509 Soldaten mit insgesamt 223.801 Personentagen im Assistenzeinsatz zur Unterstützung der Gesundheitsbehörden. Im Dezember befanden sich durchschnittlich 1.767 Soldaten mit insgesamt 42.738 Personentagen im Assistenz-

einsatz zur Massentestung. Am 5. Dezember 2020 wurde im Zuge der Massentestungen der Bevölkerung ein Spitzenwert von 5.800 eingesetzten Soldatinnen und Soldaten erreicht. Dabei unterstützt das Bundesheer die Gesundheitsbehörden bei Aufgaben wie den gesundheitsbehördlichen Kontrollen im Grenzraum und an den Grenzübergängen, Personalunterstützung der Gesundheitsbehörden sowie Vollziehung des Epidemiegesetzes und der darauf basierenden Verordnungen. Des Weiteren führen die Soldatinnen und Soldaten Temperaturmessungen durch, überprüfen an Grenzübergängen sowie am Flughafen die erforderlichen Dokumente der Passanten bzw. Passagiere und helfen bei der Desinfektion von kritischer Infrastruktur. Und auch Contact Tracing und Massentestungen zählen zu den Aufgaben des Bundesheeres. Mit Stand 4. Mai 2021 sind derzeit 875 Soldatinnen und Soldaten im Assistenzeinsatz an der Staatsgrenze oder helfen bei innerösterreichischen Kontrollen zur Unterstützung der Gesundheitsbehörden in den Bundesländern Burgenland, Niederösterreich, Steiermark, Salzburg, Tirol. 517 Soldatinnen und Soldaten sowie Zivilbedienstete sind im „Contact-Tracing“ sowie bei Kontrollen an den Flughäfen Wien, Salzburg und Graz im gesundheitsbehördlichen Assistenzeinsatz. 483 sind in den Bundesländern Burgenland, Niederösterreich, Steiermark, Oberösterreich sowie Vorarlberg in den Teststraßen im Rahmen eines Assistenzeinsatzes tätig. Von Jänner bis April 2021 leisteten die Soldatinnen und Soldaten in den Assistenzeinsätzen im Rahmen von „Contact-Tracing“, Testungen sowie gesundheitsbehördlichen Kontrollen an den Grenzen etwa 130.800 Personentage. Insgesamt stehen etwa 3.758 Soldatinnen und Soldaten im Inlands- sowie Auslandseinsatz bereit.

Raiffeisen
Meine Bank



NÄHE IST EIN TEIL VON UNS.

Wir sind für Sie da! Als Teil der jeweiligen Region mit den meisten Bankstellen im Land. Und als Bank, die 24 Stunden 7 Tage die Woche digital verfügbar ist. Mit Mein ELBA – Österreichs persönlichstem Finanzportal mit direktem Draht zu Ihrem Raiffeisenberater. Und darüber hinaus mit den innovativen Mobile Payment Lösungen, die Bezahlen gerade heute so einfach und sicher wie nie zuvor machen. Mein Banking. So digital, wie ich will. So persönlich, wie ich es brauche.

FÜR IMMER SCHÖN!

Fit, schön, jung – diese Attribute lassen die Schönheitsindustrie wachsen.

Von EKATERINA MUCHA (www.eliteblog.at)

Die USA zeigen, wie sehr das Aussehen in den Mittelpunkt der Menschen rückt. Kim Kardashian und andere Celebrities machen es vor. In der Psychologie spricht man vom „Schön-ist-gut-Effekt“, der bedeutet, dass schöne Menschen für bessere Menschen gehalten werden. Studien zeigen, dass ein schöneres Äußeres dazu verhilft, als integrierter, vertrauenswürdig und begabter eingeschätzt zu werden. Außerdem werden schöne Menschen in Schule und Universität besser bewertet. An diesem Leitsatz orientiert sich auch die Schönheitsindustrie und entwickelt neue Pflegeproduktlinien, die biologisch und nachhaltig sind. Ein neues Wundermittel der Faltenbekämpfung ist ein Hautpflegegemittel aus der Nachgeburt, bestehend aus Plazentagewebe und Nabelschnur-Stammzellen. Dabei liegt der Fokus auf den so gewonnenen Wachstumsfaktoren. Das sind Botenstoffe, die Zellen zum Wachsen und zum Teilen anregen.

Auch die Pflanzenwelt überzeugt mit neuen Innovationen: Ein Beauty-Trend im Vormarsch ist CBD. Ein aus den Halmen der Cannabispflanze gewonnenes Öl sorgt für mehr Feuchtigkeit. Zudem trägt es zur Herstellung des Gleichgewichts im Körper bei. Aber auch Moos erobert die Kosmetikbranche, denn mit Hilfe von Moos-Extrakten kann sich die Haut wechselnden Umweltbedingungen schneller anpassen.

Aber nicht nur die Flora, sondern auch die Fauna rückt in den Fokus der Hautpflegeprodukte. Ein neuer Tipp aus der Beauty-Welt ist Schnecken Schleim, der seine Wirkung durch große Zuckermoleküle, Allantoin, Kollagen sowie Elastin und Enzy-

me entfaltet. Das daraus gewonnene Serum soll die Selbstheilungskraft der Haut sowie deren Elastizität steigern. Ein weiterer Beauty-Trend ist die Verwendung von Vogelexkrementen als Gesichtsmaske, auch Vogel-Facial genannt. Hollywoodgrößen wie Nicole Kidman schwören auf diese spezielle Beauty-Behandlung. Vogelexkreme und Reiskleie sollen die Haut reiner machen und sie aufhellen.

Wer neben pflanzlichen und tierischen Produkten noch etwas Gutes für seine Haut tun möchte, kann auf Gold zurückgreifen. Cremes und Seren, die Perlenextrakte oder Goldpartikel enthalten, versprechen die Linderung von Faltenbildung und ein vitaleres Hautbild. Elite stellt Ihnen die Newcomer der Kosmetikindustrie vor und zeigt, auf welche Inhaltsstoffe sie setzen. 🐣

ANANNE PREMIUM SKINCARE

Prof. Dr. med. Urs Pohlmann verfolgt mit seinem Heilansatz das Ziel, die Hautpflege nachhaltig zu revolutionieren. Die in der Schweiz hergestellten Hautpflegeprodukte resultieren aus integrativer Medizin und rein pflanzlichen Wirkstoffen. Der Mediziner definiert den Alterungsprozess als Differenz zwischen verbrauchter Vitalität eines Tages und aktiv genutzter Ruhephase zum Auftanken. Weitere Informationen unter www.ananne.com. 🐣



ESBJERG VIENNA



Mitten in Wien bietet ESBJERG seit über 35 Jahren das Beste der Kosmetik. Die hohe Konzentration wertvoller Inhaltsstoffe garantiert Produkte mit maximaler Wirkung, umweltfreundlich verpackt. Über 40 internationale Qualitätslabels sind im exklusiven Sortiment. Mehr unter www.esbjerg.com. 🐣

ALPINOL SWISS

ALPINOL SWISS hat über 15 Jahre Erfahrung im Cannabisanbau. Darum erntet ALPINOL SWISS jedes Blatt von Hand und verwendet keinerlei Fremdstoffe. Die Produkte werden von einem unabhängigen Labor analysiert. So sind Transparenz und höchste Qualität garantiert. Nähere Informationen: www.alpinol.com. 🐣



DR. M. PHYTOPLASMA COSMETIC

Mit der Dr. M. Beauty Bar wird Kosmetikern, Dermatologen und Heilpraktikern ein System an die Hand gegeben, mit dem sie frisch, bei sich vor Ort, personalisierte Phytoplasma Cremes herstellen können. Die Phytoplasma Creme ist laminar aufgebaut wie das menschliche Hautfett. Wegen ihrer Membranstruktur wird die Phytoplasma Creme optimal von der Haut aufgenommen und kann die natürliche Hautschutzbarriere aufbauen und stärken. Dr. M. verwendet ausschließlich Natursubstanzen ohne chemische Zusatz- oder Konservierungsstoffe. Näheres unter www.drmbauty.com.



ESENSA MEDITERANA

ESENSA MEDITERANA steht für eine einzigartige Verbindung aus Phyto-, Aroma- und Thalassotherapie. Dabei sorgen Öle sowie wirkstoffreiche Pflanzen- und Meeresextrakte für höchste Wirksamkeit und eine optimale Verträglichkeit. Der Kosmetikhersteller arbeitet seit über 13 Jahren mit Forschungslaboren aus Italien, Frankreich und der Schweiz zusammen, die Produkte werden im eigenen Labor in Istrien hergestellt. ESENSA MEDITERANA wird in über 800 Schönheitssalons und Wellnesshotels in Kroatien angeboten. Neben den Nachbarländern Slowenien, Serbien und Mazedonien ist der Kauf der Marke nun auch auf dem deutschen und italienischen Markt möglich. Weitere Informationen unter www.esensamediterana.de.



PACIFIC HEALTH CARE



PACIFIC HEALTH CARE ist eine Idee aus Amerika, die in Deutschland optimiert und hergestellt wird. Amerikanische CBD-Experten arbeiten mit erfahrenen deutschen Dermatologen und Ernährungswissenschaftlern unter der Leitung von Dr. Marc Schneider zusammen. So entstehen Organic CBD Beauty-Produkte nach hohen deutschen Qualitätsstandards. Dabei hören sie nicht bei der Hautpflege von außen auf, sondern kombinieren diese effektiv mit Nahrungsergänzung von innen. Sie sind frei von irritierenden und fragwürdigen Inhaltsstoffen. Alle Produkte sind natürlichen Ursprungs und wurden, gemäß den EU-Vorschriften, auf ihre Verträglichkeit geprüft und zugelassen. Mehr unter www.phc-beauty.com.

Dr. M. Phytoplasma Cosmetic, Esensa Mediterana, Pacific Health Care

NIEDERÖSTERREICH
Einfach erfrischend.



BRINGT EURE
ELTERN ÖFTER EINMAL
AN DIE

frische Luft,

KINDER!

Nachhaltig reisen

Mit Bahn, Bus und Rad
unterwegs in Niederösterreich – Infos & Tipps:

[niederosterreich.at/
losradeln](https://niederosterreich.at/losradeln)

Erfrischend tourenreich.

[NIEDEROESTERREICH.AT/RAD](https://niederosterreich.at/rad)

ZEITLOSE PARTNER

Seit mehr als 50 Jahren ist Rolex dem Golfsport besonders verbunden. Das Engagement der Marke für diesen Sport ist tief verwurzelt und reicht bis ins Jahr 1967 zurück.

Von EKATERINA MUCHA

Seit mehr als fünf Jahrzehnten steht Rolex an der Spitze des Golfsports und unterhält eine besondere Verbindung zu den Großen dieses Sports, zu seinen Champions und zu den Organisationen, die das Spiel weltweit verwalten. Diese dauerhafte Beziehung begann 1967, als Arnold Palmer, zusammen mit Jack Nicklaus und Gary Player – bekannt als „The Big Three“ – die ersten Testimonials der Marke im Golfsport wurden. Durch ihren Glauben an Exzellenz, Perfektion und atemberaubende spielerische Leistungen erlangten sie als Erste die Förderung durch Rolex. Seither konnte das Engagement der Marke immer weiter wachsen und umfasst mittlerweile alle Ebenen des Golfsports. Die über 50 Jahre alte Tradition der Verbindung zwischen Golf und Rolex ruht auf den gleichen Grundpfeilern: Qualität, Zuverlässigkeit, Präzision und Pioniergeist.



„The Big Three“: Arnold Palmer, Jack Nicklaus und Gary Player



Tiger Woods bei den Majors und sein „Glücksbringer“, die Rolex Deepsea D-Blue

DIE MASTERS

Die jährlich im Augusta National Golf Club ausgetragenen Majors sind eine prestigeträchtige Bastion des Golfsports. Die begabtesten Talente treffen sich dabei Jahr für Jahr, um ihr Können unter Beweis zu stellen. Rolex ist offizieller Zeitmesser und Sponsor von dreien der vier Wettkämpfe und bei dieser Veranstaltung heute nicht mehr wegzudenken. Auf der gesamten Anlage finden sich große Rolex-Uhren sowie das berühmte Kronen-Emblem. Einer der wohl bekanntesten Masters-Gewinner ist Tiger Woods, der seit seinem Sieg 1997 die Welt des Golfsports in Atem

hält. Seit 2011 ist er offizieller Rolex-Markenbotschafter, was sich mit dem Slogan „Every Rolex tells a Story“ in viele Köpfe eingepägt hat. Im Februar 2020 verkaufte Tiger Woods seinen „Glücksbringer“, die Rolex Deepsea D-Blue, die er bei all seinen letzten Siegen trug.

ROLEX NEW GUARD

Während Legenden des Sports bei den Masters gefeiert werden, setzen sich Rolex und Augusta National auch für neue Talente ein. Die Rolex New Guard repräsentiert die Zukunft des Sports und tritt die Nachfolge

der großen Golfer vergangener Tage an: von den ehrwürdigen Big Three bis hin zu Spielern wie Tiger Woods und Phil Mickelson. In ihren Karrieren als Nachwuchsspieler haben die Rolex-Markenbotschafter bereits die Fähigkeiten bewiesen, die es für den Sieg bei einem Major braucht: Können, Entschlossenheit und Respekt gegenüber den Regeln und Traditionen des Sports. Die nunmehr ehemaligen Mitglieder der New Guard, Justin Thomas, Rickie Fowler und Jordan Spieth, haben die Fackel weitergereicht an eine neue Gruppe junger Spieler: Cameron Champ, Matthew Wolff und Joaquin Niemann.

RUNWAY LOCATIONS

Angesichts der Pandemie müssen auch Fashion-Designer umdenken und ihre Präsentationen von der Bühne auf den Bildschirm verlagern. Freilich auch eine hervorragende Gelegenheit, ihre Kreativität bei erschwerten Bedingungen unter Beweis zu stellen.



◀ DIOR

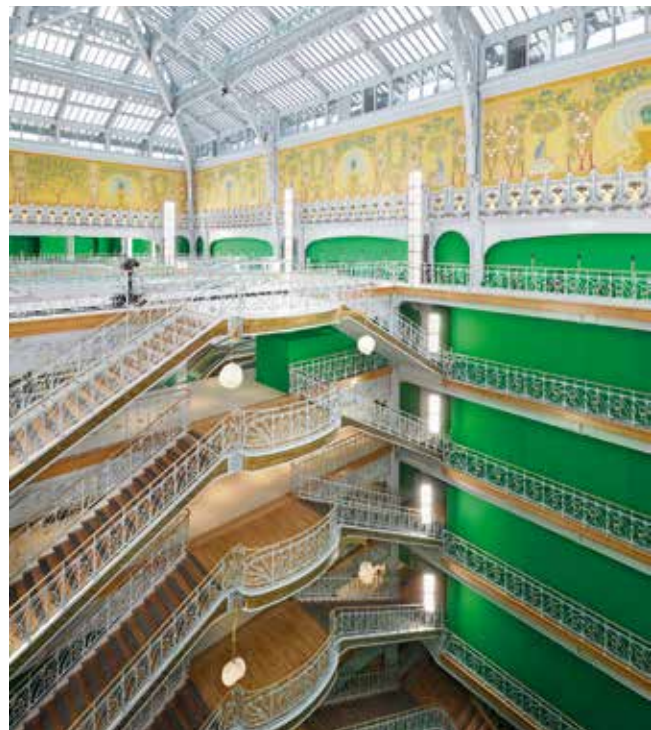
Visuelle Poesie

Für die Dior Spring/Summer 2021 Kollektion wurde von der italienischen Künstlerin Lucia Marcucci ein atmosphärischer Ausstellungsraum geschaffen. Die Szenografie mit dem Namen „Vetrata di poesia visiva“ wurde als Collage aus beleuchteten Bildern und Texten in Form von Buntglasfenstern erstellt. Marcucci konzipierte dafür eine Reihe von 24 Collagen, die in sechs Säulen mit einer Höhe von jeweils sieben Metern angeordnet sind und in Buntglaseffekt hergestellt wurden.

LOUIS VUITTON ▶

Interaktive Lösung

Aufgrund der Corona-Pandemie bemühte sich die Branche, digitale Lösungen für ihre Fashion Shows zu entwickeln. Louis Vuitton schuf bei der Präsentation der Spring/Summer Ready-to-Wear 2021 Kollektion eine neue Art der Interaktivität. Im Live-Publikum des von LVMH La Samaritaine neu gestalteten Kaufhauses waren 360-Grad-Kameras verteilt, mit denen die Zuschauer zu Hause die Modelle wie gewohnt beobachten konnten. Zusätzlich überdeckten Greenscreens die Wände und an einigen Stellen auch den Boden von La Samaritaine. So war es möglich, dass die Zuschauer des Livestreams Aufnahmen aus Wim Wenders berühmtem Film „Wings of Desire“ sehen konnten.



◀ ETRO

Italienisches Flair

Angesichts eines Regensturms verlegte Etro seine Show aus den Gärten der Vier Jahreszeiten in einen Pariser Garagenplatz, der sich gleich neben seinem Hauptquartier in der Via Spartaco befindet. Nichtsdestotrotz wurde mithilfe von Rasenflächen und kleinen Zitronenbäumen eine sommerliche, italienische Atmosphäre geschaffen, die die Kollektion perfekt widerspiegelt.

CHANEL ▶ Hollywood

Diese Saison war für Chanel keine Ausnahme – wie immer ging das große Modehaus zu einer neuen Show ins Grand Palais von Paris. Kreativchefin Virginie Viard brachte nur eine minimale Zahl von Mitarbeitern und Zuschauern in das Grand Palais, um eine von Hollywood inspirierte Kollektion für Chanel zu präsentieren. Der Veranstaltungsort hob den Einfluss Hollywoods hervor und zeigte eine vergrößerte Version von Chancels Logo, die an das Wahrzeichen Kaliforniens erinnert. Die Gäste saßen nur wenige Meter entfernt, um die Sammlung aus sicherer Entfernung zu beobachten.



◀ SALVATORE FERRAGAMO

Planung während des Lockdowns

Salvatore Ferragamo kehrte zur Rotonda bella Besana zurück – einen ehemaligen Friedhof in Mailand – und präsentierte dort eine Runway Show für seine Frühjahr/Sommer 2021 Kollektion. Da Paul Andrew bei der Gestaltung der Kollektion während des Lockdowns noch nicht wusste, wie und wann er sie präsentieren könnte, beschloss er, zusätzlich einen Kurzfilm zu erstellen. Dieser wurde schließlich vor der Fashion Show präsentiert.



RALPH & RUSSO ▶

Verschmelzung zweier Welten

„La Futura“, die SS21-Kollektion des britischen Mode-design-Duos Ralph & Russo, wurde während der Paris Fashion Week digital vorgestellt. Die Sammlung feiert die Beziehung zwischen digital und analog, individuell und dual. Passend dazu war der Catwalk vor einer atemberaubenden Kulisse aus stürmischen Meereswellen angesiedelt, was die immense Intensität der natürlichen und digitalen Welt darstellen sollte.



◀ VERSACE

Unterwasserwelt

Versace präsentierte die Frühjahr/Sommer-Kollektion 2021 in einer Kulisse, die eine Unterwasserwelt herbeizubereit. Eine utopische Siedlung auf dem Meeresboden, die von Medusa mit Prinzipien der Ermächtigung, Stärke und Schönheit regiert wird. Versacepolis ist eine imaginäre Welt, die Illusion einer Unterwasserstadt, ein Symbol der Flucht aus der realen Welt, die den Zuschauern die Möglichkeit bietet, sich in einem Traum der Flucht der Fantasie hinzugeben.

BUCHEN SIE ÖSTERREICH.



Ganz nach Ihrem Geschmack:
Die ORF-Erfolgsmedien liefern täglich den
besten Content aus und für Österreich.

BUCHEN SIE ERFOLG

TV · RADIO · DIGITAL

MEDUSAS ZUHAUSE

Die Versace Home Kollektionen begeistern durch ihre Vielfalt – ob Möbel, außergewöhnliche Tapeten oder Deko-Elemente: Alles ist vollendet im gewohnt glamourösen Versace-Stil.

Von EKATERINA MUCHA

Der Versace-Stil ist unverwechselbar. Seit Gianni Versace 1978 das Modehaus gründete, ist er zum Synonym für verführerisches Design geworden. Jetzt hat das berühmte Medusa-Logo erneut seinen Weg auf die Möbellinie des Labels gefunden. Die Home Kollektion 2020 vereint drei Signaturlinien: „Virtus“, „Medusa Carezza“ und „Medusa“.

Die raffinierte Virtus-Linie ist durch die ikonenhaften Barocco V-Beschläge mit Akanthusblatt-Akzenten gekennzeichnet und aus Marmor und Leder gefertigt. Die Möbelstücke, die an das Gefühl erinnern, eine der begehrten Virtus-Handtaschen zu tragen, strahlen mit ihren schlanken Linien und Plüschpolsterungen ein ähnliches Gefühl der Erhabenheit aus. Aber es ist die Linie „Medusa Carezza“, die das sagenumwobene Erbe der Marke auf glorreiche Weise verkörpert. Die durch Details und Konturen in Medusa-Form gekennzeichnete Kollektion besticht durch goldfarbene Beschläge. Fachmännisch gefertigte Schlüsseldesigns werden durch Leder, Samt und gemusterte Jacquard-Silhouetten ergänzt. Die aus Schlackenholz gefertigte Bürolinie, die mit Leder und goldenem Medusa-Dekor verziert ist, haucht der Arbeitsumgebung einen Hauch von Glamour ein. Die Qualität von Versace wird mit dieser Kollektion in die eigenen Wohnräume übertragen und strahlt die Raffinesse und die Ästhetik aus, die alle Designs der Marke innehaben.



Versaces Liebe zur Ästhetik entfaltet in der edlen Home Kollektion ihre volle Wirkung

Hamptons Chic – Ahoi und Leinen los!

Sanfte, gediegene Farben sind für diesen natürlichen Look nicht wegzudenken. Mit maritimen Mustern und Natur-Materialien gelingt der gemütliche Sommerhaus-Stil. Dezentente Kontraste, wie etwa Gold, heben diesen klassischen Wohntrend auf ein elegantes Niveau.



▲
Geschirrserie „Laura Ashley Blueprint Collectables“.
New Bone China. Verschiedene Designs. Z.B. Speiseteller Ø 26 cm **12,95** oder Etagere 3-stufig um **39,95**. Serviette aus Baumwolle. 45 x 45 cm. **5,95**. 22846549, 22846854, 22846721

◀
Hängesessel „Lennox“.
Gestell Stahl weiß. Inkl. Kissen. D 100. H 191 cm.
149,- 22773982



◀
2 tlg. Gingläserset.
Glas. 630 ml. H 21 cm.
Inkl. Rezeptheft.
Im Set 12,95. 23431654

◀
Korb. Versch.
Größen. Creme/weiß.
Ab **29,99**. 24282494,
24282478, 24282486



www.leiner.at



Wandleuchte Moon.

Metall/Glas. Ca. D 60 cm.
Made in Austria. **339,-** 24338023



Regal „Tom Tailor“.

Ca. B 120. H 82. T 40 cm.
Böden Mango natur.
Gestell Metall schwarz.
Statt **666,-***** € **599,-** 24023749

Grün­glas­vase.

Recyceltes Glas.
D 25 x H 75 cm. **79,99** 24280852



Sommerliche Wohndecke Mare.

140/200 cm. 85% Baumwolle,
8% Viskose, 7% Polyacryl. **49,95** 24392590



Möwe. Holz. Weiß.

Verschiedene Größen
und Designs.
Statt **12,99***** ab **9,99**
24322604, 24322597



Sitzgruppe „Bonnie“. Stoff silbergrau. Inkl. Sitz-
tiefenverstellung. Rücken echt. Ca. 340 x 272 cm.
Seitenteilverstellung und Kissen gegen Aufpreis.
Statt **6.143,-***** **4.199,-**. 24086622



Tischteppich Rhone. Natur.
170 x 240 cm. Statt 489,-** 329,-
9630907



Beistelltisch. Natur/weiß.
Versch. Größen. Ab 26,99
24282551,
24282535, 24282543

DIE KÜCHE ALS LEBENSRAUM

Von einer Ziegelei zum traditionsreichen und preisgekrönten Küchenmöbelhersteller: Sachsenküchen hat sich in über 100 Jahren in mehr als 20 Ländern etabliert.



In der heutigen Zeit wird die Küche immer mehr zum Lebensraum. Sachsenküchen berücksichtigt diesen Trend mit Raum-in-Raum-Lösungen

Die Verschmelzung der Küche mit dem Wohnraum – dieses Konzept wird in der heutigen Zeit immer beliebter. Auch das deutsche Unternehmen Sachsenküchen aus Obercarsdorf bei Dresden folgt diesem modernen Trend.

Als einer der ersten Küchenmöbelhersteller fertigt Sachsenküchen auf modernsten Maschinen und Anlagen alle Möbelteile in „Stückzahl 1“. Damit ebnet das Unternehmen seinen Kunden den Weg zur individuellen Traumküche. Die Produktion erfolgt in zwei Werken, die nur wenige hundert Meter voneinander entfernt liegen. Die Zahlen spiegeln die herausragende Qualität der Produkte wider: Seit der 1990er-Jahren verzeichnet Sachsenküchen ein kontinuierliches

Wachstum. Aktuell beschäftigt das Unternehmen 237 Mitarbeiter. Mit einer Exportquote von über 50 Prozent zählt Sachsenküchen nicht nur zu den ältesten Küchenherstellern Deutschlands, sondern ist auch international sehr erfolgreich. Mittlerweile weiß man die hochwertigen Möbel aus Obercarsdorf in mehr als 20 Ländern zu schätzen.

LANGE GESCHICHTE

Dabei kann der Hersteller auf einen überreichen Erfahrungsschatz zurückblicken. Am Standort der ehemaligen Ziegelei wurde ab 1908 ein neuer Weg eingeschlagen: Franz Heide übernahm den Betrieb und stellte ihn auf die Produktion von Möbelstücken um. Nach dem Ersten

Weltkrieg spezialisierte sich das Unternehmen auf die Produktion von Küchenmöbeln. Unter der Leitung von Fritz Gietzelt wurde der Name „Sachsenküchen“ etabliert, mit dem man zu einem der führenden Küchenmöbelhersteller Deutschlands wurde.

Das Unternehmen entwickelte immer wieder Innovationen wie die zu dieser Zeit neue Buffetküche, die wesentliche Akzente in der Modellgestaltung setzte. Damals betrug die tägliche Produktionsmenge im Durchschnitt 15 Buffetküchen. Über die Zeit hinweg haben sich die Fertigungsmethoden und die Produktionsmengen gravierend geändert. Geblieben sind Erfindergeist und der Wille, neue Wege zu gehen.

MEHR ALS NUR KÜCHE

Blickt man auf die Geschichte der Sachsen zurück, weiß man, dass sie sich schon frühzeitig mit offenen Wohnkonzepten auseinandergesetzt haben. Davon ließ sich Sachsenküchen inspirieren. Zum Programm des Unternehmens gehören Regalsysteme, bodentiefe Schränke, steuerbare Lichtsysteme und der passende Esstisch. Der Kunde kann hier aus hochwertigen Furnieren und Lackoberflächen sowie edlen Schichtstoffen und Polymergläsern seine individuelle Traumküche planen lassen.

So entstehen dann Wohnkonzepte der ganz besonderen Art. Ein Beispiel dafür ist die Apartment-

lösung mit zentraler Kochinsel und funktionierendem Raumteiler (Bild rechts oben). Sie wurde aus feinstem schwarzen Eichenfurnier gefertigt. Das Wechselspiel aus geschliffenen und sandgestrahlten Oberflächen wirkt edel und gleichzeitig natürlich. Für den extravaganen Look sorgen hochwertige Steinarbeitsplatten aus Marmor und dunkle Glasvitrinen mit Akzentbeleuchtung. Möbel mit Einschubtüren als Raumteiler trennen die Vorbereitungsküche vom Kochbereich. Die Kochinsel wird als „Bühne“ der abendlichen Unterhaltung in Szene gesetzt. Sie ist gleichzeitig der Mittelpunkt des Geschehens. Egal ob mit einem Show-Koch oder beim gemeinschaftlichen Kochen mit Freunden und Familie.



Die hochwertige Apartmentlösung ist ein Genuss für die Augen

RAUM-IN-RAUM-KONZEPTE

Ein weiteres Planungsangebot von Sachsenküchen stellen sogenannte Raum-in-Raum-Konzepte dar. Küchen sind heute oft Teil des raumübergreifenden Wohnkonzeptes. Die Möbel sind das raumbildende Element. Durch sie werden nahezu unsichtbare Übergänge zwischen den einzelnen Wohnbereichen geschaffen. So lassen sich durch die Planung von Sachsenküchen beispielsweise Hauswirtschafts- und Vorratsräume elegant in große, offene Räume integrieren. Die perfekte Verbindung schaffen dazu unsichtbare Durchgangstüren.

Heutzutage erfreuen sich auch Hauswirtschafts- und Vorratsräume immer größerer Beliebtheit. Auch für diesen Trend bietet das Produktportfolio von Sachsenküchen die perfekte Grundlage. Durch die gut organisierte und ergonomische Gestaltung von Sachsenküchen wird die Hausarbeit für Kunden zu einer wahren Freude.

MEHRFACH PRÄMIERT

In den vergangenen Jahren konnte Sachsenküchen sich über viele Auszeichnungen freuen. Die hoch-



Die prämierte Pendelleuchte sorgt immer für optimale Beleuchtung

wertigen Produkte und Gestaltungslösungen des Unternehmens wurden mehrfach prämiert, etwa mit dem „German Brand Award“ im Jahr 2017. Ein Jahr später sicherte sich das Obercarsdorfer Unternehmen den „German Design Award“. In diesem Jahr gelang es Sachsenküchen erstmalig, den „Kitchen Innovation Award“ für die für Küchen und Wohnräume entwickelte Pendelleuchte zu gewinnen. Die innovative Pendelleuchte sorgt für mehr als nur hervorragendes Licht. Dieses herausragende Designobjekt schafft eine ganz besondere Verbindung zwischen den Möbeln und der Raumarchi-

tektur. Die Leuchte kann durch ihre vielseitig wählbaren Materialien und die verschiedenen Maßvarianten in mehreren Bereichen des Wohnraumes eingesetzt werden. Egal ob über der Kücheninsel, dem Esstisch oder als stimmungsvolle Tresenbeleuchtung. Das dimmbare und in der Farbstellung regulierbare Licht der Pendelleuchte sorgt immer für die richtige Atmosphäre.

Das Angebot von Sachsenküchen läuft über den einschlägigen Küchenfachhandel. Gerne ist man Ihnen auf folgender Kontaktadresse beim Finden Ihrer Berater behilflich: info@sachsenkuechen.at

Qualität und Innovation

Blanco Austria Küchentechnik GmbH steht für die perfekte Einheit des Wasserplatzes in der Küche. Das Unternehmen bietet innovative Systemlösungen rund um das Spülcenter an.



Die Oberfläche „Dark Steel“ in Dunkelgrau harmoniert mit anderen Materialien wie Naturstein, Eichenholz und Beton

Sechzig Prozent der Zeit, die wir in der Küche verbringen, halten wir uns am Wasserplatz auf. Wir trinken ein Glas Wasser, bereiten unsere nächste Mahlzeit vor oder reinigen das Geschirr nach dem Essen. Um diese alltäglichen Dinge zu erleichtern, hat es sich BLANCO zur Aufgabe gemacht, optimale Lösungen für Spülen, Küchenarmaturen, Abfallsysteme und dessen Zubehör zu erarbeiten.

Seit über 50 Jahren macht BLANCO Austria Küchentechnik mit seinen Produkten mit der Einheit des

Wasserplatzes das Leben leichter, funktioneller und stilvoller. 1969 gründete Heinz Elbing die Firma Blanc + Co in Österreich. Unter Otto Goschenhofer übersiedelte die Firma BLANCO 1991 auf den derzeitigen Standort in Wien-Floridsdorf. 2006 wurde das Unternehmen auf BLANCO Austria Küchentechnik umfirmiert. Drei Jahre später übernahm Thomas Hafner als Geschäftsführer.

BLANCO Austria Küchentechnik GmbH hat seinen Standort in der Ignaz-Köck-Straße in Wien Floridsdorf. Neben den Büroräumlichkei-

ten findet sich dort auch ein mehr als 200 Quadratmeter großer Schauraum. Besucherinnen und Besucher werden rund um das Thema Wasserplatz beraten und können sich von der Produktvielfalt überzeugen.

Anpassungsfähig

Der urbane Wohnraum wird immer knapper und die Anzahl der kleineren Küchen steigt. Viele stellen sich daher die Frage: Wie kann ich auch auf beengtem Raum meinen Küchentraum verwirklichen? Damit das gelingt, ist gute Planung und Beratung ein Muss. BLANCO Austria Küchentechnik GmbH bietet auch für wenig Platz persönliche innovative Lösungen. Mit den Etagenbecken von BLANCO kann die Spüle im Handumdrehen in eine erweiterte Arbeitsfläche verwandelt werden.

Bei offenen Küchen sollten Wohn- und Küchenbereich optimal aufeinander abgestimmt werden. Die Verwendung von ähnlichen Farben und Materialien ist von Vorteil, um ein harmonisches Bild zu schaffen. Dabei können auch Akzente gesetzt werden. Es bietet sich die Kombination aus einer farbigen Spüle und Armatur als Hingucker an. Wichtig ist, das Raumkonzept im Vorhinein zu entwickeln.

Mit einer Kücheninsel kann die Küche vom Wohnraum abgetrennt werden. Von Vorteil dabei ist der

zusätzliche Stauraum. Dieser wird benötigt, um Küchengeräte und Vorräte schnell in Schubladen und Schränken verschwinden zu lassen. Die Planung einer Insel gilt erst bei einer Mindestgröße von ca. 16 Quadratmetern als sinnvoll. Um zusätzliche Arbeitsflächen zu schaffen, können dort auch der Herd und/oder der Wasserplatz untergebracht werden.

Auch die richtige Höhe der Arbeitsfläche ist wesentlich. Schon bei der Installation der Spüle sollte deshalb darauf geachtet werden. Denn jeder Mensch verbringt mindestens drei Lebensjahre in der Küche. Mit einer ergonomisch eingerichteten Küche kann somit Schmerzen im Nacken-, Schulter- oder Rückenbereich vorgebeugt werden.

Abgestimmte Lösung

Wasser ist das zentrale Element in jeder Küche. Der Wasserplatz ist somit der Knotenpunkt, der viele Tätigkeiten verbindet. Aus diesem Grund müssen alle Komponenten perfekt organisiert und aufeinander abgestimmt sein. Das bietet die BLANCO UNIT. Ob Armatur, Spülbecken, Abfallsystem oder Zubehör, alle Teile können zu einer individuellen Premium-Lösung zusammengefügt werden. Sie fügen sich nahtlos in das Küchenleben ein. Mit dem neuen Sortiment stellt BLANCO 4 neue Trinkwassersysteme vor, die perfekt in einer UNIT kombiniert werden können. Neben der klassischen Funktion – normales Leitungswasser von kalt bis warm – bereitet das Trinksystem Wasser für den persönlichen Trinkgenuss auf. Dies kann mithilfe der Soda-, Heißwasser- oder der Filterarmatur erfolgen. Dabei wird nicht nur auf maximalen Komfort Wert gelegt, sondern auch auf einen nachhaltigen und bewussten Umgang mit der kostbaren Ressource Wasser.



Armatur Blanco Linus-S, Spülmittelspender Blanco Lato und Zugknopf in Schwarz matt, Beton-Style Becken Etagon 6 aus Silgranit



Blanco Unit Filter ist mit einem reinen Filter-Trinkwassersystem ausgestattet. Eine vordefinierte Menge kann abgezapft werden

Der Vorteil der kombinierten Einheit ist die Anpassung an persönliche Bedürfnisse. Bei der Planung entscheidet sich der Kunde zuerst für seinen Favoriten beim Trinkwassersystem. Dazu wird die passende Abfalllösung gewählt. Anschließend wird die Wahl für das gewünschte Spülbecken getroffen. Die verschiedenen Ausführungen stellen sicher, dass jeder Geschmack getroffen wird. Die Kombination zeichnet sich durch harmonische, nahtlos ineinandergreifende Gestaltung, maßgeschneiderte Ergonomie und platzsparende Effizienz aus. Das ist vor allem bei kleinen Küchen von Vorteil.

Alle Systeme liefern per separatem und schwenkbarem Auslauf gefiltertes Wasser. Je nach Modell kann auf Knopfdruck entweder kochend heißes oder eisgekühltes, prickelndes Wasser aus dem Wasserhahn kommen. Das spart nicht nur Platz im Kühlschrank, sondern auch Zeit für die Heißwasserzubereitung. Das Nudelwasser kocht sofort, der Tee ist im Handumdrehen aufgebrüht. Auch auf das Hantieren mit einem Messbecher kann mit dem Trinkwassersystem verzichtet werden. Ab sofort übernimmt das die Armatur. Auf einer vordefinierten Skala kann die Wunschmenge ausgewählt werden, durch Antippen des Sensors wird der Wasserfluss



Für einen ergonomischen Wasserplatz und einen aufgeräumten Bereich unter der Spüle empfiehlt sich der Einbau im 60 cm breiten Unterschrank



Etagon 500-U Becken in Edelstahl, kombiniert mit der Blanco Catris-S Flexo Armatur, Spülmittelspender Lato und Zugknopf in Schwarz matt

aktiviert. Die Armatur wird zum intelligenten Assistenten, der beim Wasser- und Kostensparen hilft. Das Mülltrennsystem Select II kann auch in die kleinste Küche integriert werden. Auf weniger als einem Quadratmeter nutzen die UNITS, bestehend aus Armatur, Spüle und Abfalllösung, den im 60 cm breiten Unterschrank verfügbaren Raum optimal. Das gilt sowohl für alle sichtbaren Elemente, wie die clevere Etagenspüle Etagon mit Extraebene, als auch für die unsichtbaren Elemente im Unterschrank. Mit einem integrierten Regalboden kann eine zusätzliche Ablagefläche im Unterschrank ge-

nutzt werden. Durch die Fertigung aus einer Hand können die einzelnen Elemente reibungslos montiert werden.

5-in-1- Armatur

Auf das Schleppen von Mineralwasserkisten und gesonderte Wasseraufbereitungssysteme kann ab sofort verzichtet werden. Mit der Blanco Evol-S Pro Soda & Filter haben Kunden alles in einem. Gekühltes, gefiltertes und nach Wunsch stilles, medium oder prickelndes Wasser kann direkt aus der Armatur abgefüllt werden. Unter der Fassade einer normalen, hochwertigen

Küchenarmatur steckt ein innovatives „5in1-Trinkwassersystem“. Auf der rechten Seite wird über einen Mischhebel kaltes bis warmes Leitungswasser entnommen. Auf der linken Seite kann gefiltertes, gekühltes Wasser in drei Stufen abgezapft werden: still, medium oder prickelnd.

Das Besondere ist, dass der Wasserbedarf über die Messbecher-Funktion voreingestellt werden kann. Mit einem Drehrad kann das Volumen auf einer Skala bestimmt werden. Aktiviert wird das aufbereitete Wasser mittels sensorbasiertem Touch-Punkt, leichtes Antippen genügt. Durch Trennung der Wasserwege ist die Bedienung des normalen Leitungswassers und des veredelten Trinkwassers zeitgleich möglich.

Das Herzstück der Anlage ist die Soda-Einheit. Sie ist für die Kühlung und Karbonisierung des Wassers zuständig. Durch das Touch-Display kann die Restkapazität des CO₂-Zylinders und der Filter-Kartusche angezeigt werden. Beides wird durch die Abnahme einer Blende ganz einfach ausgetauscht. Dabei muss die Anlage nicht aus dem Unterschrank entfernt werden. Bei der Temperatureinstellung kann auf die persönlichen Vorlieben Rücksicht genommen werden. Man kann das Wasser auf 4-10 Grad Celsius kühlen.

Auch beim Einbau des Evol-S Pro Soda & Filter wird auf Komplexität verzichtet. Die Soda-Einheit kann in alle Unterschränke ab der Breite von 30 cm eingebaut werden. Für einen ergonomischen Wasserplatz und einen aufgeräumten Bereich unter der Spüle wird aber der Einbau in einen mindestens 60 cm breiten Unterschrank empfohlen. Dort lässt sich das neue Abfallsystem Select II Soda integrieren. Damit wird der verbleibende Raum optimal genutzt. Neben einem Reinigungsprogramm für die dauerhafte Hygiene und Sicherheit wurde auf einen benutzerfreundlichen Umgang mit den Verbrauchsmaterialien geach-

tet. Durch die übersichtliche Ablesbarkeit der Restkapazitäten der Filter-Kartusche und dem CO₂-Zylinder können bei Bedarf die Nachkaufelemente bequem im BLANCO-Webshop nachbestellt werden.

Trendfarbe Schwarz

Die Farbe Schwarz ist ein gefragtes Gestaltungselement bei der Inszenierung eines anspruchsvollen Interieurs. Schwarz findet sich in verschiedenen Einrichtungsstilen wieder. Ob im Industrie-Chic, bei der skandinavischen Zurückhaltung oder bei der kontrastreichen Farbkombination. Schwarze Armaturen und Spülen können sich in monochrome Kücheninszenierungen einfügen. Als kontrastierende Elemente können sie mit pastelligen Tönen, hellen Naturhölzern, Sichtbeton oder Weiß kombiniert werden. Den Farbton Schwarz matt bietet BLANCO nun für zwei Armaturen-Modelle und mehrere Accessoires an. Blanco Linus, Blanco Linus-S und Blanco Catris-S Flexo mit flexiblem Auslauf können mit verschiedensten Spülen und Becken aus Silgranit, Keramik und Edelstahl kombiniert werden. Dabei bietet sich der Kontrast von Hell und Dunkel an. Zusammen mit dem Beton-Style des Silgranit-Farbtons können kontrastreiche, aber dennoch harmonische Verbindungen eingegangen werden. Dazu passt der Spülmittelspender Lato in mattem Schwarz perfekt.

Zu den drei Armaturen-Modellen, einem Zugknopf und einem Seifenspender in mattem Schwarz kommt nun eine Erweiterung: BLANCO bringt die Black Edition auf den Markt. Die neue Farb-Lösung kombiniert das Etagon Becken mit einem Ab- und Überlaufset gleich in Schwarz matt. Mit der Ausweitung um die Black Edition können noch individuellere Kombinationen entstehen. Das Etagon Spülbecken besteht aus dem Granit-Verbund-



Austausch der Soda-Einheit



Evol-S Pro Soda & Filter

material Silgranit. Das Ab- und Überlaufset in Schwarz matt ergänzt die Einheit. Das Unterbaubecken Subline 500-U ist optimal für den minimalistischen Geschmack. Das Etagenbecken Etagon 6 hingegen hat eine integrierte Stufe. Durch die vielseitig verwendbaren Einsatzschienen bietet das Becken eine Erweiterung des Aktionsraumes. Eine harmonische Kombination entsteht, wenn alle Komponenten in Schwarz gehalten sind. Erleichtert wird die Zusammenstellung durch eine durchgehende Artikelnummer. Wer lieber mit farbigen Komponenten Akzente setzen möchte, erhält die verschiedenen Spülbecken auch in anderen Farben. Eine Anpassung an den persönlichen Geschmack ist damit möglich.

Falls schon eine BLANCO Spüle eingebaut ist, können die schwarzen Elemente problemlos nachgerüstet werden. So lassen sich besondere Farb-Akzente im Zusammenspiel mit Spülen aus Silgranit, Keramik oder Edelstahl setzen.

Metallic Glamour

Wie wäre es mit einer Spüle in dunklem Grau, verbunden mit metallisch mattem Glanz? Die Dark Steel Becken von BLANCO sind

die Materialinnovation auf dem Markt. Durch ein spezielles Verfahren wird die Oberfläche zu einer samtig-weichen Struktur veredelt. Kühles Metall bringt man mit dieser Spüle nicht in Verbindung. Das dunkelgraue Dark Steel setzt einen farblichen Kontrast zu Möbeln und Küchengeräten oder kann monochrom in eine dunkle Küche eingearbeitet werden.

Das metallisch matte Spülbecken ist in zwei unterschiedlichen Ausführungen erhältlich. Entweder als Unterbaubecken oder mit IF-Flachrand. Beide Varianten können in Schränke der Breite 60 cm oder 80 cm eingebaut werden. Egal welche Wahl der Kunde trifft, alle Becken dieser Serie sind mit verdeckten Überlauf-Coverflows ausgestattet. Zusätzlich ist das leicht bedienbare Ablaufsystem InFino integriert. Das Reinigen der Spülbecken geht schnell und einfach. Fingerabdrücke und andere Verschmutzungen können mit Wasser und einem Mikrofasertuch entfernt werden.

BLANCO Austria Küchentechnik GmbH ist der Partner für die perfekte Kombination am Wasserplatz. Lassen Sie sich bei einem Besuch im Schauraum in Wien Floridsdorf inspirieren und erfüllen Sie sich Ihren Küchentraum! 🍹

TRAUMBÄDER

In insgesamt drei Schauräumen präsentiert der Komplettanbieter KÖSE Badkultur die aktuellen Badtrends mit sämtlichen Accessoires.

Von VERONIKA DIENERSBERGER



Der ehemalige Schauraum in der Bäckerstraße dient nun als Büro – mit voll ausgestattetem Badezimmer

Durchschnittlich misst es ca. acht Quadratmeter und täglich verbringen Herr und Frau Österreicher über 30 Minuten darin: das Badezimmer. Besonders das vergangene Jahr hat gezeigt, wie wichtig es ist, sich in den eigenen vier Wänden wohlfühlen. Und wie beim Wohn- oder Schlafzimmer gilt auch für das Bad: Den Möglichkeiten, seinen persönlichen Stil in der Gestaltung des Raums auszudrücken, sind nahezu keine Grenzen gesetzt. Wichtig ist jedenfalls, sich darüber klar zu werden, welchen Stil das neue oder renovierte Badezimmer haben soll. Ein Unternehmen, das dabei helfen kann, ist KÖSE Badkultur.

Das Familienunternehmen sorgt dafür, dass jeder seine ganz individuellen Bäderräume realisiert bekommt. 2004 als Köse Sehabettin KEG gegründet, entwickelte sich das Unternehmen innerhalb von vier Jahren von einem „One-Man-Unternehmen“ zu einer mittelgroßen GmbH. Mittlerweile kann man sich in drei Showrooms Inspiration für die eigene Wohlfühloase holen. In der Köllnerhofgasse 2 und in den zwei Schau-räumen in der Gumpendorfer Straße (137 & 124) werden die wohl schönsten Badezimmer der Stadt präsentiert. Hier können sich Kunden, Interessierte und Passanten einen Eindruck verschaffen, wie sie ihr exklusives Bad luxuriös, geschmackvoll und gemütlich gestalten können und welche Trends gerade aktuell sind. Von hochwertigen Wannen und Duschen für höchste Ansprüche, Waschbecken-Designs, Badezimmermöbeln, besonderen Armaturen, Infrarot-Kabinen, Dampfbädern bis hin zu Saunen – all das und mehr kann man in den Schauräumen von KÖSE entdecken.

Viele Ausstellungsgegenstände sind fix und fertig angeschlossen und können sofort in Betrieb ge-



Freistehende Badewannen sind bei KÖSE Badkultur in verschiedensten Varianten zu sehen



Kontrastreich mit Marmor: der Schauraum in der Möbelmeile Wien



Vier Brüder: Sahin, Adem, Schabettin und Nurettin Köse



Der Schauraum in der Köllnerhofgasse im Herzen von Wien



Besonders Naturmaterialien liegen derzeit im Trend



Auch die passende Beleuchtung gehört zum perfekten Badezimmer

nommen werden. „Wir zeigen teilweise Komplettbäder. So können unsere Kunden exquisite Badekultur in einer Wohnungsumgebung erleben“, erklärt Adem Köse, der mit seinen drei Brüdern den Familienbetrieb leitet. Da Qualität bei KÖSE großgeschrieben wird, vertraut das Unternehmen in Sachen Badezimmerausstattung auf namhafte Markenpartner wie u.a. Alape, Devon & Devon, Dornbracht, Effegibi, Geberit, Keuco

und Villeroy & Boch. Und auch bei der weiteren Materialauswahl arbeitet KÖSE direkt mit einem Pool aus exklusiven Herstellern und Lieferanten aus der ganzen Welt zusammen. „Zusätzlich zu unserer Kernkompetenz in allen Sanitär-, Heizungs-, Gas-, Lüftungs- und Badbelangen hat sich durch die laufende Zusammenarbeit mit unseren Partnern ein Netzwerk ergeben, das es uns ermöglicht, nahezu alle Dienstleistungen rund um

den Umbau, Ausbau oder Neubau anzubieten“, so Köse.

Der ehemalige Schauraum in der Bäckerstraße wird seit der Eröffnung des neuen Raumes in der Köllnerhofgasse als Büro genutzt. Jedoch ist immer noch ein komplett eingerichtetes und angeschlossenes Bad in der 200 Quadratmeter großen, hellen Altbauwohnung. Auch die Zwei-Personen-Sauna der Firma Effegibi und eine weiße Marmordusche mit Dampfbadfunktion sind hier noch zu sehen.

KÖSE BADKULTUR ALS KOMPLETTANBIETER

Neben den Showrooms ist das professionelle Team von KÖSE auch der Ansprechpartner für ein Komplettservice rund um das Traumbadezimmer. Bevor das Bad gebaut wird, erstellt KÖSE in enger Zusammenarbeit mit dem Kunden am Computer eine Grundskizze. Die Visualisierung in 3D zeigt Käufern bereits vor Baubeginn, wie das fertige Bad aussehen wird. Da KÖSE Badkultur ein Komplettangebot bietet, vergeht zwischen der ersten Planung und der Fertigstellung des kompletten Bades nur etwas mehr als ein Monat.

Das Komplettangebot umfasst neben der maßgefertigten Planung des Bades auch die Auswahl der Wandgestaltung, Armaturen, Wannen, Duschen und Badmöbel und reicht bis zur letztendlichen Umsetzung und Installation des Badezimmers. Individueller, kompetenter Service und Know-how, die Erfüllung spezifischer Kundenwünsche sowie die Anpassung des Designs an die gegebenen Raumanforderungen sind bei KÖSE oberste Prämisse. So sorgt der Badspezialist bei der Planung für eine optimale Platzausnutzung und maximalen Komfort. Selbst kleine Räume wirken dadurch größer.

„Im Badezimmer muss man mit Feingefühl arbeiten. Man kann

auch dort ein schönes Bad errichten, wo nur wenig Platz ist“, weiß Adem Köse aus langjähriger Erfahrung. Es wird nicht nur auf Armaturen und Materialien der Badezimmersausstattung Wert gelegt, auch Lichtkonzepte und Accessoires spielen eine wichtige Rolle. Und auch, wenn nach Jahren etwas ausgetauscht werden muss, kümmert sich der Badezimmersausstatter um die passenden Ersatzteile. Das Familienunternehmen setzt auf Verlässlichkeit, exaktes Arbeiten sowie das pünktliche Einhalten der Termine und der Kosten.

Zusätzlich zu privaten Bädern ist KÖSE Badkultur bei vielen großen Neubauten in der Stadt für die Installation der Badezimmer zuständig. Und auch auf Großbaustellen kommt das Unternehmen zum Einsatz.

TRENDS

Ein Trend in Sachen Bad liegt nach einem von Lockdowns durchzogenen Jahr auf der Hand: Das Zimmer soll wohnlicher werden und wird nicht mehr als bloßer Zweckraum gesehen. Bereits kleine Elemente wie ein exklusiver Spiegel, die richtige Beleuchtung statt Neonröhren und neue, hochwertige Armaturen machen aus dem Bad schnell eine Wohlfühlzone.

Gefragt sind bei KÖSE gerade freistehende Badewannen und Dampf-Duschen, mit wechselnder Beleuchtung und geheizten Wänden. Bei den Materialien bewegt sich der Trend weiter weg von einfachen Fliesen in Richtung Natur- oder Kunststein. Besonders Marmor gehört zu den besonders angefragten Rohstoffen. Aber auch der „Industrial Style“ hält in den Feuchträumen der Österreicher immer öfter Einzug: Eine wasserdichte, fugenlose Spachteltechnik lässt Wände und Böden wohnlicher wirken und sorgt für ein angesagtes Loft-Design. 🍷



Auch die passenden Accessoires werden in den Showrooms gezeigt

IHR INSTALLATEUR UND KOMPLETTAUSSTATTER
BERATUNG • PLANUNG • REALISIERUNG

+43(0)1 595 29 06-0
office@koese-gmbh.at
www.koese.at

Showroom & Verkauf
1010, Bäckerstraße 3/6A
1010, Köllnerhofgasse 2
1060, Gumpendorferstraße 124 & 137

KÖSE Badkultur wurde 2004 gegründet

KÖSE BADKULTUR

Büro Bäckerstraße:
Bäckerstraße 3/6a, 1010 Wien
Tel.: 01 / 595 29 06
Mo - Do: 07:30 - 16:30 Uhr
Fr: 07:30 - 15:00 Uhr

Schauraum Köllnerhofgasse:
Köllnerhofgasse 2, 1010 Wien
Tel.: 01 / 595 29 06 - 24

Mo-Fr: 09:00 - 18:00 Uhr
Sa: 10:00 - 17:00 Uhr

Schauräume Gumpendorfer Straße:
Gumpendorfer Straße 137 & 124,
1060 Wien

Tel.: +43 1 595 29 06 - 16
Mo-Do: 07:30 - 16:30 Uhr
Fr: 07:30 - 15:00 Uhr

CINIER: EXZELLENZ MADE IN FRANCE

Das 1975 von Michel Cinier gegründete Unternehmen mit Sitz in Frankreich legt mit seinen Bad- und Raumwärmern den Fokus auf Komfort und Luxus zugleich.

Von LINDA BRÄUER



Das Modell „Waterflower Weiß“ vervollständigt perfekt das Ambiente eines modernen und doch schlicht eingerichteten Badezimmers

Die Firma CINIER ist seit 1990 spezialisiert auf die Herstellung von zeitgenössischen und modernen Heizkörpern. Hier wird hochqualitative Handwerkskunst ausgeübt. Hauptwerte des französischen Familienbetriebes sind eine ausgefeilte Technik, Komfort und Stil. Jeder CINIER Heizkörper ist eine echte Skulptur, vollständig

handgemacht und handpoliert, mit einer Technologie, die einzigartigen Heizkomfort verspricht.

KUNST-HEIZKÖRPER

Die CINIER Heizkörper verschaffen Komfort mit einem außergewöhnlichen Material: Sie sind aus Olycalestein angefertigt, einem natürlichen

Stein aus den französischen Pyrenäen. Auf einer großen Oberfläche strahlend, verbreitet der Olycalestein eine Wärme von unvergleichbarer Qualität.

GREENOR KOLLEKTION

Die Heizkörper dieser Kollektion sind konzipiert für eine Heizung mit

Niedrigsttemperaturen (Wärmepumpen oder Brennwert-Kessel). Sie sind ideal verwendbar in Kombination mit reversibler Wärmepumpe sowohl fürs Heizen als auch Kühlen. Hier werden Ästhetik und Funktionalität in höchster Vollendung kombiniert.

BADWÄRMER-KOLLEKTION

Ebenso wie die Kunstheizkörper sind auch die Badwärmer von Cinier aus Olycalestein angefertigt und verbreiten Wärme von unvergleichbarer Qualität.

CINIER LT

Die Wahl der Beleuchtungskörper ist eines der Details, die Sie während der Einrichtungsphase Ihres Hauses planen sollten. CINIER LT kombiniert hochwertige LEDs mit der Kreation einzigartiger Leuchten. Sich für die CINIER LT LEDs zu entscheiden, bedeutet gleichsam, sich für eine Reduzierung des Energieverbrauchs für Ihr Zuhause und Ihren Planeten zu entscheiden. Bei gleicher Lichtleistung bietet LT 75 % Energieeinsparung im Vergleich zu einer Standardleuchte. Entscheiden können Sie sich zwischen Pendelleuchten, Stehlampen und Wandleuchten.

DEUTSCHLAND & ÖSTERREICH

CINIER verkauft seine Modelle ausschließlich über seine deutsche Partnerfirma BEMM GmbH. Sie können direkt bei den besten Heizungsbauern und Installateuren in Ihrer Stadt bestellen oder in den schönsten Bad- und Heizungs-Ausstellungsräumen fündig werden. BEMM arbeitet auch mit Architekten und Innenarchitekten zusammen, steht Ihnen bei technischen Fragen jederzeit zur Verfügung und berät Sie über die ästhetischen Möglichkeiten und das Design der CINIER-Modelle für ihre eigenen vier Wände. 🍷



Das Modell „Origine“ aus der Kunstheizkörper-Kollektion passt sich jedem Stil an



Das Modell „Palm Spring“ aus der GREENOR Kollektion



Das Modell „Art Nouveau“ aus der Kunstheizkörper-Kollektion



Das Modell „Nymphéa“ als Hingucker

KONTAKT

Exklusiver Vertrieb für Deutschland & Österreich:

BEMM GmbH

Frau Silke Spieler
Tel.: 0049/5121/9300-101
silke.spieler@bemm.de

Cinier Paris

Tel: 00 33 (0) 4 67 18 19 53
Fax: 00 33 (0) 4 67 74 91 28
info@cinier.com

DER BAURETTER MIT FAMILIEN-BETRIEB

Christian Kopf ist auf Bausanierungen spezialisiert. Mit einem Team von 40 Mitarbeitern bietet er fachgerechte Lösungen für viele Bauprobleme an. Von der Innenraumsanierung bis hin zur Gartengestaltung.



Nach der gelungenen Sanierung durch die Christian Kopf GmbH ist diese Küche im Turm am Schlossberg in Eisenstadt auf der Höhe der Zeit

Kommunikation ist (fast) alles im Beruf des Baumeisters, der lieber unter Menschen, beim Kunden ist und sich unwohl gefühlt hat, als er 2012 – laut Eigendefinition – fast zum „Schreibtischhengst“ verkom-

men wäre. So hat er lieber den bei Medien und Publikum allzeit beliebten Toni Polster, derzeit Trainer des Fußballklubs SC Wiener Viktoria, als Werbeträger gewinnen können und absolviert seither diverse Termine mit ihm.

Der gelernte Tischler mit absolvierter Meisterprüfung in Reinigung hat heute „nur mehr“ rund 40 Mitarbeiter in seiner Christian Kopf GmbH. 2012 hat Kopf den Schritt zur Verkleinerung des Unternehmens gesetzt. Was es ihm in Corona-Zeiten wie diesen vielleicht erspart hat, einen größeren Teil seiner Belegschaft in Kurzarbeit führen oder entlassen zu müssen.

Christian Kopf spricht im Elite-Interview über Führungsstil, Herausforderungen und die spärlich verbleibende Zeit für seine Hobbies.

elite: In welcher Bausparte sind Sie hauptsächlich tätig?

Christian Kopf (CK): Hauptsächlich bei Wohnungen und Außenanlagen. Früher habe ich auch größere Wohnhausanlagen gemacht. Unser Fokus liegt in erster Linie auf Außenanlagen: Vom Poolbau über die Gartengestaltung bis hin zu kompletten Außenanlagen stellen wir alles auf. Und daneben bieten wir natürlich vollständige Wohnungssanierungen an.

elite: Wie beschreiben Sie Ihren Führungsstil?

Kopf: Ich würde ihn als familiär und nicht als autoritär beschreiben. Denn es passiert schon öfters, dass ich meinen Mitarbeitern fast zu viel helfe. Aber da habe ich dann immer das Gefühl, dass es wieder zurückkommt. Allerdings: Wenn ich sehe,

dass ich ausgenutzt werde – dann reagiere ich auch entsprechend darauf.

elite: Ihr Credo im Umgang mit Ihren Mitarbeitern?

Kopf: Wir sind ein sehr familiärer Betrieb. Darauf bin ich 2012 wieder umgeschwenkt. Vorher war es nicht so. Mitarbeiter sind mir am wichtigsten, denn ohne Mitarbeiter kann ich noch so ein guter Chef sein, dann nützt mir das nichts. Allein schaffe ich es nicht. Wir machen sehr viel miteinander, haben auch eine eigene Firmen-Fußballmannschaft und machen gemeinsame Firmenausflüge. Mein längstangestellter Mitarbeiter ist schon seit 22 Jahren im Betrieb. Die meisten meiner Mitarbeiter sind schon sehr langfristig dabei.

elite: Wie hat sich die Corona-Pandemie auf Ihre Auftragslage ausgewirkt?

Kopf: Voriges Jahr war es eigentlich ganz schlimm, aber ich habe meine Leute nicht in Kurzarbeit geschickt. Wir durften bekanntlich im März nicht arbeiten, also habe ich meine Leute bei der Post oder bei einer Palettenerzeugungsfirma zur Unterstützung eingebracht. Die Situation war sehr unklar, und dann hat man schon gemerkt: Die Auftragslage geht runter! Man hat kein Baumaterial mehr bekommen, weil die Baumärkte geschlossen hatten. Wir haben zwar auf Baustellen weiterarbeiten können, weil wir zum Glück am Freitag und am Samstag vor dem ersten Lockdown (*ab dem 16.3.2020, Anm.*) noch Hamsterkäufe gemacht haben, sodass wir Baumaterial auf dem Lagerplatz vorrätig hatten. Und während dieser Zeit der ersten Einschränkungen habe ich für etwa eineinhalb Monate meine Mitarbeiter in anderen Betrieben untergebracht. Vor allem die Unsicherheit bei Privatbaustellen war sehr groß, denn die Eigentümer oder Auftraggeber haben meine Mitarbeiter nicht mehr reingelassen. 🐼



Grandioses Design für lauschige Kaminabende



Das einladende Esszimmer



Hier lässt es sich träumen

ZUR PERSON CHRISTIAN KOPF

Geboren 1979, verheiratet mit Mag. Dr. Doris Kopf, die auch im Familienunternehmen tätig ist; ein 6-jähriger Sohn. Die Firmensitze der Christian Kopf GmbH befinden sich in Mannersdorf am Leithagebirge und in Wien 3. Kommunikation bedeutet für Kopf: „Ich schätze und genieße es, mit sehr vielen Leuten zusammenzukommen. Ich bin gerne sehr viel unterwegs, habe auch viele Privatkunden, woraus unzählige neue Kontakte und so-



gar Freundschaften entstehen. Das ist in der letzten Zeit natürlich immer schwerer geworden. Kontakt mit der Kundschaft, Beratung und Betreuung sind meine Stärken.“ Für das Hobby Fliegen – Christian Kopf hat den Pilotenschein – ist kaum mehr Zeit, oder wie Kopf formuliert: „Mein Hobby ist eigentlich die Firma, denn sonst habe ich kaum mehr Zeit für irgend etwas anderes.“ Mehr Informationen unter www.servicearbeiten.at.

SIBLIK – SPEZIALIST FÜR SMARTHOME

Wenn ein Hausbau oder ein Umzug ansteht, ist man stets gut damit beraten, einen Spezialisten für diesen Bereich heranzuziehen. Mit dem SmartHome von Siblik geht man nicht nur mit der Zeit, sondern spart sich in Zukunft enorm viele Handgriffe.



Ein smartes Zuhause schafft viele Vorteile und lässt sich durch den Profi Siblik einfach realisieren

Smart – was bedeutet das im Zusammenhang mit Wohnen eigentlich wirklich? Mit dieser Frage beschäftigt sich das seit über 80 Jahren bestehende österreichische Familienunternehmen Siblik seit vielen Jahren und gilt heute als DER Spezialist, wenn es um intelligent vernetzte Eigenheime geht. Denn in einem wirklich

smarten Haus kommunizieren die einzelnen Gewerke intelligent miteinander, was einen enormen Beitrag zu effizientem Zeitsparen darstellt. Das betrifft die Bereiche Heizen, Lüften, Bewässern, Beschatten sowie Mobilität und beschäftigt sich mit den wichtigen Themen Sicherheit und Komfort (Haushaltsgeräte, Licht, Musik) sowie Energie- und

Umwelteffizienz. Siblik ist ein professioneller Entwickler und Gestalter und begleitet seine Kunden mit individuellen und cleveren Konzepten in jeder Lebenssituation, in jedem Lebensabschnitt und nach individuellem Geschmack.

VORTEILE EINES SMARTEN ZUHAUSES

Sicherheit, Komfort und Bequemlichkeit – all diese Werte sprechen für die Integration eines KNX-Bus-Systems als Basis für ein SmartHome. Wäre es nicht herrlich, wenn der Garten je nach Sonnenstand bewässert wird, die Beschattung sich der Sonneneinstrahlung anpasst, die Belüftung für kontinuierlich gereinigte Luft sorgt und auch Energie so gespeichert wird, dass sie nicht verloren geht und zu einem anderen Zeitpunkt verwendet werden kann? Musik, Beleuchtung und Belüftung werden je nach Anforderung und Geschmack abgestimmt. Mit der Funktion „Haus verlassen“ kann sichergestellt werden, dass nicht benötigte Stromverbraucher wie Lichter oder der Herd abgeschaltet werden, und es kann mit Hilfe einer Videosprechanlage jederzeit überprüft werden, wer vor der eigenen Türe steht bzw. das Haus mit einer digitalen Alarmanlage geschützt werden. Und auch für ein bequemes und sicheres Leben im Alter kann man bereits beim Hausbau sorgen.

Siblik SmartHome hat einen digitalen 24-Stunden-Service-Assistenten namens „Toni“ entwickelt, der – wenn man ihn später braucht – mit geringem Aufwand jederzeit aktiviert werden kann.

KNX ALS BASIS DES SMARTEN HEIMS

Das beim Bau/Umbau integrierte KNX-System (die Sprache dahinter) stellt sicher, dass man jederzeit „nachbessern“ und erweitern kann. Damit alle Gewerke in einem SmartHome intelligent miteinander kommunizieren können, ist ein sogenanntes Bus-System notwendig. Hierbei gibt es verschiedene Arten. KNX ist aber jenes, durch das man nicht an einen bestimmten Hersteller gebunden ist. Daher können beim Benutzen von KNX auch Produkte von unterschiedlichsten Herstellern verwendet werden. Denn KNX ist quasi die gemeinsame Sprache von mehr als 8.000 zertifizierten Produkten von mehr als 500 namhaften internationalen Herstellern.

Mit der „KNX-Basis“ ist das smarte Heim auch in Zukunft jederzeit adaptier- und veränderbar. Es zahlt sich übrigens aus, KNX schon vor einem Neu- oder Umbau einzuplanen, da sich dadurch spätere Zusatzkosten einsparen lassen. Es hat aber auch noch andere Vorteile, da das Heim mit dieser Basisausstattung jederzeit an die jeweiligen Lebensumstände angepasst oder erweitert werden kann. Das schließt auch Maßnahmen für ein bequemes und sicheres Wohnen im Alter ein. Hier liegt der große Vorteil von KNX: Auch nach 20 Jahren kann die Technik auf höchstem Niveau angepasst werden.

DAS PERFEKT VERNETZTE HAUS

Heute ist es möglich, den eigenen Strom durch Sonnenkraft mittels Photovoltaik zu erzeugen und



Systeme, die ein selbstbestimmtes Leben im Alltag erleichtern, können im SmartHome integriert werden

für Zeiten zu speichern, in denen der Strom gebraucht wird. Die Wärmepumpe sorgt für umweltfreundliche Wärmeenergie, stellt das Warmwasser bereit und kann durch aktive Kühlung die heißen Sommertage erträglich machen. Die Komfortlüftung sorgt für frische Luft, reduziert den Heizenergiebedarf und schafft einen unvergleichlichen Schlafkomfort. Bestimmte Ereignisse sind in und ums Haus verknüpft. Wenn z.B. die am Haus montierte Wetterstation Starkwind erkennt, werden die Jalousien hochgefahren, eine Sicherheitsfunktion, um Beschädigungen zu vermeiden. Die Wetterstation übernimmt auch die Regelung der Jalousien, damit im Sommer das Gebäude nicht übermäßig erwärmt wird. Eine automatische Wellnessfunktion für den Rasen – Bewässerung, wenn es Sinn macht – ist im SmartHome von Siblik selbstverständlich integriert. Im Haus kann auch personenabhängig die bevorzugte Lichtstimmung oder Lieblingsmusik aktiviert werden. In der Nacht kann das Licht so konfiguriert werden, dass der Weg zur Toilette

z.B. nicht im Dunkeln, sondern in einer angenehmen Atmosphäre zurückgelegt werden kann.

AMBIENT ASSISTED LIVING (AAL)

Der Trend, der in Zukunft immer mehr an Bedeutung gewinnen wird, lässt sich mit „Ambient Assisted Living“ beschreiben. Es bezeichnet Systeme, die ein selbstbestimmtes Leben im Alter erleichtern. So können intelligente Sensoren und Bewegungsmelder z.B. die Alltagsroutine von alten Menschen und/oder Hilfsbedürftigen erfassen und auffällige Veränderungen erkennen. Sollte ein Bewohner gestürzt sein, meldet das der Sensor, und der Pflegedienst oder Angehörige werden verständigt. Aber auch, wer zur Vergesslichkeit neigt, kann auf bestimmte SmartHome-Anwendungen zurückgreifen. Das definierte Szenario „Wohnung verlassen“ sorgt dafür, dass im SmartHome sämtliche nicht benötigten Elektrogeräte ausgeschaltet werden, sobald man das Haus verlässt. Das bedeutet: Nie wieder Stress mit Gedanken wie: „Habe ich eigent-



„In Zukunft wird die Nachfrage in der Weiterentwicklung von SmartHome-Anwendungen liegen“, so Geschäftsführer Ing. Norbert Ahammer

lich das Bügeleisen abgesteckt?“ Es gibt auch die Funktion „Serviceruf“, mithilfe derer auf einfache Art eine direkte Kontaktaufnahme des Bewohners zum Pflegedienst ermöglicht wird. Auch bei der Einrichtung bietet SmartHome viele Möglichkeiten. Hier gibt es spezielle Matratzenunterlagen, die das eigene Schlafverhalten messen und Abweichungen an „Toni“ weiterleiten, sodass bei Bedarf auch ein Alarm an Angehörige bzw. Pflegepersonen geschickt werden kann.

„TONI“, DER 24-STUNDEN-SERVICE-ASSISTENT

Innovationen, um vor allem im Alter noch bestens umsorgt zu werden, verzeichnen steigende Relevanz. Im Jahr 2030 werden in Österreich rund 44% der Bevölkerung über 50 Jahre alt sein. Und auch die Lebenserwartung der Menschen steigt: Im Jahr 2030 können dann 60-Jährige mit bis zu 28 weiteren Lebensjahren rechnen. Und diese „Best Ager“, die auch mit den technischen Entwicklungen Schritt halten werden, wollen entweder im Eigenheim oder gut betreut sicher und individuell leben. Auch Corona hat den Stellenwert „Wohnen“ auf eine neue Stufe gehoben. Investitionen

in diesem Bereich werden laut einer aktuellen Integral Studie für die Erste Bank in den nächsten Jahren deutlich zulegen. Das österreichische Traditionsunternehmen Siblik, führend bei Innovationen und Individualisierungen von SmartHome-Dienstleistungen, antwortet mit „Toni“ auf die steigende Nachfrage nach AAL-Systemen. Das g'scheite Haus des SmartHome-Spezialisten Siblik macht ab sofort Wohnen im Alter und betreutes Wohnen noch sicherer und bequemer.

WIE FUNKTIONIERT „TONI“?

Was steckt hinter dieser Innovation? Die Produkte an sich sind nicht neu, die Idee der Verknüpfung aber umso spektakulärer. Bisher war es mit dem KNX-System möglich, die gesamte Elektroinstallationstechnik zu bedienen sowie Klima, Lüftung, Heizung und Haushaltsgeräte in die Hausautomatisierung einzubinden. Der Vorteil dieses Bus-Systems: Es vereint weltweit fast 500 Hersteller, die mehr als 8.000 KNX-zertifizierte Produkte in ihren Portfolios anbieten. „Siblik investiert viel Geld und Energie in die Weiterentwicklung von SmartHome-Anwendungen. In Zukunft wird dort die Nachfrage liegen, hier sehen wir großes

Potenzial“, so Geschäftsführer Ing. Norbert Ahammer zu den zukünftigen Schwerpunkten des österreichischen Traditionsunternehmens.

WO „TONI“ ZUM EINSATZ KOMMT

Die konfigurierten und automatisierten Abläufe von „Toni“ spielen sich im Hintergrund ab – eine Überwachung im Sinne von Kameraaufzeichnungen findet nicht statt. Vielmehr wertet „Toni“ laufend die von Wandmeldern aufgezeichneten Bewegungsmuster aus und meldet Unstimmigkeiten, Veränderungen oder fehlende Bewegungen durch intelligente Sensoren umgehend den definierten Personen. Bei Unregelmäßigkeiten werden Alarm und Verständigung der Bezugspersonen passiv ausgelöst – hat der Bewohner beispielsweise die Alarmuhr nicht bei der Hand (etwa nachts oder im Bad) oder „Toni“ registriert, dass tagsüber kein Wasser aufgedreht wurde, dann werden die vorher definierten Personen automatisch verständigt. Das passiert auch, wenn ein Bewohner stürzt, längere Zeit keine Bewegungen im Wohnbereich registriert werden oder das Wasser länger als gewohnt läuft.

HOME OFFICE MAL ANDERS

SmartHome eignet sich nicht nur für die eigenen vier Wände. Im Hausruckviertel in Oberösterreich hat Siblik gemeinsam mit einem regionalen Elektrobetrieb Automatisierungslösungen für ein Motel entwickelt, in dem man nicht nur übernachten kann.

Das Motel Schlafraum im oberösterreichischen Schlüßlberg bietet nicht nur klassische Übernachtungsmöglichkeiten an, sondern auch Tageszimmer. Diese können fürs Home Office gemietet werden und überzeugen mit viel Ruhe sowie schnellem Glasfaser-Internet.

Noch mehr Komfort gibt es dank der Einbindung von KNX-Technologie und den entsprechenden SmartHome-Funktionen. Durch seine kompetente Beratung konnte Siblik hier den Kunden überzeugen, dass das Einbauen von KNX-Technologie zahllose Vorteile mit sich bringt. Ebenfalls ein großes Plus war hier, dass alle relevanten Artikel aus dem Sortiment von Siblik kurzfristig lieferbar sind. Damit war sowohl eine schnelle Angebotslegung möglich als auch die Nutzung einer großen Bandbreite an Produkten. Auch die Möglichkeit, in Zukunft nach Belieben Änderungen vornehmen zu können, und die damit einhergehende Benutzerfreundlichkeit beeinflussten die Entscheidungsfindung und spielten Siblik in die Hände.

DER ERSTE SMARTHOMEFLAGSHIPSTORE IN GRAZ

Ein SmartHome zum Angreifen und Erleben: Das gibt es seit Februar 2021 im Graz Center West. Siblik Elektrik, seit Jahren Vorreiter beim g'scheiten Haus, zeigt Endkunden live, was ein Siblik SmartHome alles kann. Das reicht von Komfort über Sicherheit bis hin zu Lösungen, die ein eigenständiges Leben bis ins hohe Alter ermöglichen. Dabei reagiert Siblik immer auf aktuelle Probleme, etwa im Bereich Belüftung zu Zeiten einer globalen Pandemie. Intelligente Belüftungssysteme, die sich individuell konfigurieren lassen, filtern Schadstoffe und CO₂ aus der verbrauchten Raumluft und sorgen bei jeder Jahreszeit für frische, saubere Luft – ohne, dass dafür die Fenster geöffnet werden müssen. Der Store richtet sich neben privaten Interessenten auch an Professionisten aus den Bereichen Elektrotechnik und Heiztechnik sowie an Architekten, Bauträger, Planer, Sanierer und an den Elektro-Großhandel. Auf der B2B-Seite soll der Flagshipstore das Geschäft



Der Eingangsbereich zum Motel, in dem derzeit unter anderem die Beleuchtung, Beschaltung und Bewegungsmelder in den Gängen gesteuert werden



Seit Februar 2021 ist es möglich, das SmartHome von Siblik hautnah zu erleben

der heimischen Unternehmen stärken. Siblik möchte so auch beim Vertrieb der neuen beratungsintensiven Technologien unterstützen. Der Spezialist setzt zudem auf ein „360 Grad Konzept“, das Betreuung und Beratung aus einer Hand bietet: Von der ersten Idee bis hin zur Inbetriebnahme unter Einbindung aller an einem Projekt Beteiligten. 🏡

INFO ZU SIBLIK

Siblik SmartHome

Berater in ganz Österreich
Kooperiert mit heimischen Betrieben

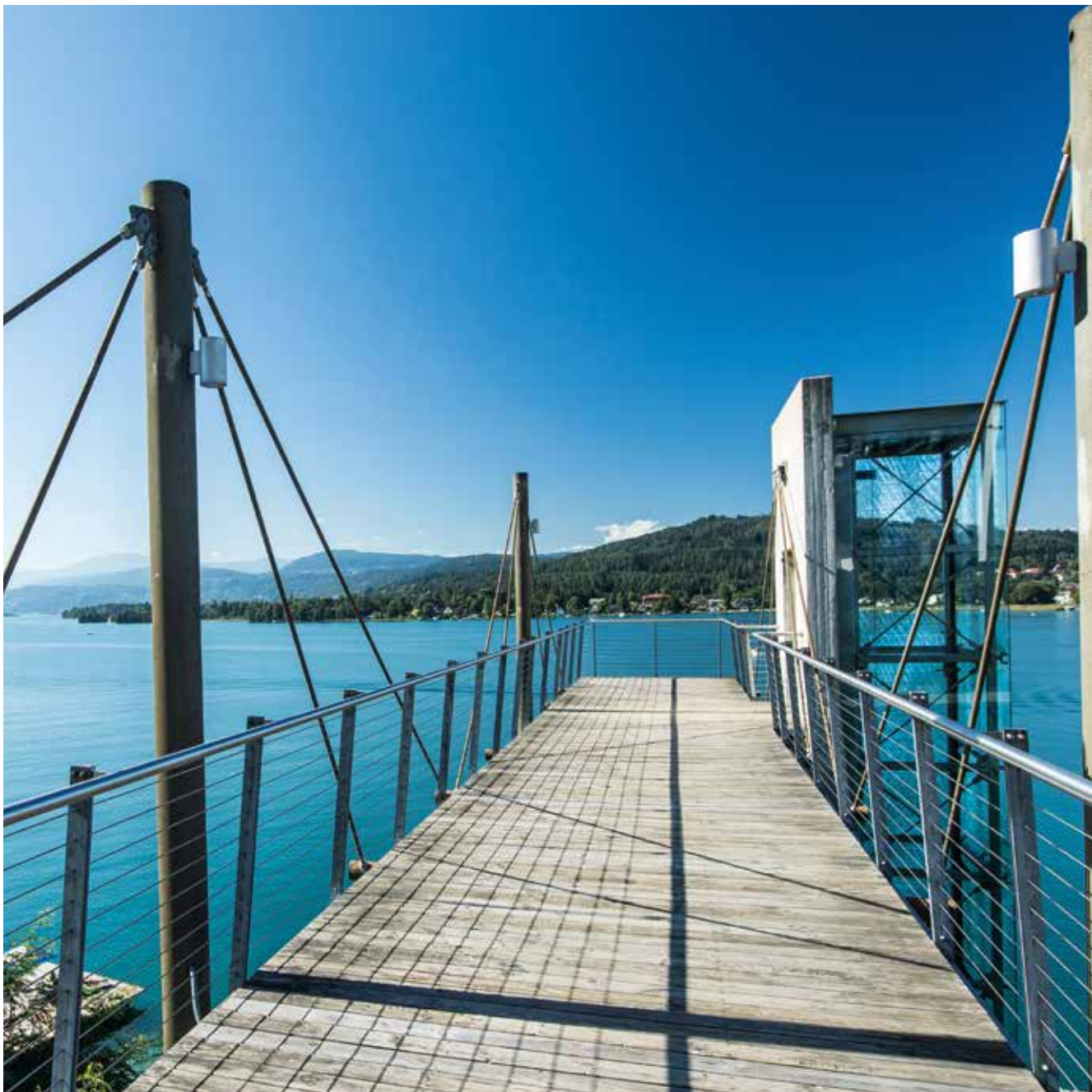
Homepage: <https://smarthome.siblik.com>

Tel.: 0800 201644

Mail: smarthome@siblik.com

MIT IMMOBILIEN ZUM WOHNGLÜCK

Projekte der KOLLITSCH Unternehmensgruppe an bemerkenswerten
Plätzen in den Bundesländern Kärnten, Steiermark und Wien
Umgebung werden bei Ihnen für Begeisterung sorgen.



AENEA – über den Panoramalift erreichen Sie den Seezugang mit Badesteg.

**HOTEL AENEA AM
WÖRTHERSEE**

Besonders das stilvolle **Hotel AENEA** mit seinen renovierten Suiten, dem neu ausgestatteten Restaurant und seinem unschlagbaren Ausblick auf den Wörthersee wird Sie garantiert zum Staunen bringen.

Direkt am Wörthersee, genauer gesagt in Sekirn bei Reifnitz, befindet sich das Hotel AENEA, das jedes Herz höher schlagen lässt, sobald man den **traumhaften Ausblick auf den beliebten Wörthersee** von allen Stockwerken für sich entdeckt hat. Das Hotel AENEA liegt an sehr prominenter Stelle und erstreckt sich über mehrere Stockwerke. **Ein Panoramalift führt direkt zum Seezugang mit Badesteg**, großzügiger Liegewiese und zur Marinaanlage.

DIE SUITEN

Die **15 unterschiedlich großen Suiten** wurden komplett neu ausgestattet und stehen **voraussichtlich ab Mitte Mai 2021 für unsere Gäste** bereit. Freuen Sie sich auf einzigartige Ausblicke auf den türkisblauen Wörthersee und genießen Sie Ihren Sundowner auf den großzügigen Terrassen.

DIE ANNEHMLICHKEITEN

Für den maximalen Wohlfühlfaktor gibt es:

- ein Poolgebäude inklusive Fitnesscenter,
- einen hauseigenen Tennisplatz,
- einen Außenpool,
- ein Strandhaus inklusive Seesauna,
- einen Badestrand mit Badesteg und
- eine großzügige Marinaanlage.

DAS RESTAURANT

Für kulinarische Versorgung steht Ihnen ein ca. 240 m² großes Restaurant zur Verfügung. Dieses offeriert Ihnen mit **ca. 80 Sitzplätzen** die Möglichkeit, die zubereiteten Köstlichkeiten in sehr feinem Ambiente zu genießen. Die Restaurantterrasse spricht für sich und wird Sie begeistern. In der Größe von ca. 110 m² (ca. 50-60 Sitzplätze) mit dem sagenhaften **Wörtherseeausblick** diniert es sich sehr entspannt. Für den Res-



symbolische Darstellung

AENEA – die Terrassen mit sagenhaftem Blick auf den Wörthersee bilden das Highlight.



symbolische Darstellung

AENEA – bei einer guten Tasse Kaffee den herrlichen Ausblick genießen, was will man mehr?



AENEA – genießen Sie diesen einzigartigen Ausblick vom Hotel aus!



AENEA – das exquisit eingerichtete Restaurant lädt zum Verweilen und Genießen ein.



AENEA – die großzügigen Terrassen laden für ein gemütliches Gläschen Wein am Abend ein.

taurantbetreiber stehen auch ausreichend Lagerräumlichkeiten und eine bestens ausgestattete Küche zur Verfügung. Hierbei stehen eine großzügige Restaurantterrasse und ausreichende Außenparkplätze für die Restaurantgäste zur Verfügung. Für diesen einzigartigen Platz **wird ein Betreiber** mit Charme und Können **gesucht**.

**HOTEL AENEA
AM WÖRTHERSEE**

Buchungsanfragen für Suiten und Pachtanfragen für das Restaurant:
Ulrike Juri
Tel.: +43 664 822 9000
hotel@aenea.at



Bei Anfragen zur Pacht sowie zur Suitenvermittlung steht Ihnen Frau Juri sehr gerne zur Verfügung.



BESTSELLER – die Baustelle in Pörtschach am Wörthersee läuft bereits auf Hochtouren!



BESTSELLER – Ihr Herz wird bestimmt höher schlagen!



BESTSELLER – die hellen Wohnräume sind dank Deckenkühlung und Fußbodenheizung angenehm temperiert.

BESTSELLER IN PÖRTSCHACH

Das Projekt **BESTSELLER** umfasst drei Baukörper in Sonnenlage in **Pörtschach am Wörthersee**. Geplant sind ungefähr 22 nach Süden ausgerichtete **Eigentumswohnungen**. Darunter befinden sich einerseits **Zwei-Zimmer-Wohnungen** ab ca. 43 m², andererseits aber auch **Penthaus-Appartements** mit einer Größe von bis zu 136 m². Alle überzeugen durch großartige Freiräume – Terrassen oder Balkone, die wunderbare Ausblicke auf die umliegende Naturkulisse bieten: Denn ganz in der Nähe befinden sich der **Pyramidenkogel** und **Maria Wörth**.

Die Wohnungen sind mit **Raffstores** als Sichtschutz ausgestattet. Außerdem können sie mittels **Deckenkühlung** und **Fußbodenheizung** so temperiert werden, dass man sich absolut wohlfühlt. Zur persönlichen Sicherheit ist auch eine **Kamera im Eingangsbereich** montiert, die **nach Wunsch mittels Videoeinheit mit der Wohnung** verbunden werden kann.

Die in der Nähe befindlichen Badeorte Pörtschach und Krumpendorf bieten zudem alle Annehmlichkeiten bezüglich Einkaufen, Schule und Apotheke. **Die Supermärkte haben in den Sommermonaten von Mai bis September sogar an Sonn- und Feiertagen geöffnet.** Die Landeshauptstadt Klagenfurt ist mit ihrem pulsierenden Stadtleben beispielsweise für Theater- oder Konzertbesuche nur fünfzehn Kilometer entfernt.

BESTSELLER IN PÖRTSCHACH

- ca. 22 Eigentumswohnungen von ca. 43 m² bis ca. 136 m²
- großartige Freiräume
- Ausblick auf den Wörthersee
- öffentlicher Seezugang
- Vorbereitung für E-Ladestationen in der Tiefgarage

Kontakt, Info und Anfragen:

Tel.: +43 463 2600 637

immobilien.klagenfurt@kollitsch.eu
www.kollitsch.eu

SEEGRUNDSTÜCKE UND BADEHÄUSCHEN

Ein Geheimtipp für Kärntnerfans ist der kleine, idyllische **Magdalenensee bei Villach**. Das Projekt Seeklar ist ein echtes Naturjuwel. Hier entstanden bereits **30 Wohnungen mit Panoramablick auf den See** und eigener Kabine am **Privatbadestrand**. Neben der wunderschönen Landschaft ist auch die **Verkehrsanbindung** hervorragend: Das Villacher Stadtzentrum, die Burg Landskron, das Ski- und Wandergebiet Gerlitzen Alpe, verschiedene Einkaufs- und Veranstaltungszentren sind nur wenige Fahrminuten entfernt.

Aktuell gibt es am Magdalenensee noch **Bauparzellen zu kaufen** sowie **zwei entzückende Badehäuschen**, um sich für die nächsten Sommermonate und -jahre einen fixen Platz am See zu sichern.

Kontakt, Info und Anfragen:

Tel.: +43 463 2600 610

immobilien.klagenfurt@kollitsch.eu

www.kollitsch.eu

VIKTORY IN VIKTRING

Das Projekt **VIKTORY** am Tirolerweg in Viktring, welches nur **15 Radminuten vom Wörthersee** entfernt liegt, wird Sie bestimmt begeistern. In vier modernen Häusern entstehen ca. 69 attraktive 2- bis 4-Zimmer-**Anleger- und Eigentumswohnungen ab ca. 51 m² bis zu ca. 104 m²**, die in puncto Wohnkomfort den ersten Platz in Ihrem Herzen verdienen. Jede einzelne tritt mit einem durchdachten Grundriss, einer hochwertigen Ausstattung, **großzügigen Fensterfronten** und einer **sonnenbeschienenen Terrasse** oder einem **Balkon** an. Die Wohnungen im Erdgeschoß punkten mit Eigengärten. Und der nahe Ortskern von Viktring geht mit einer attraktiven **Infrastruktur** an den Start. Kindergarten, Schulen und Einkaufsmöglichkeiten sowie die öffentliche Anbindung sind nur ein paar Schritte entfernt.

Weitere Highlights der Wohnanlage:

- digitales Schwarzes Brett
- Videosprechanlage im Eingangsbereich



Die Seegrundstücke und Badehäuschen liegen direkt am Magdalenensee.



VIKTORY – mit dem Rad ist der Wörthersee von der attraktiven Wohnanlage in nur 15 Minuten erreichbar.



VIKTORY – die sonnenbeschienenen Terrassen tragen maßgeblich zur Attraktivität des Projektes bei.



ÜBERFLIEGER – die Eigentumswohnungen befinden sich sowohl in ländlicher Umgebung als auch inmitten von ausreichender Infrastruktur.



ÜBERFLIEGER – die hellen Wohnräume überzeugen mit moderner Einrichtung und genügend Lichteinstrahlung.

VICTORY IN VIKTRING

- ca. 69 Anleger- und Eigentumswohnungen
 - nur 15 Radminuten vom Wörthersee entfernt
 - E-Mobility Vorbereitung bei allen PKW-Abstellplätzen in der Tiefgarage
 - digitales Schwarzes Brett
 - Puck-App
- Kontakt, Info und Anfragen:
Tel.: +43 463 2600 638
immobilien.klagenfurt@kollitsch.eu
www.kollitsch.eu

(auf Wunsch kann in der einzelnen Wohnung eine Videoeinheit erworben werden)

- PUCK-App (digitalisierte Kommunikation mit der Hausverwaltung und den Nachbarn)

ÜBERFLIEGER IN LANGENZERSDORF

Sie wollen immer und überall der Pilot Ihres Lebens sein? Dann ist eine **ÜBERFLIEGER Eigentumswohnung** der **Kollitsch & Soravia Immobilien GmbH** genau die richtige für Sie. In **Langenzersdorf** entsteht ein modernes Wohnprojekt mit hoher **Lebens- und Aufenthaltsqualität**.

Im Mittelpunkt stehen die zukünftigen Bewohner unter besonderer Berücksichtigung der **idealen Anbindung der öffentlichen Verkehrsmittel nach Wien**. **Mit der S-Bahn** erreichen Sie Wien **Mitte innerhalb von 20 Minuten** – und Ihre Autos können Sie getrost unter der Woche bequem in der Tiefgarage abstellen. Fünf moderne Häuser – mit den klangvollen Namen **Himmel, Luft, Mond, Sonne und Sterne** – beherbergen ca. **55 lichtdurchflutete Eigentumswohnungen mit 2, 3 oder 4 Zimmern und Wohnflächen ab ca. 51 m² bis ca. 100 m²**. Großzügige Balkone und Terrassen lassen Sie an der frischen Luft aufatmen. Und in einer **Erdgeschoßwohnung können Sie im eigenen Garten** Ihren grünen Daumen ausleben.

Mit einer ÜBERFLIEGER Eigentumswohnung schlagen Sie gleich zwei Fliegen mit einer Klappe aufgrund des **dörflichen Ambientes inmitten einer attraktiven Infrastruktur**.

Zukunftsorientiert wohnen:

- fahrradfreundlich (das Untergeschoß verfügt über eigene Fahrradabstellräume)
 - E-Mobility-Möglichkeit bei allen PKW-Abstellplätzen in der Tiefgarage
 - Videosprechanlage im Eingangsbereich (auf Wunsch kann in der eigenen Wohnung eine Videoeinheit* erworben werden)
 - Klimaanlage im Dachgeschoß möglich*
- *Über die Sonderpreise informiert Sie gerne das Verkaufsteam.

ÜBERFLIEGER IN LANGENZERSDORF

- ca. 55 Eigentumswohnungen von ca. 51 m² bis ca. 100 m²
 - hohe Lebens- und Aufenthaltsqualität
 - ideale Anbindung nach Wien
 - Erdgeschoßwohnungen mit Eigengärten
- Kontakt, Info und Anfragen:
Tel.: +43 1 226 2600 634
immobilien.wien@kollitsch.eu
www.kollitsch.eu

BELETAGE IN GRAZ

Die schöne Etage – **die Beletage** – war immer schon der Inbegriff von Luxus. Moderne Noblesse verspricht auch das neue **Bauprojekt am Ruckerlberg in Graz**. In erhabener Ruhelage in der Ruckerlberggasse beherbergen fünf Villen ca. **24 noble Wohneinheiten: attraktive 2- bis 4-Zimmer-Wohnungen ab ca. 55 m² bis zu ca. 123 m² sowie zwei charmante Penthäuser mit ca. 55 m² beziehungsweise ca. 96 m²**. Die Grazer Innenstadt ist in wenigen Minuten mit dem Auto erreichbar.

Gönnen Sie sich Ihren prächtigen Logenplatz mit **elegantem**, lichtdurchfluteten **Räumen**, einer **hochwertigen Ausstattung** und einer modernen Formensprache. Großzügige Glasflächen sowie die Balkone und Terrassen eröffnen Ihnen ein **eindrucksvolles Panorama**. Denn der Süden der Stadt liegt Ihnen zu Füßen.

Highlights:

- Smart-Home Pakete „Basic“, „Komfort“ und „Premium“ (Ausführung auf Sonderwunsch)
- E-Mobility-Möglichkeit bei allen PKW-Abstellplätzen
- Videosprechanlage im Eingangsbereich
- digitales Schwarzes Brett
- PUCK-App (digitalisierte Kommunikation mit der Hausverwaltung und den Nachbarn)

BELETAGE IN GRAZ

Tel.: +43 316 932 600 631
 immobilien.graz@kollitsch.eu
 www.kollitsch.eu

HOMEPAGE-REGISTRIERUNG

Wenn Sie sich auf www.kollitsch.eu registrieren, erhalten Sie **uneingeschränktem** Zugriff (nicht nur drei Wohnungen pro Projekt) auf alle KOLLITSCH-Objekte. Weiters können Sie Merklisten und Suchprofile anlegen und somit rasch Ihre **Traumimmobilie finden**. Sie können einfach und schnell auf **Broschüren, Kataloge und**



BELETAGE – das neue Bauprojekt am Ruckerlberg, das Sie mehr als überraschen wird!




BELETAGE – das Panorama von den Balkonen und Terrassen ist ein Must-see!

Beispielgrundrisse zugreifen sowie eine gewünschte Immobilie auch gerne online für **eine Woche reservieren**.

ÜBER KOLLITSCH

Der Name Kollitsch steht bereits in dritter Generation für höchste Qualität im Wohnungsbau. Seit über 60 Jahren erfüllt das Unternehmen große und kleine Wohn-

träume an den schönsten Plätzen in Österreich. Kollitsch setzt neue Maßstäbe und bietet seinen Kunden ein attraktives Preis-Leistungs-Verhältnis. 

KOLLITSCH

BENIMMKURSE BEI ELMAYER UND SANFTE RIESEN

Wenn man diese Zeilen liest, denkt man wohl als Letztes an das Wort „Übersiedlung“. Im Falle von Karin Lang und ihrer Speditionsfirma „Lang Moving“ spielen sie aber eine große Rolle.

Schon 1912 gründete Andreas Lang erstmals ein klassisches Fuhrpark-Unternehmen, welches dann 1954 zur Lang Spedition umfunktionierte wurde. Von Beginn an war die Branche eine reine Männerdomäne. Das hinderte Karin Lang, Urenkelin des Gründers, jedoch nicht daran, 2010 das Erbe ihrer Familie weiterzuführen. Im Gegenteil, es erwies sich als Vorteil in dieser Welt, Frau zu sein. Laut Lang lege das weibliche Geschlecht nämlich auf Dinge Wert, an die so mancher Mann nicht denken würde. So sei es ihr wichtig, dass ihre Mitarbeiter mehr als „nur“ Möbelpacker seien. Die Nähe zum Kunden sei besonders wichtig. „Möbel schleppen kann jeder“, heißt es, aber eine Bindung und Vertrauen aufbauen, wenn es gerade notwendig ist, und auch mal als „Kummerkasten“ zu fungieren, das mache den Unterschied. Vergessen



Hier geht nichts in die Brüche: Die Mitarbeiter von Lang Moving sorgen für die richtige Verpackung

die 60 Jahre lang in einer Wohnung gewohnt hat und jetzt in ein Altersheim muss, und alles, was sie aus ihrer jetzigen 50-Quadratmeter-Wohnung mitnehmen darf, ist ein Drittel ihres Besitzes?“ In solchen Situationen müsse man eine gewisse Feingefühligkeit beweisen und dem Menschen diese stressige Situation so angenehm wie möglich gestalten.

SANFTE RIESEN

Die Herren von „Lang Moving“ müssen sich daher oft als sanfte Riesen beweisen. So kommt es auch schon mal vor, dass ein Haus aus Umzugskartons gebaut wird, um die kleinen „Umzügler“ für ein paar Stunden zu beschäftigen, während Mama und Papa sich voll und ganz dem stressigen Übersiedeln widmen können. Die jahrelange Erfahrung der Kartonhausbauer macht sich dann bemerkbar, wenn besagte Häuschen mit umziehen

müssen. Wie man also sehen kann, reicht Muskelkraft alleine bei Karin Lang nicht. Daher besuchen auch alle ihrer Mitarbeiter Benimm-Kurse bei Herrn Elmayer. Denn auch das richtige Händeschütteln und eine höfliche Begrüßung müssen gelernt sein. Natürlich zählt aber auch die fachmännische Ausbildung. „Lang Moving“ ist daher Mitglied im österreichischen

Sie den klassischen Spediteur, Lang

Moving sieht sich selbst lieber als Dienstleister.

Lang Moving sieht jeden Umzug auch als eine Art Heraus-

forderung. Es geht hierbei nicht einfach nur um das Verpacken von Gegenständen. Hinter all diesen Dingen stehen Menschen und deren Geschichten. Vom Top-Manager bis hin zur älteren Dame, sie alle bedürfen einer individuellen Betreuung. Es sei von psychologischer Bedeutung, zu erkennen, wie man richtig mit einer Situation umzugehen hat. „Wie klopfte ich bei einer Dame an,



Karin Lang ist Geschäftsführerin von Lang Moving

Möbeltransportverband. Dieser bietet einen aus drei Stufen bestehenden Möbelpacker-Kurs an. Auch interne Schulungen sowie psychologische und Kommunikationstrainings werden durchgeführt. Zusätzlich bietet die Firma allen Mitarbeitern der Spedition eine Englischausbildung. Dies sei aufgrund der internationalen Übersiedlungen sehr wichtig.

VON A NACH B

Neben dem „Basis“-Transport der Übersiedlungskartons von A nach B, bei welchen der Kunde selbst ein- und auspackt, abmontiert und wieder aufbaut, bietet die Fa. Lang aber auch ein Komplettservice an, quasi den „Deluxe“-Transport. Hier wird der komplette Hausrat feinsäuberlich verpackt und geschichtet und nach System wieder ausgepackt. Dies gilt auch für den kompletten Inhalt eines Kleiderschranks. Diesen könne man sich sogar nach Farben sortiert im neuen Zuhause wieder aufbauen lassen. Bei diesen oft sehr hochwertigen Umzügen kann es auch sein, dass ein Möbelpacker in das Umzugsland fliegt, um vor Ort wieder beim Auspacken zu helfen. Dies gilt aber nicht für kurze Strecken ins Ausland wie zum Beispiel nach Berlin. Diese Strecken lege man lieber mit LKWs zurück, welche mit Tracking & Tracing-Systemen ausgestattet seien, um dem Kunden einen Überblick über den aktuellen Standort seiner Habseligkeiten zu geben.

Neben Übersiedlungen im Inland und der EU bietet „Lang Moving“ auch weltweite Übersiedlungen an. Egal ob Australien, Peking oder New York, Karin Lang versucht, für jeden Umzug die logistisch schnellste und beste Lösung zu finden. Gut durchdachte Ablaufpläne, eine möglichst vereinfachte Logistik und vor allem Kostenre-



Richtiges Verpacken will gelernt sein: Lang Moving packt auch die kleinsten Schätze sorgfältig ein

duzierungen sollen den Kunden in der stressigen Zeit des Umziehens in den Mittelpunkt rücken.

LANG ON TOUR

Spezialtransporte sind bei der Spedition Lang auch keine Seltenheit. Darunter kann man sich zum Beispiel den Transport des kompletten Tour-Equipments des Gustav Mahler-Jugendorchesters

vorstellen. Logistisch gesehen seien solche Touren extrem herausfordernd, aber auch spannend. Ein knappes Timing erfordert hier schnelles Handeln. Besonders wenn einem unvorhersehbare, nicht kalkulierbare Probleme bevorstehen. Staus, Unfälle oder auch Verzögerungen im Flugverkehr, für all diese Eventualitäten wird rasch eine Lösung gefunden. Diese Spezialtransporte sind daher bei den beiden durchführenden Mitarbeitern sehr beliebt. Dank seiner Arbeit die Möglichkeit zu bekommen, etwas von der Welt zu sehen, auf Reisen zu sein und dabei neue Menschen kennenzulernen, wünscht sich sicher so mancher Angestellte.

Obwohl Karin Lang Wert darauf legt, dass jeder ihrer Möbelpacker in jedem Bereich anpacken kann, fördert sie auch die einzelnen Interessen der Mitarbeiter. So kommt es durchaus vor, dass der größte und stärkste Mann nichts lieber tut, als zartes Porzellan und kleine Glasfigürchen einzupacken. Man muss hinzufügen, dass Glas und Porzellan mit zu den schwierigsten Materialien im Bereich des Umzugs zählen. Daher erfordert es eine besondere Verpackungstechnik, welche das leicht zerbrechliche Material schützt. Aber auch die Umsiedelung kilometerlanger Aktenarchive sei bei manchen ihrer Mitarbeiter besonders gefragt. So standen einige der Herren ganz vorne, als es um die Arbeitsaufteilung bei der Aktenarchivumsiedelung des Wiener Parlaments ging, welche die Firma erst kürzlich durchführte.

Was den Job seit 15 Jahren immer noch so spannend macht? Das weiß Karin Lang genau: der „Spannungsbogen“. Die Ruhe vor dem Sturm, wenn man kurz vor einer großen Übersiedelung stehe, diese durchaus gute innere Unruhe. Quasi „Speditions-Lampenfieber“: „Wenn das nicht mehr wäre, dann würden alle ihre Arbeit nur mehr halbherzig machen.“



Lang Moving verfügt über Tools und Prozesse, um den Geschäftsbetrieb trotz Covid-19 ununterbrochen fortzusetzen

Angesichts der aktuellen globalen Situation mit Covid-19 hat die Spedition Lang GmbH Pläne entwickelt, durch welche die Geschäftskontinuität und die Sicherheit der Kunden und Mitarbeiter gewährleistet werden können. Die obersten Prioritäten sind weiterhin die Gesundheit und das Wohlbefinden der Kunden und Mitarbeiter sowie die Minderung potenzieller Serviceunterbrechungen. Das Unternehmen verfügt über Teams, die in Wien und in ganz Europa verteilt sind. Diese Struktur bietet eine gute Widerstandsfähigkeit bezüglich der derzeitigen Herausforderungen und den inhärenten Vorteil, über Tools und Prozesse zu verfügen, um den Geschäftsbetrieb ununterbrochen fortzusetzen.

Elite: Wie wirkt sich das Coronavirus auf Ihre Arbeit aus?

Karin Lang: Wir als Umzugsunternehmen beschäftigen uns intensiv mit den aktuellen Ereignissen be-

züglich Covid-19. Aufgrund dessen gehen wir der Aufforderung nach, notwendige direkte Kontakte auf ein Minimum zu reduzieren. Dies ist eine der Maßnahmen, um eine mögliche Ansteckung mit dem Virus bestmöglich zu verlangsamen und Risiken sowohl für Sie als Kunden als auch für unsere Mitarbeiter einzudämmen.

Aus diesen Grund verzichten wir im ersten Schritt auf ein Händeschütteln im Falle von Zusammentreffen, auf welche nicht verzichtet werden kann. Da wir in Kontakt mit Ihrem Umzugsgut sind, achten wir besonders auf Hygienevorschriften wie Händewaschen, Desinfektion und Schutzmaßnahmen wie Handschuhe.

Es ist auch möglich, dass der Kunde gar nicht vor Ort ist und wir anhand eines Plans, wo was hinkommen soll, arbeiten. Dazu bieten wir eine smarte digitale Lösung

mit Smartphone an, mit Hilfe derer wir individuelle Angebote erstellen können, ohne dass ein Umzugsberater persönlich vor Ort sein muss. Mit unserem Besichtigungstool kann der Kunde mit wenigen Klicks Be- und Entladestellen festlegen, uns Fotos der Tragewege zur Verfügung stellen und im Handumdrehen die Packliste für den Umzug erstellen.

Elite: Werden noch persönliche Treffen mit Vertrieb und Service, wie beispielsweise Beratungen oder Schulungen, stattfinden?

Lang: Die Gesundheit und Sicherheit unserer Mitarbeiter, Kunden und Partner ist uns wichtig. Wir haben ein Team, das die meisten Anfragen und Interaktionen per Telefon, E-Mail und Video bearbeiten kann. Sollte eine persönliche Interaktion als kritisch erachtet werden, können wir individuell mit den Kunden zusammenarbeiten, um die beste Vorgehensweise zu ermitteln.

Elite: Was passiert, wenn eine Inspektion des Umzugsberaters vor Ort auf Umzugsplanung und/oder Ausschreibung nicht erwünscht ist?

Lang: Durch unseren elektronischen Fragebogen können unsere Kunden und ihre Mitarbeiter eine virtuelle Erstbesichtigung ganz einfach online über <https://lang.meinumzug.online/> durchführen.

Elite: Wie läuft ein Umzug mit Lang Moving zur Zeit ab? Was muss beachtet werden?

Lang: Wir achten darauf, den Kontakt so gering wie möglich zu halten. Hier sind auch sogenannte „Checkpoints“ hilfreich. Das heißt, zwei Mitarbeiter sind beispielsweise in der Wohnung, zwei andere warten unten beim Auto und kommen so gar nicht mit dem Kunden in Kontakt. Alle unsere Herren tragen natürlich auch Mund-Nasen-Masken – wir sind also bestens gewappnet und der Umzug kann nach wie vor problemlos durchgeführt werden!



24-h Frauennotruf
01 71 71 9

24-h Frauenhaus-Notruf
05 77 22

Du fühlst dich zerbrochen?

Häusliche Gewalt ist nicht deine Schuld. Wenn dein Partner oder Ex-Partner dich bedroht, schlägt oder mit Nachrichten über das Smartphone abwertet: Du bist nicht allein!

Wenn du von häuslicher Gewalt betroffen bist, ruf an. Wenn du Hilfe in einer Notsituation brauchst, ruf an. Wenn du eine Gewalttat wahrnimmst, ruf an. Wir lassen Gewalt an Frauen nicht so stehen! Die Notrufnummern der Stadt Wien sind rund um die Uhr für dich da!

**Stadt
Wien**

wienkuemmerts.wien.gv.at

Tradition trifft Innovation: die neue Website der Druckerei Berger

Die Homer Traditionsdruckerei Berger präsentiert sich ab sofort online im neuen, modernen Gewand. Auf www.berger.at finden Interessierte nun noch übersichtlicher das vielfältige Angebot des österreichischen Familienunternehmens: vom Bogen- oder Rollenoffsetdruck bis hin zu kreativen Drucklösungen und innovativen Veredelungstechniken.

Unser Leistungsportfolio umfasst:

- Zeitschriften & Magazine
- Flugblätter & Beilagen
- Kataloge & Bücher
- Werbedrucksorten
- Geschäftsdrucksorten
- Kreative Drucklösungen

Mehr dazu finden Sie auf unserer brandneuen Website.

PRE-PRESS • DIGITALDRUCK • BOGENOFFSETDRUCK • ROLLENOFFSETDRUCK • INDUSTRIELLE ENDFERTIGUNG • VERLAG

Überzeugen Sie sich selbst!
www.berger.at

Zentrale Horn
+43 2982 4161-0

Büro Wien
+43 1 313 35-0

**Vertretungen in allen
Bundesländern**

www.berger.at



DRUCKEREI
BERGER

für persönlicher Druck



PRODUKTE ▾ TECHNIK ▾ ÜBER UNS ▾

Jetzt kontaktieren

Druckerei Berger

Tradition, Qualität und persönliche Beratung

Die Druckerei Berger ist das einzige eigentümergeführte Familienunternehmen Österreichs, welches Digitaldruck, Bogen- und Rollenoffsetdruck sowie industrielle Endfertigung an einem Standort anbietet.



Ihr persönlicher Drucker

Wir setzen stets auf strikte Kundenorientierung, professionelle MitarbeiterInnen und **Qualität mit Auszeichnung**. Unsere Vielseitigkeit zu Ihrem Vorteil – vom Kundenmagazin in Millionenauflage bis zum Werbefolder in Kleinauflagen können wir Ihnen immer ein **optimales Preis-Leistungsverhältnis** anbieten.

Produkte



Alles aus einer Hand

In unserem familiengeführten Unternehmen finden alle Schritte – vom Layoutservice bis zur Endfertigung – an einem Standort statt. So profitieren Sie nicht nur von einer kurzen Produktionszeit, sondern auch von einer laufenden Qualitätskontrolle aus einer Hand im gesamten Fertigungsprozess. Die Kombination von modernster Technologie und persönlicher Betreuung ergibt unseren hohen Qualitätsanspruch, der im gesamten Unternehmen spürbar ist.



STÜCK FÜR STÜCK ZUM GLÜCK

Mit dem philoro EDELMETALLSPARPLAN ab 50 Euro monatlich nachhaltig in den Vermögensaufbau investieren.

Von ERNST F. MÜLLER



Christian Brenner, Geschäftsführer der philoro Schweiz AG

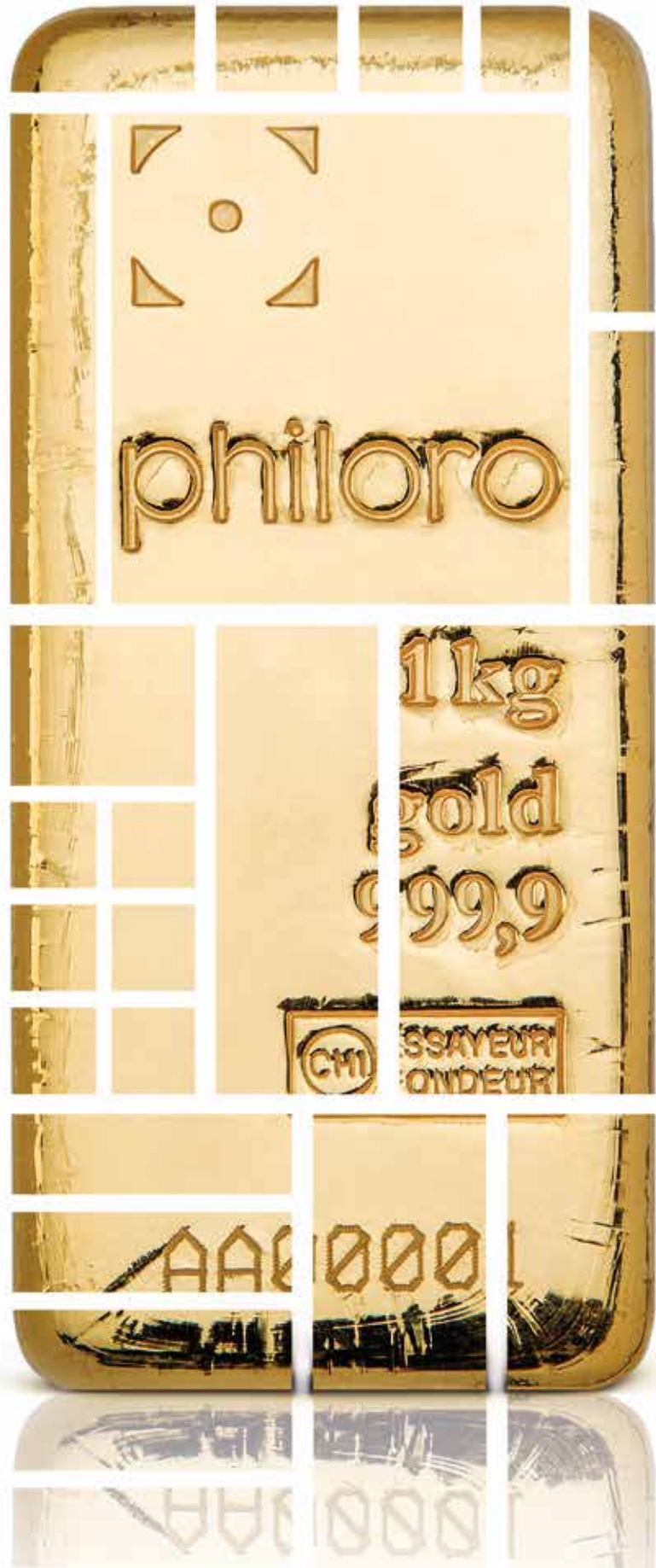
Gold – das glänzende Edelmetall dient uns bereits seit Jahrtausenden als Tausch- und Zahlungsmittel und hat sich in seiner Wertbeständigkeit mehr als bewiesen. Neben der funkelnden Oberfläche wurde Gold aufgrund seiner besonderen Eigenschaften wie der Widerstandsfähigkeit gegen Korrosion und Oxydation zum Objekt der Begierde, welches in frühen Kulturen nur den Privilegierten und Wohlhabenden vorbehalten war. Gold entwickelte sich im Laufe der Jahre vom Status- und Kultobjekt zur Währung und konnte seinen Wert bis in die Gegenwart bewahren.

Es findet heutzutage Anwendung in verschiedenen Zweigen der Industrie, als Wertanlage in Barren und Münzen, und als Schmuck – der Hauptanteil des bereits zu Tage getragenen Goldes wird von der Schmuckindustrie verwertet. Wegen seiner Wertbeständigkeit und dem damit verbundenen Schutz vor Inflation hat Gold auch heute noch einen hohen Stellenwert in der Gesellschaft.

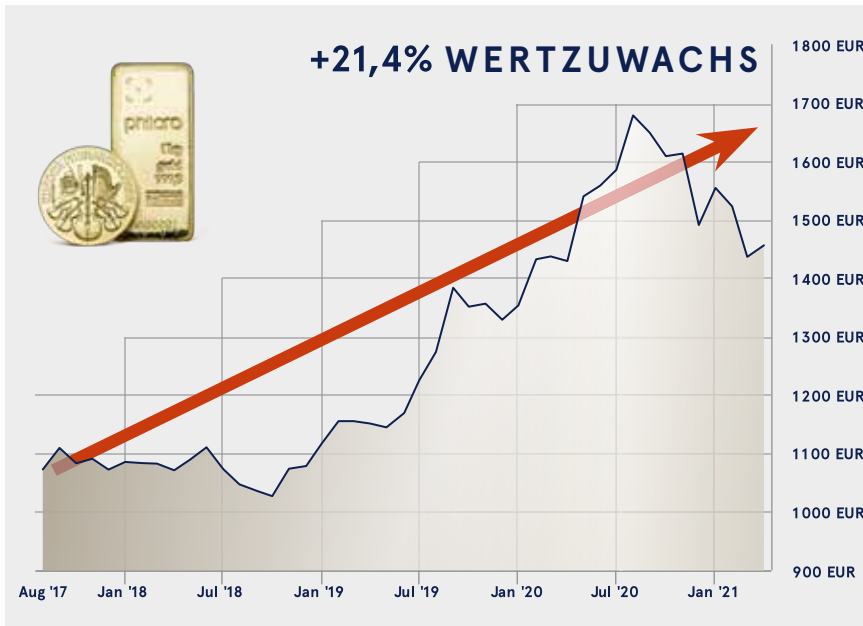
Gerade in unbeständigen Zeiten, hervorgerufen durch schwankende Märkte, politische Ereignisse oder Krisen, steigt der Wunsch nach Sicherheit und Wertbeständigkeit. Diese Bedürfnisse beeinflussen nicht unmaßgeblich das Anlage- und Sparverhalten der Anleger. So befinden wir uns aktuell in einem massiven Umbruch in der Anlagebranche.

Klassische Sparbücher oder Bausparverträge liefern kaum Erträge, Zinsen befinden sich seit geraumer Zeit im Sinkflug, und schließlich führt die Inflation zu einer schleichenden Vermögensentwertung. Die Veranlagung in Aktien benötigt immer mehr Wissen und Markteinsicht, um damit einen langfristigen Vermögensaufbau zu erreichen. Hier spiegelt sich die steigende Komplexität unserer Welt wider.

Edelmetalle haben sich als besonders wertbeständige Investition erwiesen und gelten in unbeständigen Zeiten als sicherer Hafen. Denn gerade in diesen Zeiten steigt die Nachfrage



Am Kilo-Barren können von Anlegern auch Stückelungen erworben werden



MONATSSPARBETRAG: 100 €

Beginn: August 2017

Stichtag: **16. April 2021**
 eingezahlter Betrag (44 Monate): **4.400 €**
 erworbenes Gold: **112,14 g**

Aktueller Wert zum 16. April 2021: **5.340 €**
 Wertzuwachs: **+ 940 €**
 > entspricht einem PLUS von rd.: **+21,4%**

Das Rechenbeispiel zeigt die Vorteile des Edelmetallsparplans klar auf

nach physischen Produkten, die einen „inneren“ Wert repräsentieren. „Gold ist die ideale Anlageform für eine langfristige Vermögensabsicherung“, so Christian Brenner, Geschäftsführer der philoro SCHWEIZ AG. Der hohe Wert von Gold stellt für viele Sparerinnen und Sparer jedoch eine Einstiegshürde dar, um regelmäßig darin zu veranlagen. Darüber hinaus stellt sich die Frage, wie und wo das Edelmetall sicher gelagert werden soll und wie man in Zeiten von Lockdowns den regelmäßigen Erwerb sicherstellen kann. Deshalb hat philoro den EDELMETALLSPARPLAN entwickelt – mit dem schon ab einer monatlichen

Sparrate von 50 Euro in Gold oder Silber investiert werden kann. Der philoro EDELMETALLSPARPLAN ist das ideale Instrument für Eltern, Großeltern und andere Familienmitglieder, die für ihre Kinder oder Enkelkinder ein generationsübergreifendes und zukunftsorientiertes Vermögen aufbauen wollen. Die monatliche Sparrate kann dabei flexibel an die individuelle Lebenssituation angepasst werden. Darüber hinaus können jederzeit Sonderzahlungen ab 500 Euro geleistet werden. Ebenso besteht die Möglichkeit, die Ratenzahlung einmal im Jahr für sechs Monate auszusetzen. Ein wei-

terer Vorteil des Edelmetallsparplans ist die Laufzeit: Es gibt keine Bindung – Anleger können ihren Sparplan jederzeit auflösen und sich bei Bedarf beziehungsweise kurzfristigen Liquiditätsengpässen die angesparten Edelmetalle entweder physisch in Form von Barren oder Münzen ausfolgen oder auszahlen lassen.

Die monatliche Abbuchung erfolgt automatisch mittels Einziehungsauftrag und wird vollumfänglich für den Ankauf von Gold und/oder Silber verwendet. Die angekaufte Menge wird auf dem Sparplan gutgeschrieben und ist jederzeit online über den Kundenbereich der philoro Website einsehbar. Der Anleger erhält nach Einzug eine Bestätigungsmail inklusive Rechnung mit dem aktuellen LBMA-Ankaufskurs und der daraus resultierenden Ankaufsmenge.

Neben dem stufenweisen Vermögensaufbau profitiert der Anleger außerdem vom Cost-Average-Effekt. Bei fallenden Kursen an der Börse erhalten Sparplaninvestoren mehr Gold, während sie bei steigenden Kursen eine geringere Menge an Gold erwerben. Über einen längeren Zeitraum betrachtet, erhalten Anleger daher einen günstigen Durchschnittspreis und daher mehr Gold oder Silber für ihr eingesetztes Kapital. Die Frage nach dem richtigen Zeitpunkt zum Edelmetallkauf erübrigt sich somit durch den regelmäßigen Erwerb zu unterschiedlichen Preisen.

Sparplaninhaber haben die Möglichkeit, Anteile an einem 1kg Goldbarren zu erwerben. philoro lagert das angekaufte Edelmetall in einem Hochsicherheitslager – so ist für Anleger auch die Frage der Lagerung unmittelbar sichergestellt.

**NACHHALTIG IN GOLD
INVESTIEREN**

Mit dem philoro EDELMETALLSPARPLAN investieren Anleger in nachhaltiges Gold.

Nachhaltigkeit ist philoro ein großes Anliegen. Es wird ausschließlich mit

Partnern zusammengearbeitet, denen dieses Thema ebenso wichtig ist. „Von der Mine bis zum Barren“ – damit steht ein ganzheitlicher Zugang im Fokus aller Überlegungen.

So stammt das Gold der hauseigenen Barrenserie großteils aus kanadischen Minen, in denen strenge Umweltauflagen eingehalten werden.

Die Produktion erfolgt ausschließlich durch Hersteller, welche durch die LBMA (London Bullion Market Association) zertifiziert wurden und somit höchsten Sicherheits- und Qualitätsstandards unterliegen.

Alle LBMA-zertifizierten Produzenten verpflichten sich den Richtlinien des Responsible Sourcing Programmes, ein Leitfaden für den verantwortlichen Umgang mit Gold. Doch was heißt das genau?

- Der Abbau erfolgt unter ethisch korrekten Rahmenbedingungen für Arbeiter und Umwelt.

- Es dürfen mit dem Edelmetallhandel und der -produktion keine Konfliktparteien oder terroristische Organisationen unterstützt werden.

- Der Handel mit Edelmetallen muss den internationalen Anti-Geldwäsche-Standards und -Gesetzen entsprechen.

Mit der neuen Scheideanstalt in Korneburg rückt philoro das Thema Nachhaltigkeit und Edelmetalle noch stärker in den Mittelpunkt. Die Verwertung von Altgold zur Produktion der philoro Barrenlinie stellt einen weiteren Schritt in diese Richtung dar, denn Recycling schafft einen geschlossenen Materialkreislauf und reduziert die Umweltbelastung um ein Vielfaches.

ALLE VORTEILE AUF EINEN BLICK:

- Wertbeständig: Gold ist seit Jahrtausenden eine besonders sichere, langfristige und wertbeständige Anlageform.



philoro bietet ein breites Produkt-Portfolio, das unterschiedlichste Münzen und Barren beinhaltet

- Flexibel: Die Sparrate und die Laufzeit sind frei wählbar.

- Transparent: Der Stand des Edelmetallsparrplans ist jederzeit transparent im philoro Webshop einsehbar.

- Sicher: Die angekauften Edelmetalle werden in einem Hochsicherheitslager aufbewahrt.

- Einfach: Der Ankauf wird automatisch von Experten durchgeführt.

- Unabhängig: Der Vermögensaufbau erfolgt unabhängig und außerhalb des Zentralbankensystems.

- Nachhaltig anlegen: Alle philoro Eigenprodukte werden von LBMA-zertifizierten Herstellern produziert.

GOLD IST DER ULTIMATIVE BESITZ

Für viele Menschen ist Gold mehr als nur ein Versprechen, wie dies etwa bei einer Anleihe der Fall ist. Das ist ganz sicherlich in wirtschaftlich schwierigen Zeiten ein wirksames Kaufmotiv. „Wir haben im vergangenen Jahr einen noch nie dagewesenen Run auf Gold erlebt – der auch 2021 nicht abgerissen ist“, schildert Christian Brenner die ungebrochen

hohe Nachfrage nach Gold. „Unser Edelmetallsparrplan ermöglicht die ‚Demokratisierung des Goldbesitzes‘,“ schwärmt Christian Brenner. „Damit hat jeder – auch mit noch so kleinen Sparbeträgen – die Möglichkeit, sich den Traum eines eigenen Goldbarrens oder einer Goldmünze zu erfüllen. ‚Viel Gold. Viel Zukunft.‘ lautet unser Motto“, so Brenner.

Top-Forschung in Niederösterreich

In Niederösterreich arbeiten Forscherinnen und Forscher in allen Regionen des Landes daran, unser aller Leben besser zu machen. Ein Einblick in zwei Ausbildungs- und Forschungsleuchttürme in Krems und Klosterneuburg.



Auf der Karl Landsteiner Privatuniversität für Gesundheitswissenschaften in Krems wird Praxis groß geschrieben

Beständige Gesundheit und Nachhaltigkeit sind nur zwei Zukunftsfragen, die schon lange von der Wissenschaft aufgegriffen worden sind und die als Motivatoren für die tägliche Forschungsarbeit gelten. Eben jene Motive finden sich auch in den Forschungsaktivitäten an der Karl Landsteiner Privatuniversität für Gesundheitswissenschaften in Krems. Die Universität hat sich seit ihrem Start im Jahr 2013 als ein Flaggschiff für die niederösterreichische Gesundheitsversorgung etabliert. Der Fokus ist damals wie heute: Eine hochwertige Ausbildung zukünftiger Medizinerinnen und Mediziner zu garantieren und Forschung auf höchstem Niveau zum Wohl der Menschen

zu betreiben. Bei der modernen Ausbildung steht die Praxis im Vordergrund. Die Studierenden leisten viel klinische Arbeit und haben dadurch umfassenden Patientenkontakt. In enger Zusammenarbeit mit den Universitätskliniken in Krems, St. Pölten und Tulln findet ein reger Austausch zwischen angewandter Praxis und den neuesten Erkenntnissen aus der Forschung statt.

Medizin & Psychologie

Derzeit werden an der Karl Landsteiner Privatuniversität Vollzeitstudien in den Bereichen Medizin und Psychologie angeboten. Ausbildung und hohe Qualifikation sind Überzeugungsfaktoren, um das Studium

in Krems zu absolvieren: Hat die Zahl der Studierenden im Jahr 2013 noch knapp über 20 betragen, absolvieren nun bereits über 560 Studierende ihre Ausbildung an der Privatuniversität für Gesundheitswissenschaften. Im aktuellen Studienjahr kommen über 40 Prozent der Studienanfängerinnen und -anfänger im Bereich Medizin aus Niederösterreich. Im Bachelorstudiengang Psychologie sind es 70 Prozent, im Masterstudium sogar 80 Prozent niederösterreichische Studienanfängerinnen und -anfänger. Das Land Niederösterreich arbeitet in weiterer Folge intensiv daran, dem Ärztemangel frühzeitig entgegenzuwirken und fördert Absolventinnen und Absolventen, wenn sie in Niederösterreich tätig werden.

Tumorerkrankungen erforschen

Nicht nur in der Ausbildung, auch im Bereich Forschung hat sich die Karl Landsteiner Privatuniversität etabliert. Die Universität arbeitet gemeinsam mit dem MedAustron Wiener Neustadt und der Fachhochschule St. Pölten am Forschungsprojekt „Access Point für onkologische Grundlagenforschung – APOG NÖ“. Im Rahmen dieses Projektes werden erstmalig onkologische Datensätze der niederösterreichischen Landes- und Universitätskliniken wissenschaftlich erschlossen. Mithilfe dieses Datenschatzes soll das Verständnis über Tumorerkrankungen

vorangetrieben und das Wissen über den Ablauf der Krankheitsprozesse erweitert werden.

Allergieforschung in NÖ

Die Universität ist zudem auch der Leadpartner des Projekts „Danube Allergy Research Cluster“. Im Mittelpunkt des weltweit einzigartigen Zentrums für Allergieforschung steht die Entwicklung neuer Verfahren. Im Danube Allergy Research Cluster forschen in 16 verschiedenen Forschungsprojekten bis zu 96 Personen zum Thema Allergien. Im Rahmen dieser Forschungsprojekte werden unter anderem neue Verfahren entwickelt, um allergischen Erkrankungen besser vorbeugen zu können, und neue Impfstoffe entwickelt, um allergische Erkrankungen noch besser behandeln zu können. Auch die Entwicklung neuer Allergichips zur besseren und schnelleren Diagnose von Allergien findet im Danube Allergy Research Cluster statt. Etwas mehr als 50 Kilometer östlich befindet sich ein weiterer Leuchtturm auf der niederösterreichischen Wissenschafts- und Forschungslandkarte: das Institute of Science and Technology (IST) Austria in Klosterneuburg.

Forschen auf Weltniveau

Das 2009 eröffnete Institut betreibt Grundlagenforschung in den Bereichen Mathematik und Informatik, Physik, Chemie sowie den Neurowissenschaften und Biologie. Ein breites wissenschaftliches Spektrum, das den international hervorragenden Ruf der Einrichtung widerspiegelt: Über 850 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter aus 76 Nationen sind heute am IST tätig und arbeiten in theoretischen, aber auch experimentellen Forschungsgruppen. Seit seinem Start vor zwölf Jahren kann das IST auf eine stolze Liste an wissenschaftlichen Leistungen und renommierten Auszeichnungen blicken. Die Aussicht auf die Zukunft verspricht



Das IST Austria in Klosterneuburg ist ein Leuchtturm der niederösterreichischen Wissenschafts- und Forschungslandkarte



Niederösterreich ist eines der führenden Bundesländer bei Forschung und Technologie

weitere Erfolge in der internationalen Forschung und nachhaltiges Wachstum der Einrichtung. Bis 2026 wird vom Land Niederösterreich auch weiter in den Forschungsstandort IST investiert. Das erklärte Ziel: Ein Anziehungspunkt für Forscherinnen und Forscher aus der ganzen Welt zu bleiben und mit Know-how und Innovation ganz vorne dabei zu sein.

Elemente der Zukunft

Innovationen gibt es nicht nur beim Ausbau der Infrastruktur am Standort selbst, auch die ansässige Forschung forciert die Themen Zukunft und Nachhaltigkeit. Aus der Vielzahl an aktuell laufenden, spannenden Forschungsprojekten passend dazu ein Einblick in die Materialelektrochemie: Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftler am IST widmen sich hier den „Elementen der Zukunft“ und erforschen neue Materialien für Batterien. -

Leistungsfähige Lithium-Ionen-Batterien sind in der modernen Elektrik nicht mehr wegzudenken und finden sich unter anderem in jedem Mobiltelefon, Laptop und Elektroauto. Doch die Bestandteile der klassischen Batterien bringen einige wirtschaftliche, technische und ethische Schwierigkeiten mit sich. Fragwürdige Rohstoffquellen und wirtschaftliche Engpässe sowie ein stetig wachsender Bedarf an Energiespeichern rufen die Wissenschaft und Forschung auf den Plan. Es gilt, neue Ideen, wie das Design von Batterien erneuert werden kann, zu liefern. Leistungsfähigkeit, Speicherfähigkeit und nachhaltige Quellen sind nur einige Maßstäbe, die hier eine entscheidende Rolle spielen. Die Forschungsarbeit der Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftler am IST könnte den Grundstein für ein nachhaltigeres Energiesystem und eine umweltfreundliche Produktion legen.

Historische Reise in Niederösterreich

Die Schallaburg eröffnet ihre neueste Ausstellung: „Sehnsucht Ferne – Aufbruch in neue Welten“. Die Möglichkeit zu Reisen ist zur Zeit gering. Das kann durch einen Ausstellungsbesuch kompensiert werden.



Das Renaissanceschloss Schallaburg in Niederösterreich

Sehnsucht Ferne. Das wünschen sich in der Pandemie viele. Die Schallaburg in Niederösterreich widmet ihre neue Ausstellung „Sehnsucht Ferne – Aufbruch in neue Welten“ diesem Bedürfnis. Denn dieses ist keineswegs ein Phänomen der Moderne. Seit Menschengedenken streben Menschen nach der Entdeckung des Ungewissen. Die Ausstellung „Sehnsucht Ferne – Aufbruch in neue Welten“ geht der Frage nach den Menschen hinter den Geschichten und Legenden nach. Sie bricht den Mythos auf. Was entdeckten Reisende auf ihren Unternehmungen und was bedeutete das für die Entdecker als Person? Wurden sie weltbekannt oder reich? Wurden sie vergessen und erst Jahre später selbst wiederentdeckt? Der britische Seefahrer und Entdecker James Cook, der deutsche Forschungs-

reisende Alexander von Humboldt oder auch die österreichische Weltreisende Ida Pfeiffer hatten eines gemeinsam: Den Traum von der Entdeckung neuer Welten. Was trieb sie an? Ihre Motive waren so unterschiedlich wie sie selbst. War es eine Sehnsucht nach Abenteuer, nach Selbstverwirklichung? Oder waren es banale Gründe wie Ruhm oder die Gier nach Gold? Welche Ängste mussten sie überwinden, was schürte ihre Euphorie?

Nicht nur die Perspektive der Voyagere wird in den Blick genommen. Diversität wird im 21. Jahrhundert großgeschrieben. In Zeiten von „Black-Lives-Matter“ muss auch die Frage nach den Konsequenzen für Einheimische gestellt werden. Die Entdeckung der amerikanischen Kontinente hatte tragische Auswirkungen auf die indigene Bevölkerung. Doch der Austausch mit an-

deren Kulturen regte auch den Handel an. Produkte, ohne die wir heute nicht mehr leben könnten, wurden in Europa eingebürgert.

Kurt Farasin ist der künstlerische Leiter der Schallaburg. Für ihn ist die Ausstellung eine Einladung, sich mit der Sehnsucht nach der Ferne auseinanderzusetzen. Aber auch mit den Konsequenzen jeder Reise. „Die Ausstellung 2021 ‚Sehnsucht Ferne – Aufbruch in neue Welten‘ greift auf, was vermutlich viele von uns in sich tragen: den magischen Moment des Aufbrechens. Der Schritt ins Unbestimmte, egal ob groß oder klein, ist voll von Forschergeist und Zweifel, einst auch mit viel Mut und Angst verbunden. Wir laden ein, mit uns die großen Abenteuer von EntdeckerInnen und Reisenden zu begleiten und die Menschen hinter den Legenden kennenzulernen. Persönlich wichtig ist mir auch, was die Entdeckungsfahrten für die Entdeckten selbst bedeuteten, ja, was wir selbst bei unseren Aufbrüchen in die Ferne hinterlassen – eine bunte, vielschichtige Ausstellung steht uns 2021 damit bevor.“

Interessierte können in der Ausstellung auf die Spuren früher Weltreisender gehen. Die Ausstellung erzählt nicht nur von der Vergangenheit. Sie eröffnet den Besucherinnen und Besuchern neue Perspektiven auf die Welt der Moderne. Welchen Impact hat das Reiseverhalten der Urlauber im 21. Jahrhundert? Von den Geschichten kann man sich mitreißen lassen und etwas in den eigenen Alltag mitnehmen. 🍷

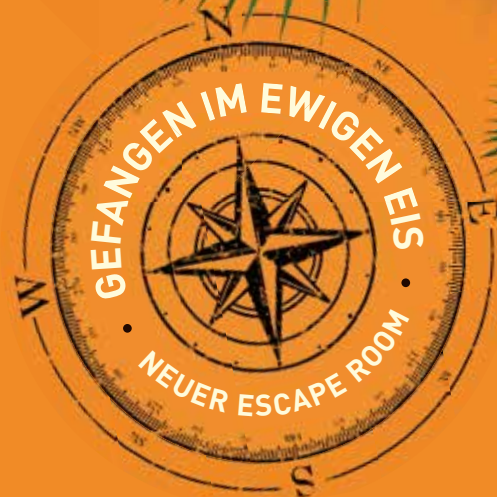
schall aburg

SEHNSUCHT FERNE



AUFBRUCH IN
NEUE WELTEN

20.03. –
07.11.2021
SCHALLABURG



GRUPPENTUR

Eine Information des Landes Niederösterreich

FRAUENPOWER

Seit über 20 Jahren rücken Frauen beim Bundesheer ein. Auch wenn die Zahl der Frauen immer noch gering ist, so konnte das Heer doch einen überdurchschnittlichen Anstieg an Soldatinnen verzeichnen. Weitere Maßnahmen tragen dazu bei, den Frauenanteil auszubauen.



Bundesministerin für Landesverteidigung, Klaudia Tanner (rechts), und Bundesministerin für Frauen und Integration, Susanne Raab, wollen mit einem Maßnahmenplan die Erhöhung des Frauenanteils im Österreichischen Bundesheer voranbringen

Am 1. April 1998 rückten die ersten elf Frauen beim Bundesheer ein. Im Jahr 2010 konnte das Bundesheer 364 Frauen beim Heer verzeichnen. Mit Stand 4. Mai 2021 gibt es derzeit beim Bundesheer 672 Soldatinnen. Davon befinden sich 639 Frauen in einem Dienstverhältnis, 28 Soldatinnen im Ausbildungsdienst und fünf Frauen im Auslandseinsatz

bzw. Vorbereitungen. Die meisten Frauen, in Summe 294, sind als Unteroffiziere tätig, 93 als Offiziere. Im Bundesministerium für Landesverteidigung (BMLV) arbeiten derzeit (Stand April) insgesamt 2.307 zivile Frauen, davon sind 66 Verwaltungspraktikantinnen und 74 weibliche Lehrlinge. Um diese Zahlen weiterhin zu steigern und Frauen mehr für das Bundesheer zu begeistern, setzt

Verteidigungsministerin Klaudia Tanner gemeinsam mit Frauenministerin Susanne Raab auf eine neue Frauenwerbekampagne.

GEMEINSAMES MASSNAHMENPAKET

Verteidigungsministerin Klaudia Tanner hält weiterhin an den bisher durch das Verteidigungsministerium

etablierten Projekten zur Steigerung des Frauenanteils fest. „Wichtig ist, dass wir mit unseren gesetzten Maßnahmen und Werbekampagnen die Anzahl der Soldatinnen beim Bundesheer kontinuierlich und nachhaltig steigern. Von einem präsentablen Frauenanteil sind wir noch weit entfernt. Daher haben Frauenministerin Susanne Raab und ich ein starkes gemeinsames Maßnahmenpaket geschürt, um hier die richtigen Schritte zu setzen“, so Tanner.

Raab begrüßt das Engagement, das Bundesheer für Soldatinnen attraktiver zu gestalten und die notwendigen Maßnahmen für Frauen zu setzen. „Mir ist es ein besonderes Anliegen, dass wir jungen Mädchen zeigen, wie sie sich in den unterschiedlichsten Berufsfeldern verwirklichen können und welche Türen ihnen gerade in immer noch eher männerdominierten Bereichen wie dem Bundesheer offenstehen. Hier gilt es insbesondere Bewusstsein zu schaffen für die vielfältigen Aufgabengebiete und auch Berührungspunkte abzubauen. Denn damit sich junge Frauen in Zukunft vermehrt zutrauen, in dieser für sie immer noch eher untypischen Branche tätig zu sein, braucht es noch mehr weibliche Vorbilder, die dazu beitragen, dass die klassischen Rollenbilder ein Stück weit aufgebrochen werden und auch ein gesellschaftliches Umdenken stattfindet“, so Raab.

In Abstimmung mit dem Frauenförderungsplan des Verteidigungsministeriums sollen mit einem gemeinsamen Maßnahmenpaket Frauen sowie Soldatinnen für die Ausbildung als Informationsoffizier angeworben werden und bei Rekrutierungsmaßnahmen helfen. Darüber hinaus sei es wichtig, dass Informationsoffiziere verstärkt Frauen ansprechen. Um die Fitness der interessierten Frauen vor, während und nach der Ausbildung unterstützen zu können, soll neben der Weiterentwicklung des bestehenden Programms „Fit fürs Heer“ außerdem eine Fitness-App



Pressegespräch zum Startschuss für die Frauenwerbekampagne



Hauptmann Christina Hofer mit Tanner und Raab beim Girls' Day

zur Vorbereitung auf die fordernden sportlichen Tests entwickelt werden.

NEUEINSTEIGER & MENTOREN

Seit 2004 bietet das Bundesheer regelmäßig Vorbereitungstage oder -wochenenden sowie Schnupper-

und Karrieretage an. Um junge Soldatinnen zu fördern und zu unterstützen, bietet das Heer weiters ein spezielles Mentorinnen-Programm: „Neueinsteigerinnen“ sollen von einer ausgebildeten Mentorin, einer Soldatin, in ihrer Ausbildung begleitet werden.



Oberstleutnant Jasmine Krutzler wird zur ersten Kommandantin des Versorgungsregiment 1 ernannt



Feierliche Ernennung zur Regimentskommandantin in der Hackher-Kaserne in Gratkorn

Insgesamt wurden bisher 55 Mentorinnen beim Bundesheer ausgebildet. Um junge Soldatinnen zu fördern und zu unterstützen, sollen diese und noch mehr mit einem speziellen Mentorinnen-Programm verstärkt im Bundesheer implementiert werden: „Neueinsteigerinnen“ sollen von einer erfahrenen Kameradin in ihrer Ausbildung begleitet werden. Zusätzlich soll künftig ein stärkerer Fokus auf die Medienpräsenz von Frauen in der Werbearbeit gelegt werden.

NEUES REFERAT

2020 wurde das Referat für „Angelegenheiten der menschlichen Sicherheit mit Bezug auf Einsätze“ im Verteidigungsministerium imple-

mentiert. Ein Schwerpunkt des Referates ist, den Soldatinnenanteil und die Auslandseinsatzverwendung von Frauen zu erhöhen. Das Verteidigungsministerium ist aber auch Teil einer interministeriellen Arbeitsgruppe zur Weiterentwicklung des Nationalen Aktionsplans zur Umsetzung der Resolution des Sicherheitsrates der Vereinten Nationen „Frauen, Frieden und Sicherheit“. Im Rahmen der Resolution und mit dem Ziel, eine gesteigerte Präsenz weiblicher Soldaten im Auslandseinsatz zu erreichen, wurde bei NATO-Einsätzen die Funktion der „Gender Advisor“ eingeführt. In den Jahren 2019 und 2020 entsandte das Bundesheer erstmals zwei Soldatinnen in dieser Funktion ins Ausland. In

den letzten zwei Jahren befanden sich durchschnittlich 27 Frauen monatlich im Auslandseinsatz – in Funktionen wie Militärärztin, Stabs-offizier oder „Military Observer“. Das Österreichische Bundesheer befasst sich schon lange mit den Themen Gender Mainstreaming, Anti-Diskriminierung und Frauenförderung. Von der Gleichstellung profitiert das Bundesheer nicht nur hinsichtlich der steigenden Qualität der Aufgabenerfüllung und dem erweiterten Pool an Talenten, sondern auch durch eine verbesserte Problemlösungskapazität und erhöhte Flexibilität in der Organisation.

WEIBLICHE FÜHRUNG

Auch die Führungspositionen innerhalb des Bundesheers werden immer mehr von Frauen besetzt. So wurde im April Oberstleutnant Jasmine Krutzler zur Kommandantin des Versorgungsregiment 1 ernannt. Krutzler ist damit die erste Frau, die im Österreichischen Bundesheer eine solche Position innehat. Die Hauptaufgaben des Versorgungsregiments liegen in der Logistik und der Versorgung für die im In- und Ausland eingesetzten Soldatinnen und Soldaten. Während der Covid-19-Krise unterstützen die rund 220 Berufssoldaten unter anderem in Konzernen, im Postverteilungszentrum, bei den Massentests und beim Contact-Tracing. Während dieser Zeit führte das Regiment Major Oliver Jäger-Sunstenau, nun übergab er es an Oberstleutnant Jasmine Krutzler. „Das Versorgungsregiment 1 ist der größte Logistikdienstleister des Österreichischen Bundesheeres. Es ist eine Ehre für mich, das Regiment und seine Soldatinnen und Soldaten anzuführen und ihre Zukunft positiv zu gestalten“, so die neue Regimentskommandantin Jasmine Krutzler. 🇦🇹

Weil jeder etwas für die Umwelt tun kann.



GoGreen-Konto

**JETZT
1 JAHR
GRATIS*****

Ausgezeichnet mit dem Österreichischen Umweltzeichen.* Die Bank Austria finanziert in Höhe der Kontoeinlagen ausschließlich nachhaltige Projekte. Mit papierloser Kontoführung, unserer MobileBanking App, Apple Pay und mobiler Geldbörse erleben Sie besonders innovatives Banking. Und mit unseren CashBack**-Programmen können Sie jetzt bei vielen nachhaltigen GoGreen-Partnern einkaufen und bekommen Geld zurück aufs Konto. Jetzt online eröffnen unter bankaustria.at



bankaustria.at/gogreenkonto

Die Bank für alles,
was wichtig ist.

 **Bank Austria**
Member of  **UniCredit**

* Das Österreichische Umweltzeichen wurde vom Bundesministerium für Klimaschutz, Umwelt, Energie, Mobilität, Infrastruktur und Technologie (BMK) für das „GoGreen-Konto“ verliehen, weil bei den mittels dieser Giroeinlagen finanzierten Projekten neben wirtschaftlichen auch ökologische und soziale Kriterien beachtet werden. Das Umweltzeichen gewährleistet, dass diese Kriterien und deren Umsetzung geeignet sind, entsprechende Projekte auszuwählen. Dies wurde von unabhängiger Stelle geprüft. Die Auszeichnung mit dem Umweltzeichen stellt keine ökonomische Bewertung dar und lässt keine Rückschlüsse auf die künftige Wertentwicklung des Finanzprodukts zu. ** Ein Service der Bank Austria bis voraussichtlich 31.12.2022. Näheres dazu auf cashback.bankaustria.at. *** Aktion gültig für Neukunden bis 31.10.2021 bei Kontoneueröffnung in Verbindung mit der Eröffnung von 24You Internetbanking. Gültig auch bei der Umstellung von MegaCard-Konto und Studentenkonto. Kontoführungsentgelt entfällt im Quartal der Kontoeröffnung sowie den vier darauffolgenden Quartalen. Danach gelangt das dann gültige Kontoführungsentgelt zur Verrechnung.

Diese Marketingmitteilung wurde von der UniCredit Bank Austria AG, Rothschildplatz 1, 1020 Wien, erstellt. Stand: März 2021, Irrtum und Druckfehler vorbehalten.

VERMISCHTES

Es sind die kleinen Freuden des Lebens – Elite zeigt neue Produkte, die Ihnen auf jeden Fall ein Lächeln ins Gesicht zaubern.

Von EKATERINA MUCHA (www.eliteblog.at)



Lavendelträume

Der Wirkstoffkomplex aus Ultra Filling Spheres, Jojobaöl und Shizandra-Bere der **LR Health & Beauty Systems** schenkt ein Plus an Anti-Age-Pflege und Regeneration im Schlaf. Der angenehme Duft von Lavendelblüten begleitet Sie sanft ins Reich der Träume. Lavendel duftet nicht nur wunderbar, auch die ätherischen Öle der Pflanze haben eine beruhigende und entspannende Wirkung. Erhältlich unter <https://shop.lrworld.com/home/AT/de>.



Gin-Note

„Roses on Ice“ von **Kilian** zeichnet sich durch die Frische von Gurke und aromatischen Wacholderbeeren aus. Diese Aromen werden mit Akkorden der Rose abgerundet. Sandelholz und Moschus bilden die Basis und spiegeln den scharfen und tief durchdrungenen Charakter von Gin wider.



Haut(e)-Verjüngung

Durch die Überarbeitung der Platinum Rare Collection ist es **La Prairie** gelungen, einen Moment zu schaffen, in dem die Zeit stillsteht – die Geburtsstunde von „Haute-Rejuvenation“. Ein patentierter Cellular Complex und Platinum Multi-Peptid sorgen für eine Hautverjüngung.



Garten von Gut & Böse

„Good girl gone Bad Refillable Spray“ ist ein ikonischer Duft von **Kilian** – feminin, ungehemmt, sinnlich und trotzdem rein. Das Blumenbouquet ist getragen von den Rufen der drei Sirenen: Tuberose, Sambac-Jasmin und Narzissen. „Good girl gone Bad Hair Mist“ hat eine innovative Formel, die das Haar nährt, um es vor Trockenheit zu schützen.



Duftende Nacht

„Izia La Nuit“ von **Sisley** ist eine Ode an die Nacht. Fruchtbare Johannesbeere verschmilzt mit spritziger Mandarine und Kardamom. Im Herzen erblühen Freesien, Rosen und Magnolien – ein prachtvolles Bouquet, das durch Amber, Patchouli und Vanille in der Basis veredelt wird.



Minimalistisch

Die slowakische Marke **Nehera** reduzierte ihre Produktion, ganz nach dem Motto „Weniger ist mehr.“ Dieser neue Fokus auf Wertigkeit wurde in den absichtlich zerknitterten Stücken deutlich. Rohkantige Leinenoberbekleidung sorgt für ein spürbar organisches Gefühl.



Prickelnder Frühling

Das jährliche Highlight von **Schlumberger** „Bubbling Springs“ ist die limitierte Frühjahrsausgabe des beliebten Schlumberger Rosé Brut Klassik. Die diesjährige Ausgabe ist mit verspielten Blumenmustern aus Magnolienblüten, Schmetterlingen und Vögeln bedruckt. Der Schaumwein mit leichtem Rosé eignet sich perfekt als Aperitif, als After-Work Drink oder als Begleitung zu leichten Gerichten wie Fisch, Meeresfrüchte, weißes Fleisch und Weichkäse.

Sensa(i)tionell

Mit der Dual Essence hat **Sensai** die Expert-Produktlinie auf den Markt gebracht. Die Anti-Aging-Tagespflege „Sensai Essence day Veil“ schützt die Haut und lässt gleichzeitig Licht durch. Eine schwerelose Textur macht es zu einem der aufregendsten Sensai-Pflegeprodukte dieses Jahres.



Booster

Die revitalisierende Gesichtspflege „Glow Boost“ von **Neutrogena** lässt die Haut strahlen und hilft, der Hautalterung vorzubeugen. Die Serie besteht aus Peeling, Serum, Tagespflege sowie LSF 30 Fluid und bildet eine abgestimmte Pflegeroutine, die effektive Inhaltsstoffe enthält.



Einfach Spitze

Edle Stickerei aus feinsten Gold- und Silberfäden sorgt bei Tisch- und Bettwäsche für zeitlose Eleganz. Seit mehr als 25 Jahren prägt die Inhaberin Heike Peter mit ihrem Gespür für edle Kreationen und perfekte Verarbeitung den Stil von **weissfee**. Handwerkskünstler, die ihre Designs in erlesener Qualität fertigen, unterstützen sie dabei.

Neue Kreation

Das neue „Mon Guerlain Sparkling Bouquet“ wurde von den beiden Parfümeurmeistern Thierry Wasser und Delphine Jelk von **Guerlain** entwickelt. Es ist ein charmantes, fruchtiges und frisches orientalisches Parfüm, eine Ode an eine positive Einstellung und Lebenslust. Es greift Noten wie Lavendel, Tahitensis-Vanille und Sandelholz auf. Birne und arabischer Jasmin verleihen dem Duft eine prickelnde Facette.





Wilder Westen

Die „Naked Wild West“ Lidschattenpalette ist mit zwölf hochpigmentierten Shades versetzt. **Urban Decay** hat einen Mix aus matten, metallischen und schimmernden Lidschatten erschaffen, um jede Stimmung unter der westlichen Sonne abbilden zu können.



Meerestraum

Tom Ford präsentiert sein neues Signature Eau de Parfum, „Costa Azzurra“. Der sinnliche Duft vereint eine kühle Meeresbrise mit den blauen Tiefen des Ozeans, wenn die erfrischend salzigen Wellen aus Wind und Wasser mit warmen Sonnenstrahlen auf der Haut zusammentreffen. Ein intensiver Hauch salziger Meeresluft mischt sich mit dem Duft bewaldeter Dünen aus erfrischendem Zypressen-Öl, grüner Eiche und aromatischem Treibholz.

Stilvoll

Die neue SS21-Kollektion von **Madeleine** steht für sommerliche Leichtigkeit. Zeitlose Klassiker wie Hosenanzüge werden durch mediterrane Designelemente und angesagte Trend-Pieces ergänzt. Exklusive Damenmode für die stilbewusste Frau und jeden Anlass.



Goldstössenz

Das „Elixir des Glaciers Essence Of Gold Sturgeon“ von **Valmont** ist ein Konzentrat aus feinsten Ingredienzien aus der Schweiz. Anti-Aging-Stör-DNA in hoher Konzentration und drei Meeresmineralien geben selbst anspruchsvollster Haut Jugend und Schönheit zurück.



Partytime

Roberto Cavalli war einst der König der Party. Jetzt hält Fausto Puglisi, der dafür bekannt ist, ikonische Looks für Madonna, Whitney Houston, J-Lo und sein gleichnamiges Label zu kreieren, die Cavalli-Feier am Leben. Nachdem er im Oktober 2020 zum Creative Director des Florentiner Labels ernannt wurde, fragte sich die Modewelt, wie Cavalli unter der neuen Leitung aussehen wird. Die Kollektion ist frech, sexy und laut. Sizilien trifft auf Lower East Side. Es ist die Party, zu der Sie gerne eingeladen wären.

Im Dreierpack

Die neue Gesichtspfiegelinie von **La Biosthétique** wurde speziell für reife Haut entwickelt und präsentiert sich in drei Pflegeprodukten. The Cream, The Concentrate und The Eye Cream. Alle drei bestehen aus erlesenen, pflanzlichen Inhaltsstoffen und mindern effektiv die Zeichen der Hautalterung.





Sommerdünen

Für die Make-up Kollektion „Summer Dune“ von **Dior** ließ sich Kreativdirektor Peter Philips von Wüstendünen inspirieren. So entstanden hellbraune Farbtöne für alltägliche Make-up-Looks. Die Kollektion umfasst Lidschattenpaletten, Bronzer, Lippenprodukten und mehr.



Turbo Boost

Mit viel Sorgfalt wählt **florena** nur natürliche Inhaltsstoffe aus. Der einzigartige Fermentationsprozess veredelt und entfaltet die maximale Wirkkraft der gewählten Inhaltsstoffe. Das bedeutet, dass durch diesen Prozess die Molekülstruktur der Inhaltsstoffe transformiert und verkleinert wird, wodurch konzentriertere und aktivere Wirkstoffe freigesetzt werden, die für einen Turbo-Boost sorgen.

Kunst

Inspiriert vom einzigartigen Stil der Werke von Alfons Mucha – stark symbolisch und dekorativ – kreierten die **FREYWILLE**-Künstler die Kollektion „Hommage à Alphonse Mucha“, die sich zwar typischer Jugendstil-Elemente bedient, jedoch auch den individuellen Ton der eigenen Interpretation nicht vermissen lässt.



Sonnenkuss

Mit „SOLEIL BRÛLANT“ präsentiert **Tom Ford** den neuesten Duft seiner Private Blend Collection. Ein Bouquet sonnengeküsselter Blüten, umhüllt von der Wärme sinnlicher Amber-Noten, verströmt ein durch und durch luxuriöses, ganz privates Gefühl von Sommer.



Spa-Dragees

Bloom Beauty „Essence Day & Night Spa“ mit wertvollen Antioxidantien, Vitaminen und Mineralstoffen aus Anti-Aging Pflanzenextrakten versorgt die Haut mit Feuchtigkeit, verschafft ein revitalisiertes Gefühl und sorgt für ein strafferer und feineres Hautbild.



Kussechte Farbenpracht

Die neuen „KissKiss Shine Bloom“ Lippenstifte von **Guerlain** sind eine Innovation ohne Kompromisse. Sie vereinen Sinnlichkeit und Leistung mit dem Besten aus der Natur und sorgen so für geschmeidige, glänzende Lippen in lebendigen Farben. Mit 95% Inhaltsstoffen natürlichen Ursprungs und ohne Lösungs- und Konservierungsmittel. Hyaluronsäure, um die Haut zu glätten und mit Feuchtigkeit zu versorgen. Karité-Butter, um die Lippen zu nähren, zu beruhigen und ein ultimatives Wohlgefühl zu bieten. Rosenblütenextrakt sorgt für zusätzliche Sanftheit.

TRADITIONSKUNST

Christopher Hillinger übt seit mehr als 25 Jahren ein Handwerk mit Tradition aus.
Ihre Bilderrahmen sind bei ihm in guten Händen.



Auf der Antiquitätenmesse in der Hofburg war Hillinger mit seinen Bilderrahmen ebenfalls vertreten



Der Profi am Werk




Ein Bildrahmen höchster Qualität

Schon von Kind an war Christopher Hillinger klar, dass er später etwas mit den Händen machen möchte. Durch das Atelier seines Vaters, in dem er die eine oder andere Stunde verbracht hat, kam er sehr früh mit dem Traditionshandwerk in Kontakt. 25 Jahre Erfahrung in dem Gewerbe sprechen nicht nur

für sich, sondern spiegeln sich auch in den hochwertig und qualitativ verarbeiteten Endergebnissen wider. An oberster Stelle steht für den Handwerkskünstler ganz klar, dem Kunden die bestmögliche Qualität mit den bestmöglichen Materialien zur Verfügung stellen zu können. Dieser Anspruch an höchste Qua-

lität lässt sich auch daran erkennen, dass bei Hillinger nirgends versucht wird, einzusparen. „Viele Firmen versuchen, bei den Materialien zu sparen, und kaufen fertige Produkte. Wir stellen alles nach Möglichkeit selbst her oder mischen es selbst, da sonst die Qualität leidet“, weiß der Handwerker. Bekannte Kunden sind unter anderem das Leopold Museum in Wien und die Niederösterreichische Landesregierung. Auch im umliegenden Ausland konnte Hillinger schon Aufträge an Land ziehen.

Genauso finden auch Privatpersonen ihren Weg in die Bachgasse 17. Von persönlichem Kontakt hält der Unternehmer besonders viel. „Die beste Beratung, die es gibt, ist die, die man direkt bei mir im Geschäft erhält. Hier kann ich die volle Produktpalette präsentieren und wirklich für jeden Wunsch die individuell perfekte Lösung finden“, so Hillinger. Aus insgesamt 400 verschiedenen Rahmenmodellen durch verschiedenste Stilrichtungen hindurch ist es den Kunden möglich, das für sie passende Stück zu finden. Maßanfertigungen gehören ebenfalls zu den Dienstleistungen des Profis. Aufgrund der wertgeschätzten Individualität können selbst die ausgefallensten Wünsche der Kunden bei Hillinger verwirklicht werden. 

CHRISTOPHER HILLINGER

Bachgasse 17, 1160 Wien
Instagram: bilderrahmen_hillinger
www.bilderrahmen-hillinger.at

ORF 1

ORF. WIE WIR.

Vincent Bueno

Amen

EUROVISION
SONG CONTEST

Eurovision Song Contest

Di 18. | Do 20. | Sa 22. Mai ab 20:15

echt. großartig.

OCHSNER
WÄRMEPUMPEN

Für mich und die Natur

NICHT JEDE TRENNUNG MUSS WEH TUN..!

Jetzt ist der richtige Zeitpunkt sich
von Ihrer alten Heizung zu verabschieden.



Reduzieren Sie mit einer hocheffizienten OCHSNER
Wärmepumpe Ihre Heizkosten und optimieren Sie damit
Ihren CO₂-Fußabdruck!

MADE IN
AUSTRIA

www.ochsner.com

YouTube Instagram 